

# OPEL VIVARO / MOVANO

Guide de l'Infotainment





---

# Sommaire

Introduction .....	4
Radio .....	48
Lecteur CD .....	60
Entrée AUX .....	64
Port USB .....	67
Musique Bluetooth .....	71
Périphériques .....	79
Navigation .....	81
Reconnaissance vocale .....	130
Téléphone .....	135
Index alphabétique .....	158

# Introduction

Remarques générales .....	4
Présentation des éléments de commande .....	7
Fonction antivol .....	24
Fonctionnement .....	25
Paramètres de tonalité .....	39
Paramètres de volume .....	42
Réglages du système .....	43

## Remarques générales

Avec l'Infotainment System, vous disposez d'un infodivertissement de voiture dernier cri.

Pour les gammes FM, AM et DAB, la radio est dotée de présélections de gammes d'ondes programmables.

Le lecteur audio permet d'écouter des CD audio, des CD MP3 ainsi que des CD WMA.

Vous pouvez écouter des sources audio externes tels que des mémoires de données externes, p. ex. iPod, lecteur MP3 ou clé USB ou d'un lecteur portable en les branchant sur l'Infotainment System. Des sources audio externes peuvent aussi être connectées via Bluetooth.

Le système de traitement numérique du son propose plusieurs modes d'égaliseur présélectionnés, afin d'optimiser le son.

Le système de navigation avec calcul d'itinéraire dynamique vous conduit à bon port et vous évite automatiquement les bouchons et autres embarras de circulation si vous lui demandez.

En option, l'Infotainment System peut être actionné à l'aide des commandes au volant ou via le système de reconnaissance vocale.

De plus, l'Infotainment System peut être muni d'un système de téléphonie à mains libres.

La conception étudiée des éléments de commande et les affichages clairs vous permettent de contrôler le système facilement et de façon intuitive.

### Remarque

Ce manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles des divers Infotainment Systems. Certaines descriptions, y compris celles des fonctions d'affichage et de menus, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison de la variante du modèle, des spécifications du pays, de l'équipement spécial ou des accessoires.

## Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

### ⚠ Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger.

En cas de doute, arrêter le véhicule avant d'utiliser l'Infotainment System.

## Réception radio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur
- une réception multivoie par réflexions
- des effets d'écran

En cas de mauvaise réception de la radio, le volume diminue automatiquement afin de minimiser les effets des perturbations.

## Utilisation de ce manuel

- Ce manuel décrit des fonctionnalités pouvant se trouver ou non sur votre véhicule, soit parce que ce sont des options ou suite à des modifications ultérieures à l'impression de ce manuel. Prière de se référer à la documentation d'achat pour confirmer chacune des fonctions trouvées sur le véhicule.
- Certaines commandes et descriptions, notamment celles des symboles, fonctions de menu et d'affichage, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison des variantes de modèle, de spécifications propres à votre pays, à des accessoires ou des équipements spéciaux.
- Le sommaire situé au début de ce manuel et à chaque chapitre indique où se trouvent les informations.

- L'index vous permet de rechercher des informations spécifiques.
- Il se peut que les informations des écrans de votre véhicule ne s'affichent pas dans votre langue.
- Les messages affichés et l'étiquetage intérieur sont écrits en caractères **gras**.
- Le fonctionnement décrit dans ce manuel s'applique aux commandes de l'Infotainment System. Pour les commandes sur la colonne de direction correspondantes, se reporter à la Présentation des éléments de commande ↷ 7.

## Précautions et avertissements

### ⚠ Attention

Les paragraphes accompagnés de la mention **⚠ Attention** fournissent des informations concernant un risque d'accident ou de blessure. Ignorer ces informations peut entraîner des blessures.

**Avertissement**

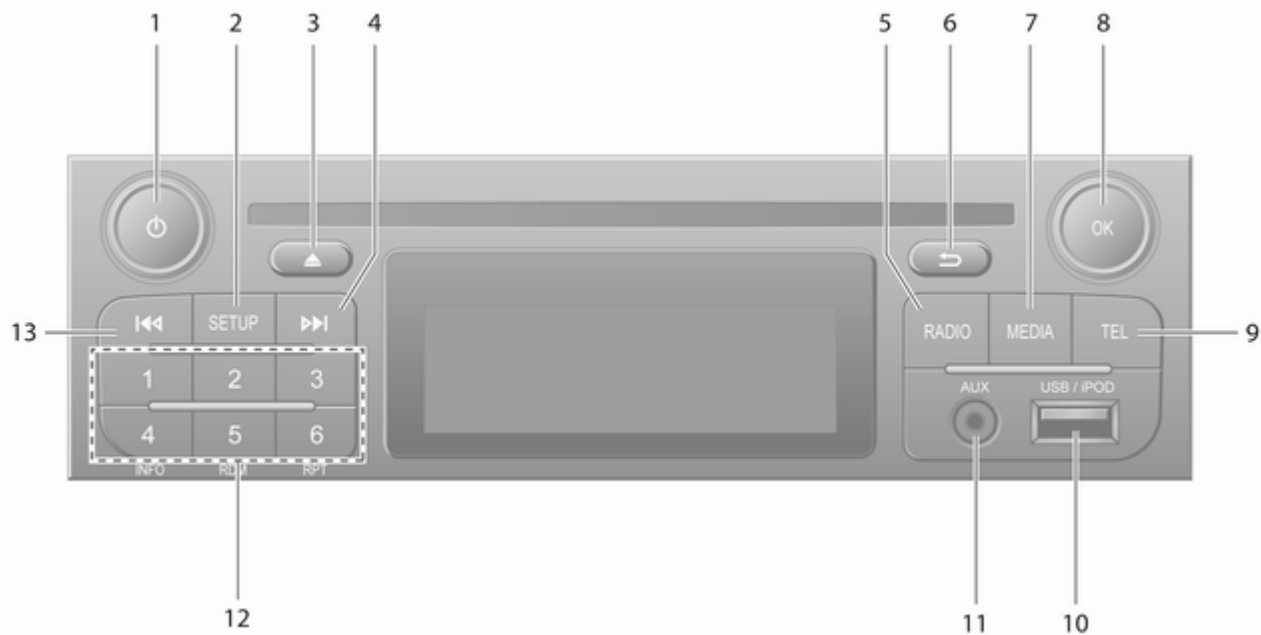
Les paragraphes accompagnés de la mention **Avertissement** fournissent des informations concernant un risque de dégradation du véhicule. Ignorer cette information peut entraîner une dégradation du véhicule.

**Symboles**

Les références à une page sont marquées d'un symbole ↪. ↪ signifie « voir page ».

## Présentation des éléments de commande

### R15 BT USB

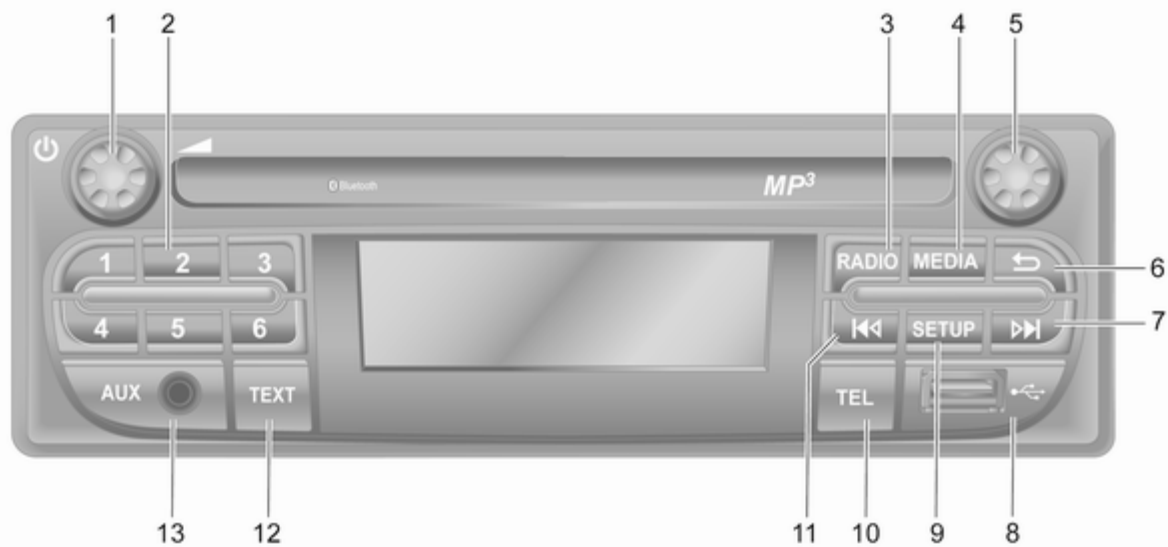


## 8 Introduction

- |   |  |    |  |    |   |
|---|--|----|--|----|---|
| 1 | ⏻ - Appuyer : Allumer / éteindre ..... 25  | 6  | ↩ - Retourner au menu précédent, annuler une action ..... 25 | 13 | ⏪ - Radio - Appuyer brièvement : Recherche de la station de radio précédente ..... 50 |
|   | Appuyer : Mode silencieux .... 25  | 7  | <b>MEDIA</b> - Changer de source audio ..... 61              |    | Appuyer longuement : Recherche automatique d'émetteurs ..... 50                       |
| 2 | <b>SETUP</b> - Appuyer brièvement : Menu de réglages ..... 25                        | 8  | Bouton rotatif <b>OK</b> ..... 25                            |    |   |
|   | Affichage des informations textuelles radio ..... 55                                 |    | Appuyer : Confirmer une action ..... 25                      |    |   |
|   | Appuyer longuement : Enregistrement automatique de stations ..... 54                 |    | Tourner : Accéder aux options du menu ..... 25               |    |   |
| 3 | Mode silencieux ..... 25   | 9  | <b>TEL</b> - Menu de téléphone ... 135                       |    |   |
| 4 | ▶▶ - Radio - Appuyer brièvement : Recherche de la station de radio suivante ..... 50 | 10 | Port USB ..... 67  |    |   |
|   | Appuyer longuement : Recherche automatique d'émetteurs ..... 50                      | 11 | Entrée AUX ..... 64  |    |   |
| 5 | <b>RADIO</b> - Changer de source audio, une gamme d'ondes ..... 48                   | 12 | Touches de station 1...6 ..... 50                            |    |   |
|   |  |    | Appuyer brièvement : Écouter la station ..... 50             |    |   |
|   |  |    | Appuyer longuement : Mémoriser la station ..... 50           |    |   |



## R16 BT USB

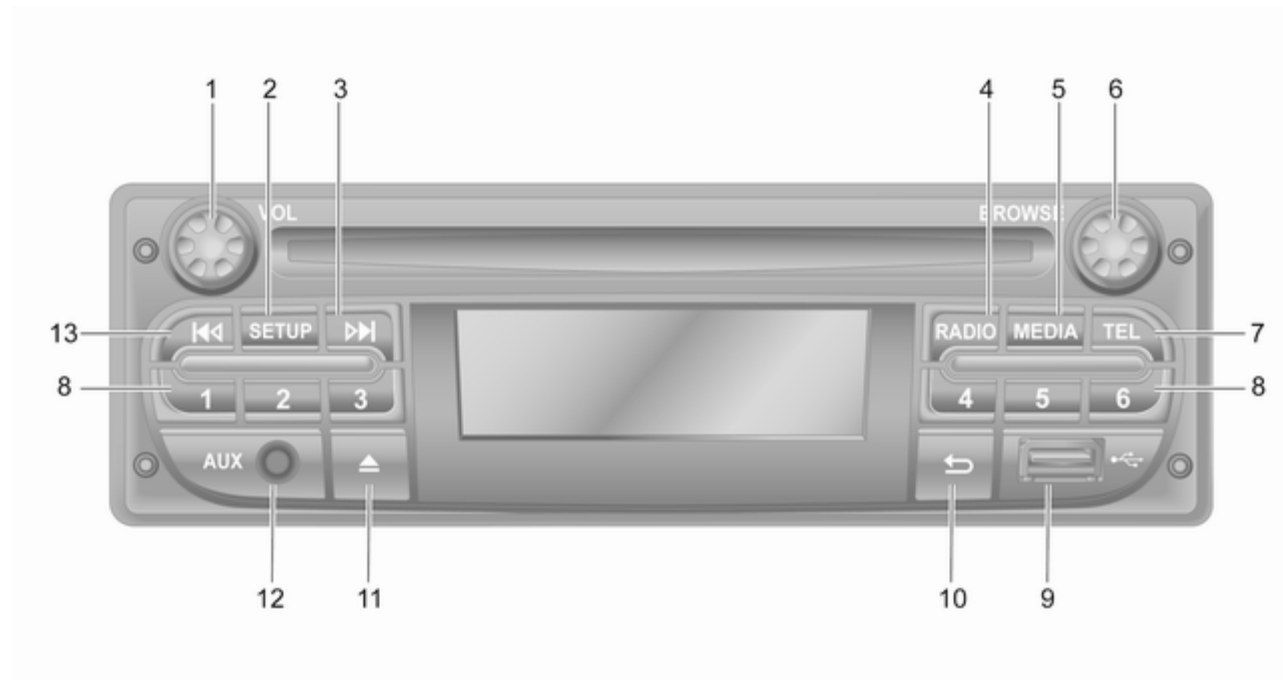


## 10 Introduction

---






- |   |  |    |  |    |   |
|---|--|----|--|----|---|
| 1 | ⏻ - Appuyer : Allumer / éteindre ..... 25                          | 7  | ▶▶ - Radio - Appuyer brièvement : Recherche de la station de radio suivante ..... 50   | 12 | TEXT - Affichage des informations textuelles radio ..... 55 |
| 2 | Tourner : Ajuste le volume .... 25                                 |    | Appuyer longuement : Recherche automatique d'émetteurs ..... 50                        | 13 | Entrée AUX ..... 64   |
|   | Touches de station 1...6 ..... 50                                  |    | CD audio/MP3/WMA - Appuyer brièvement : Saut de plage en avant ..... 61                |    |   |
|   | Appuyer brièvement : Écouter la station ..... 50                   |    | Appuyer longuement : Avance rapide ..... 61  |    |   |
|   | Appuyer longuement : Mémoriser la station ..... 50                 | 8  | Port USB ..... 67  |    |   |
| 3 | <b>RADIO</b> - Changer de source audio, une gamme d'ondes ..... 48 | 9  | <b>SETUP</b> - Appuyer brièvement : Menu de réglages ..... 25                          |    |   |
| 4 | <b>MEDIA</b> - Changer de source audio ..... 61                    | 10 | <b>TEL</b> - Menu de téléphone ... 135   |    |   |
| 5 | Bouton rotatif ..... 25  | 11 | ◀◀ - Radio - Appuyer brièvement : Recherche de la station de radio précédente ..... 50 |    |   |
|   | Appuyer brièvement : Confirmer une action ..... 25                 |    | Appuyer longuement : Recherche automatique d'émetteurs ..... 50                        |    |   |
|   | Tourner : Accéder aux options du menu ..... 25                     |    |  |    |   |
| 6 | ↩ - Retourner au menu précédent, annuler une action ..... 25       |    |  |    |   |

## CD16 BT USB

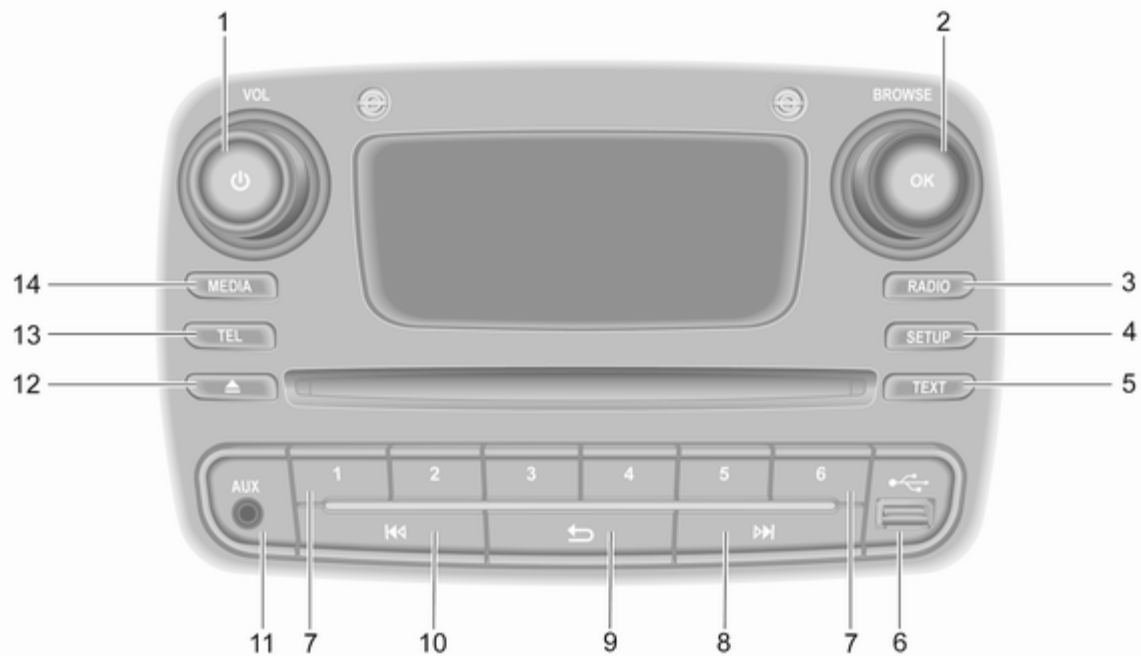


## 12 Introduction

---

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <p>1  - Appuyer : Allumer / éteindre ..... 25</p> <p>Tourner : Ajuste le volume .... 25</p> <p>2 <b>SETUP</b> - Appuyer brièvement : Menu de réglages ..... 25</p> <p>3  - Radio - Appuyer brièvement : Recherche de la station de radio suivante ..... 50</p> <p>Appuyer longuement : Recherche automatique d'émetteurs ..... 50</p> <p>CD audio/MP3/WMA - Appuyer brièvement : Saut de plage en avant ..... 61</p> <p>Appuyer longuement : Avance rapide ..... 61</p> <p>4 <b>RADIO</b> - Changer de source audio, une gamme d'ondes ..... 48</p> <p>5 <b>MEDIA</b> - Changer de source audio ..... 61</p> | <p>6 Bouton rotatif ..... 25</p> <p>Appuyer brièvement : Confirmer une action ..... 25</p> <p>Tourner : Accéder aux options du menu ..... 25</p> <p>7 <b>TEL</b> - Menu de téléphone ... 135</p> <p>8 Touches de station 1...6 ..... 50</p> <p>Appuyer brièvement : Écouter la station ..... 50</p> <p>Appuyer longuement : Mémoriser la station ..... 50</p> <p>9 Port USB ..... 67</p> <p>10  - Retourner au menu précédent, annuler une action ..... 25</p> <p>11  - Éjection de CD ..... 61</p> <p>12 Entrée AUX ..... 64</p> <p>13  - Radio - Appuyer brièvement : Recherche de la station de radio précédente ..... 50</p> <p>Appuyer longuement : Recherche automatique d'émetteurs ..... 50</p> | <p>CD audio/MP3/WMA - Appuyer brièvement : Saut de plage en arrière ..... 61</p> <p>Appuyer longuement : Rembobinage rapide ..... 61</p> |
|--|--|--|

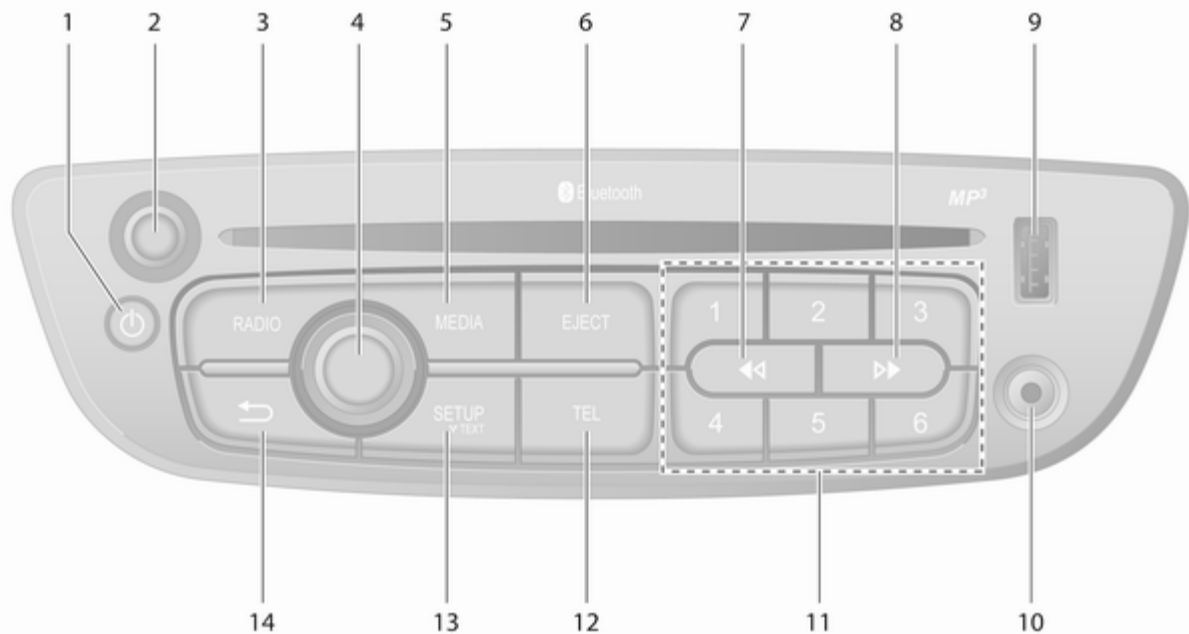
## CD18 BT USB







## 14 Introduction

- |   |  |    |  |    |   |
|---|--|----|--|----|---|
| 1 | ⏻ - Appuyer : Allumer / éteindre ..... 25                          |    |  |    |   |
|   | Tourner : Ajuste le volume .... 25                                 |    |  |    |   |
| 2 | Bouton rotatif <b>OK</b> ..... 25                                  |    |  |    |   |
|   | Appuyer brièvement : Confirmer une action ..... 25                 |    |  |    |   |
|   | Tourner : Accéder aux options du menu ..... 25                     |    |  |    |   |
| 3 | <b>RADIO</b> - Changer de source audio, une gamme d'ondes ..... 48 | 8  | ▶▶ - Radio - Appuyer brièvement : Recherche de la station de radio suivante ..... 50   |    | CD audio/MP3/WMA - Appuyer brièvement : Saut de plage en arrière ..... 61 |
| 4 | <b>SETUP</b> - Appuyer brièvement : Menu de réglages ..... 25      |    | Appuyer longuement : Recherche automatique d'émetteurs ..... 50                        |    | Appuyer longuement : Rembobinage rapide ..... 61                          |
| 5 | <b>TEXT</b> - Affichage des informations textuelles radio ..... 55 |    | CD audio/MP3/WMA - Appuyer brièvement : Saut de plage en avant ..... 61                | 11 | Entrée AUX ..... 64   |
| 6 | Port USB ..... 67  |    | Appuyer longuement : Avance rapide ..... 61  | 12 | ⏏ - Éjection de CD ..... 61   |
| 7 | Touches de station 1...6 ..... 50                                  | 9  | ↩ - Retourner au menu précédent, annuler une action ..... 25                           | 13 | <b>TEL</b> - Menu de téléphone ... 135                                    |
|   | Appuyer brièvement : Écouter la station ..... 50                   | 10 | ◀◀ - Radio - Appuyer brièvement : Recherche de la station de radio précédente ..... 50 | 14 | <b>MEDIA</b> - Changer de source audio ..... 61                           |
|   | Appuyer longuement : Mémoriser la station ..... 50                 |    | Appuyer longuement : Recherche automatique d'émetteurs ..... 50                        |    |   |

## CD35 BT USB / CD35 BT USB NAVI

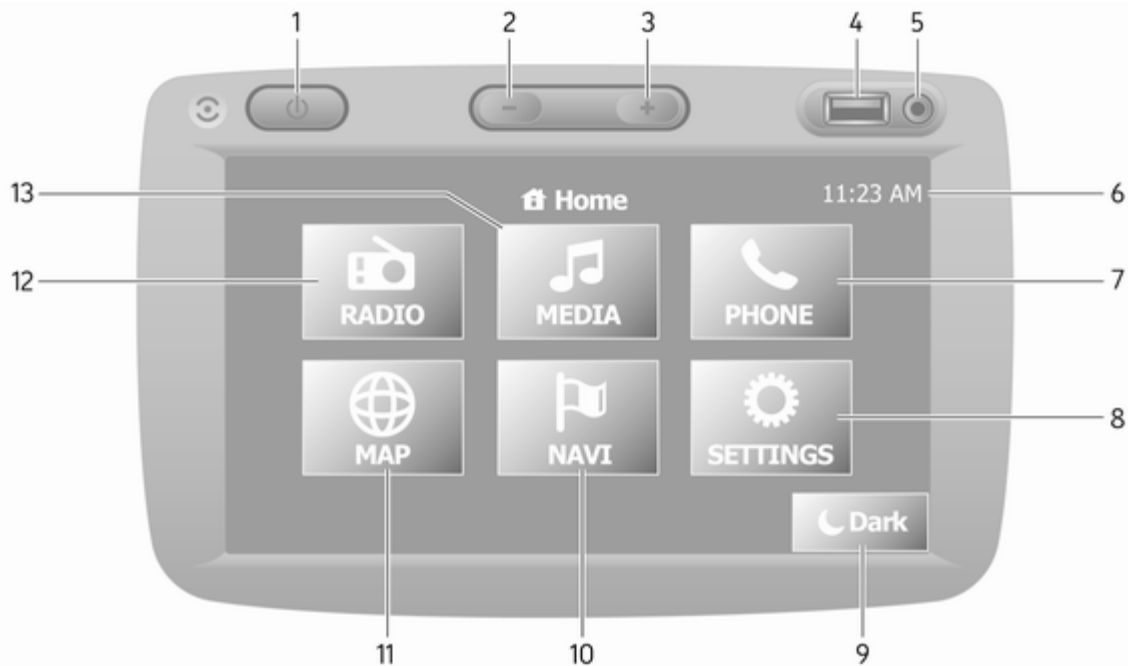


## 16 Introduction

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <p>1  - Appuyer : Allumer / éteindre ..... 25</p> <p>2 Bouton rotatif de commande du volume - Appuyer : Mode silencieux .... 25</p> <p>    Tourner : Ajuste le volume .... 25</p> <p>3 <b>RADIO</b> - Changer de source audio, une gamme d'ondes ..... 48</p> <p>4 Bouton central rotatif ..... 25</p> <p>    Appuyer : Confirmer une action ..... 25</p> <p>    Tourner : Accéder aux options du menu ..... 25</p> <p>    Tourner : Accéder à la liste des stations de radio mémorisées ..... 48</p> <p>    Tourner : Sélectionner station suivante/ précédente ..... 50</p> <p>    Tourner : Changement de plage de CD/MP3 ..... 61</p> <p>5 <b>MEDIA</b> - Changer de source audio ..... 61</p> <p>6 <b>EJECT</b> - Éjection de CD ..... 61</p> | <p>7  - Radio - Appuyer brièvement : Recherche de la station de radio précédente ..... 50</p> <p>    Appuyer longuement : Recherche automatique d'émetteurs ..... 50</p> <p>    CD audio/MP3/WMA - Appuyer brièvement : Saut de plage en arrière ..... 61</p> <p>    Appuyer longuement : Rembobinage rapide ..... 61</p> <p>8  - Radio - Appuyer brièvement : Recherche de la station de radio suivante ..... 50</p> <p>    Appuyer longuement : Recherche automatique d'émetteurs ..... 50</p> <p>    CD audio/MP3 - Appuyer brièvement : Saut de plage en avant ..... 61</p> <p>    Appuyer longuement : Avance rapide ..... 61</p> <p>9 Port USB ..... 67</p> | <p>10 Entrée AUX ..... 64</p> <p>11 Touches de station 1...6 ..... 50</p> <p>    Appuyer brièvement : Écouter la station ..... 50</p> <p>    Appuyer longuement : Mémoriser la station ..... 50</p> <p>12 <b>TEL</b> - Menu de téléphone ... 135</p> <p>13 <b>SETUP / TEXT</b> - Appuyer brièvement : Menu de réglages ..... 25</p> <p>    Appuyer longuement : Affichage des informations textuelles radio ..... 55</p> <p>    Appuyer longuement : Affichage des informations textuelles CD ..... 61</p> <p>14  - Retourner au menu précédent, annuler une action ..... 25</p> |
|---|---|---|



## NAVI 50 (type A)

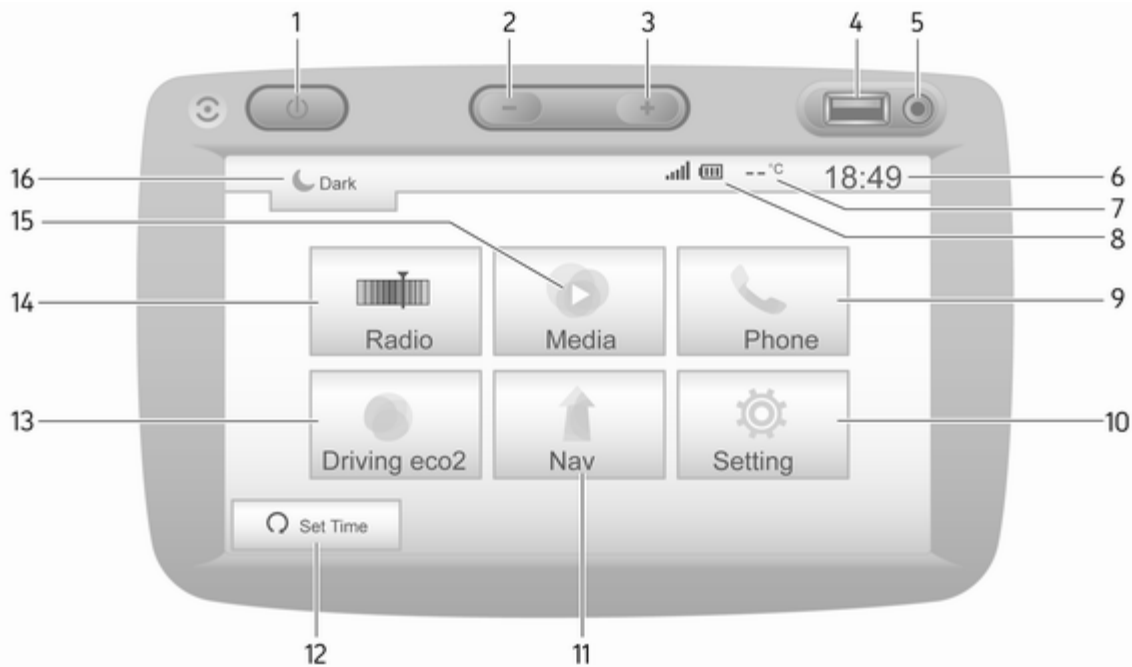



















## 18 Introduction

---

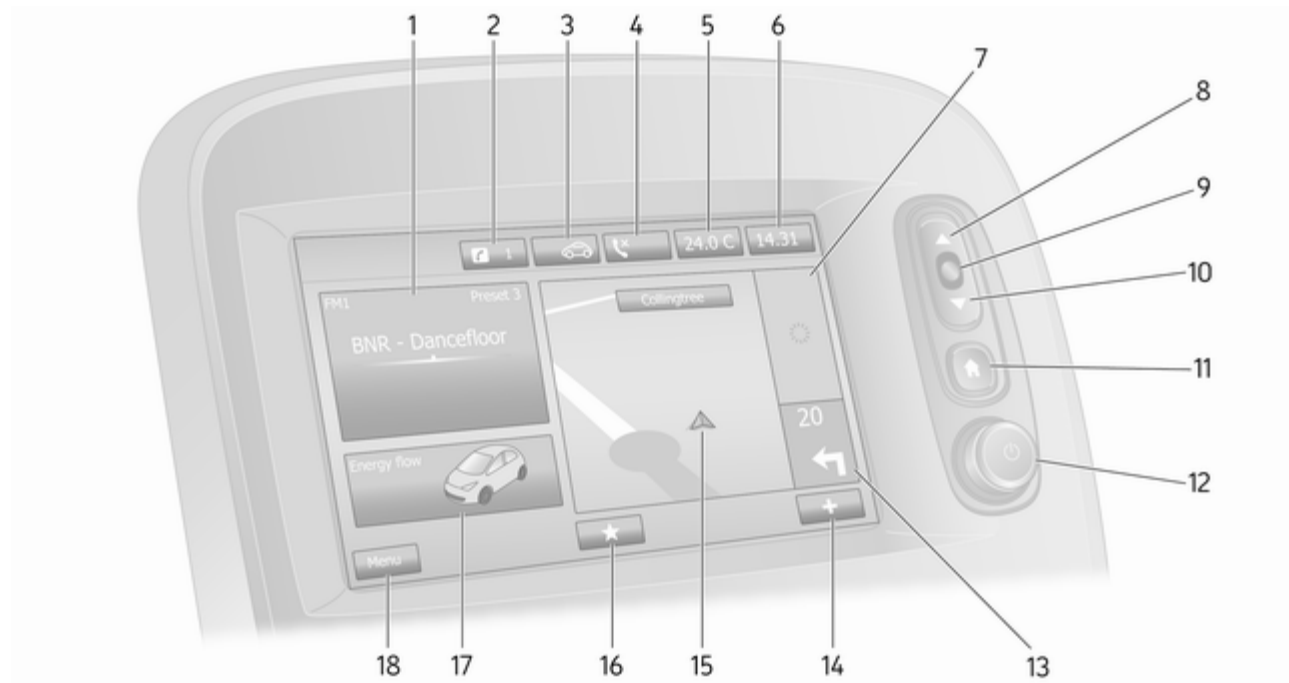
- |    |   |     |    |  |    |
|----|---|-----|----|--|----|
| 1  | ⏻ : Allumer/éteindre .....  | 25  | 12 | 📻 <b>RADIO</b> : Basculer la source audio sur la radio ..... | 48 |
| 2  | ⏪ : Diminuer le volume .....  | 25  | 13 | 🎵 <b>MÉDIA</b> : Changer la source audio ; USB, iPod .....   | 67 |
| 3  | ⏩ : Augmenter le volume .....   | 25  |    | BT (Bluetooth) .....   | 71 |
| 4  | Port USB .....  | 67  |    | AUX .....  | 64 |
| 5  | Entrée AUX .....  | 64  |    |  |    |
| 6  | Horloge .....   | 25  |    |  |    |
| 7  | 📞 <b>TÉLÉPHONE</b> : Menu du téléphone .....  | 135 |    |  |    |
| 8  | ⚙️ <b>RÉGLAGES</b> : Réglages audio, par ex.<br>« Paramètres de tonalité » ....                                 | 39  |    |  |    |
|    | « Paramètres de volume » ....   | 42  |    |  |    |
|    | Réglages Bluetooth .....  | 25  |    |  |    |
|    | Réglages d'affichage .....  | 25  |    |  |    |
|    | Réglages du système .....   | 43  |    |  |    |
| 9  | 🌑 <b>Dark</b> : Assombrit l'écran (seuls l'horloge et les informations sur le système audio apparaissent) ..... | 25  |    |  |    |
| 10 | 🗺️ <b>NAVI</b> : Menu de navigation .....   | 81  |    |  |    |
| 11 | 📍 <b>CARTE</b> : Afficher la carte ...  | 81  |    |  |    |

## NAVI 50 (type B)



- |  |   |  |
|--|---|--|
| <p>1  : Allumer/éteindre ..... 25</p> <p>2  : Diminuer le volume ..... 25</p> <p>3  : Augmenter le volume ..... 25</p> <p>4 Port USB ..... 67</p> <p>5 Entrée AUX ..... 64</p> <p>6 Horloge ..... 25</p> <p>7 Température extérieure ..... 25</p> <p>8  : Réception du téléphone ..... 135</p> <p> : Autonomie de la batterie ..... 135</p> <p>9  <b>Téléphone</b> : Menu de téléphone ..... 135</p> <p>10  <b>Réglage</b> : Réglages audio, par ex.<br/>« Paramètres de tonalité » .... 39<br/>« Paramètres de volume » .... 42<br/>Réglages Bluetooth ..... 25<br/>Réglages d'affichage ..... 25<br/>Réglages du système ..... 43</p> <p>11  <b>Nav</b> : Menu de navigation .. 81</p> | <p>12 (Selon le mode actif)<br/> <b>Régler heure</b> :<br/>Démarrage à distance du moteur ..... 25</p> <p> : Aller à la page Accueil .... 25</p> <p> /  : Appuyer pour retourner à l'écran précédent - ou - maintenir enfoncé pour aller à la page Accueil ..... 25</p> <p> : Retourner au menu Navigation ..... 86</p> <p>13  <b>Conduite eco2</b> :<br/>Conduite économique ..... 25</p> <p>14  <b>Radio</b> : Basculer la source audio sur la radio ..... 48</p> <p>15  <b>Média</b> : Changer la source audio ; USB, iPod ..... 67<br/>BT (Bluetooth) ..... 71<br/>AUX ..... 64<br/>Application Aha® ..... 25</p> | <p>16  <b>Dark</b> : Assombrit l'écran (seuls l'horloge et les informations sur le système audio apparaissent) ..... 25</p> |
|--|---|--|

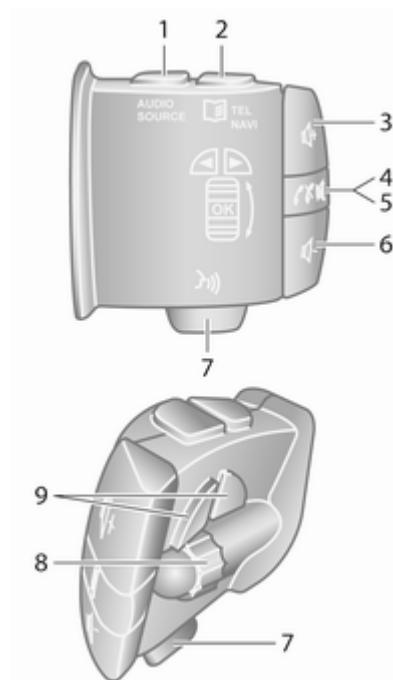
## NAVI 80



1	Informations audio, par ex. Radio .....	48
	Appareils auxiliaires .....	64
	ψ Périphériques USB .....	67
	Musique Bluetooth .....	71
2	ⓘ : Notifications du système ..	25
3	☁ : Qualité de l'air extérieur .....	25
	Fonction Éco .....	25
4	☎ : Statut du téléphone .....	135
	Journal des appels .....	145
5	Température extérieure .....	25
6	Horloge .....	25
7	Informations routières .....	116
8	▲ : Listes d'affichage - Défilement vers le haut .....	25
	Carte : Modifier l'échelle .....	116
9	Entrer dans les menus, confirmer des actions .....	25
10	▼ : Listes d'affichage - Défilement vers le bas .....	25
	Carte : Modifier l'échelle .....	116

11	🏠 : Page d'accueil .....	25
12	⏻ - Appuyer : Allumer / éteindre .....	25
	Tourner : Modifier le volume ..	25
13	Navigation : Direction et distance du prochain changement de direction .....	81
14	⊕ : Menu contextuel .....	25
15	Écran de navigation .....	81
	Carte .....	116
16	★ : Favoris, par ex. pour la Navigation .....	81
	Média (par ex. Radio) .....	48
	Téléphone .....	135
	Services .....	86
17	Conduite économique .....	25
18	<b>Menu</b> : Accès au menu principal .....	25

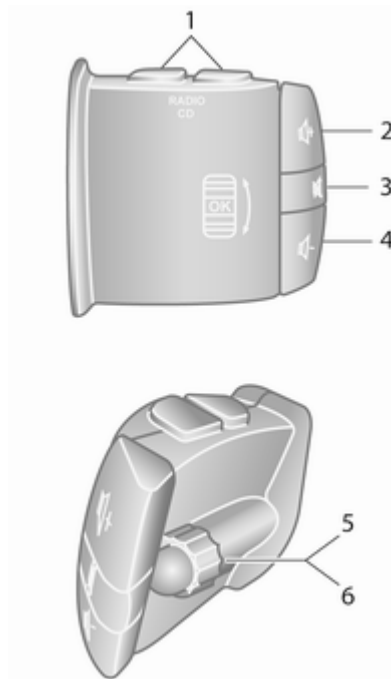
### Commandes au volant - Type A



- 1 **AUDIO/SOURCE** -  
Changer de source audio .....

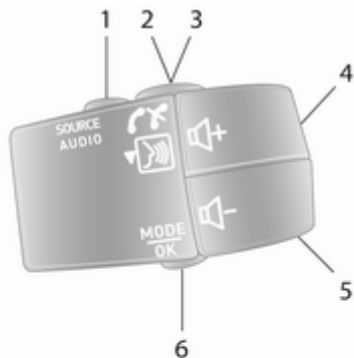
- 2 **TEL** - Menu de téléphone 135  
**NAVI** - Menu de navigation ... 86
- 3 - Augmenter le volume ..... 25
- 4 - Activer/désactiver la  
sourdine ..... 25
- 5 - Prendre/terminer  
l'appel ..... 145
- 6 - Diminuer le volume ..... 25
- 7 - Reconnaissance vocale 132
- 8 **OK** - Confirmer une action .... 48
- Tourner : Défilement  
horizontal dans les menus  
affichés, présélection  
radio/station radio/plage  
audio suivante/précédente ... 50
- 9 / - Déplacement  
horizontal dans le texte  
affiché, déplacement sur  
l'écran ..... 61

## Commandes au volant - Type B



- 1 **RADIO/CD** - Changer de  
source audio ..... 48
- MEDIA** - Changer de  
source audio ..... 48
- 2 - Augmenter le volume ..... 25
- 3 - Activer/désactiver la  
sourdine ..... 25
- 4 - Diminuer le volume ..... 25
- 5 Appuyer brièvement :  
Changer de source radio/  
gamme d'ondes ..... 48
- Appuyer longuement :  
Enregistrement  
automatique de stations ..... 54
- 6 Tourner : Changer de  
station de radio ..... 50
- Appuyer brièvement :  
Sélectionner une plage  
audio (mode lecteur CD) ..... 61
- Appuyer longuement :  
Avance/recul rapide dans  
une plage audio (mode  
lecteur CD) ..... 61

Commandes au volant - Type C



1 **SOURCE/AUDIO** -  
Changer de source audio ..... 25

2		..... 135
	Prendre/terminer l'appel .....	145
	- Activer/désactiver la sourdine .....	25
3	- Activer la reconnaissance vocale .....	132
4	- Augmenter le volume, activer/désactiver la sourdine .....	25
5	- Diminuer le volume, activer/désactiver la sourdine .....	25
6	<b>MODE/OK</b> - Confirmer une action, changer de mode audio .....	48
	Prendre/terminer l'appel .....	145
7	Tourner : Accéder aux options du menu, présélection radio/station radio/plage audio suivante/précédente .....	48

**Fonction antivol**

Selon l'Infotainment System, une unité est équipée d'un système de sécurité électronique servant d'antivol. Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

Le code de sécurité (fourni séparément) doit être entré avant la première mise en service du système et après une coupure prolongée de l'alimentation électrique.

**Remarque**

Le code de sécurité n'est pas nécessaire pour R16 BT USB, CD18 BT USB.

**Saisie du code de sécurité**

Lors du premier passage à l'Infotainment System, un message de saisie du code de sécurité, par ex. **Code Radio**, suivi de **0000**, s'affiche à l'écran. Selon l'Infotainment System, il se peut que le message ne s'affiche qu'après un court instant.



Pour saisir le premier chiffre du code de sécurité, appuyer sur le bouton **1** du clavier plusieurs fois jusqu'à ce que le chiffre souhaité soit affiché.

Saisir le second, le troisième et le quatrième chiffre à l'aide des boutons **2**, **3** et **4** du clavier de la même façon.

Une fois que le code complet s'affiche, enfoncer et maintenir le bouton **6** du clavier jusqu'à ce qu'un signal audible retentisse. Le système est déverrouillé lorsque le code correct a été saisi.

**NAVI 50** : Saisir le code de sécurité à l'aide des touches numérotées de **0** à **9** de l'écran tactile. Le système est déverrouillé lorsque le code correct a été saisi.

### Saisie d'un code erroné

Selon l'Infotainment System, si le code de sécurité n'est pas saisi correctement, un message de code incorrect, par ex. **Erreur code** suivi d'une valeur décomptée comme **Attente 100**, s'affiche.

Attendre la fin du compte à rebours, puis saisir le code correct. À chaque saisie incorrecte du code, le délai dé-

compté peut être doublé ; ce fonctionnement dépend de l'Infotainment System.

### Changement de zone géographique

Une fois le code de sécurité saisi et selon l'Infotainment System, il se peut que vous soyez invité à choisir une zone géographique, par exemple :

- Europe
- Asie
- Arabie
- Amérique

Éteindre l'Infotainment System, puis appuyer simultanément sur **1** et **5** ainsi que sur  $\odot$ . Puis, appuyer sur  $\blacktriangleleft$  ou sur  $\blacktriangleright$  jusqu'à ce que la zone souhaitée soit sélectionnée sur l'écran d'affichage et régler en appuyant sur **6**.

## Fonctionnement

### Commandes Infotainment

L'Infotainment System est commandé via les touches, les boutons rotatifs et/ou les menus affichés à l'écran.

Les sélections se font via :

- l'unité de commande centrale du tableau de bord  $\leftrightarrow$  7 ou
- les commandes sur la colonne de direction  $\leftrightarrow$  7
- le système de reconnaissance vocale (le cas échéant)  $\leftrightarrow$  130
- l'écran tactile (NAVI 50, NAVI 80)  $\leftrightarrow$  7

### Allumer/éteindre l'Infotainment System

Appuyer sur  $\odot$  pour allumer l'Infotainment System.

La source active est la dernière source sélectionnée.

Appuyer sur  $\odot$  (ou, selon l'Infotainment System, maintenir enfoncé) pour éteindre l'Infotainment System.

**Remarque**

L'horloge est affichée quand l'Infotainment System est désactivé.

**NAVI 50 :**

L'Infotainment System s'allume/s'éteint automatiquement lorsque le contact est mis/coupé. Dans le cas contraire, appuyer sur  $\odot$  le cas échéant.

**Remarque**

L'horloge et la température extérieure (selon la version) sont affichées quand l'Infotainment System est désactivé.

**NAVI 80 :**

L'Infotainment System s'allume automatiquement quand le contact est mis. Dans le cas contraire, appuyer sur  $\odot$  le cas échéant.

Les options suivantes s'affichent :

- **Modifier les réglages** (pour autoriser ou refuser le partage de données)

**Remarque**

Quand le partage de données est désactivé, certaines applications peuvent ne pas fonctionner correctement.

- **Langue** (pour modifier la langue du système)
- **Effectué** (pour continuer sur la page Accueil)

L'Infotainment System s'éteint automatiquement quand le contact est coupé et la porte du conducteur ouverte. Dans le cas contraire, appuyer sur  $\odot$  le cas échéant.

**Remarque**

L'horloge et la température extérieure sont affichées quand l'Infotainment System est désactivé.

**Arrêt automatique**

Si l'Infotainment System a été allumé à l'aide de  $\odot$  alors que le contact était coupé, il s'éteindra automatiquement au bout de quelques instants après la dernière entrée de l'utilisateur. Selon l'Infotainment System, l'arrêt automatique se produit après environ 5 à 20 minutes.

Une nouvelle pression sur  $\odot$  permet à l'Infotainment System de rester en fonction pendant 5 à 20 minutes supplémentaires.

**Réglage du volume**

Tourner  $\odot$ /le bouton rotatif de volume ou appuyer sur **+** ou **-**.

Ou bien, appuyer sur  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  (commandes au volant).

**NAVI 50 :**

Selon la version, il est possible de définir des niveaux de volume différents de manière individuelle (notamment pour les lecteurs audio, les annonces sur la circulation, les instructions de navigation, les appels téléphoniques et les sonneries).

Sur la page Accueil, appuyer sur **⚙ Réglages**, puis sur **Audio** et **Son** sur l'écran d'affichage.

Se reporter à (NAVI 50) « Paramètres de volume »  $\rightarrow$  42.

**NAVI 80 :**

Pour régler individuellement différents niveaux de volume (par ex. instructions de navigation, annonces sur la circulation, appels téléphoniques) depuis la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Système** suivi de **Son** à l'écran d'affichage.

Se reporter à (NAVI 80) « Réglages du système » ↗ 43.


### Volume mémorisé





Quand l'Infotainment System est éteint, le dernier volume réglé est mémorisé.

### Volume compensé par rapport à la vitesse


Lorsque le volume compensé par rapport à la vitesse (↗ 42) est activé, le volume s'adapte automatiquement pour compenser le bruit de la route et du vent.




### Mode silencieux

Pour mettre la source audio actuelle en sourdine (selon l'Infotainment System), appuyer brièvement sur  ou tourner entièrement le bouton dans le sens antihoraire.

Ou bien, (avec les commandes au volant) appuyer sur  ou sur  ou bien d'appuyer simultanément sur  et .

### Annuler le mode silencieux

Pour annuler la sourdine (selon l'Infotainment System), appuyer à nouveau brièvement sur  ou tourner dans le sens horaire.

En alternative (avec les commandes au volant) : enfoncer à nouveau le bouton  ou appuyer à nouveau sur  et  simultanément.


### Remarque

Lors de la diffusion d'une annonce sur la circulation, le système est automatiquement mis en sourdine.


Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à « Radio data system » ↗ 55.

### Éléments de commande

#### R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Utilisation de l'écran

- Pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage : Tourner **OK**.
- Pour confirmer une action : Appuyer sur **OK**.
- Pour annuler des actions (et retourner au menu précédent) : Appuyer sur .

#### CD35 BT USB - Utilisation de l'écran

- Pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage : Tourner le bouton central rotatif.
- Pour confirmer une action : Appuyer sur le bouton central rotatif.
- Pour annuler des actions (et retourner au menu précédent) : Appuyer sur .

#### NAVI 50 - Utilisation de l'écran

Utiliser l'écran tactile pour les menus affichés suivants tels que décrits dans chaque section :

##### **RADIO**

Se reporter à la section « Radio » ↗ 48.

##### **MÉDIA**

Se reporter à la section « Port USB » ↗ 67.

##### **PHONE**

Se reporter à la section « Téléphone » ↗ 135.

##### **CARTE**

Se reporter à la section « Navigation » ↗ 81.

- **NAVIGATION**

Se reporter à la section « Navigation » ↗ 81.

- **Conduite eco2**

Se reporter à « Fonctions supplémentaires (NAVI 50) » de la section « Modes de fonctionnement » ci-après.

- **RÉGLAGES**

Se reporter à (NAVI 50) « Paramètres de tonalité » ↗ 39, « Paramètres de volume » ↗ 42 et « Réglages du système » ↗ 43.

Lorsque la page Accueil est affichée, il est possible de cacher ces menus de l'affichage (seuls l'horloge et les informations sur le système audio peuvent apparaître) en appuyant sur **Sombre**. Appuyer n'importe où sur l'écran pour réafficher ces menus.

### NAVI 80 - Utilisation de l'écran

Utiliser l'écran tactile pour les menus affichés suivants tels que décrits dans chaque section.



Sur la page Accueil, appuyer sur **MENU** à l'écran d'affichage pour accéder au menu principal. Les menus et les commandes ci-dessous sont affichés :

- **Navigation**

Se reporter à la section « Navigation » ↗ 81.

- **Multimédia**

Se reporter à la section « Radio » ↗ 48.

Se reporter à « Entrée AUX » ↗ 64.

Se reporter à la section « Port USB » ↗ 67.

Se reporter à Musique Bluetooth ↗ 71.

- **Téléphone**

Se reporter à la section « Téléphone » ↗ 135.

- **Véhicule**

Appuyer pour ouvrir les menus Driving Eco<sup>2</sup>, Care (par ex. qualité de l'air extérieur), Ordinateur de bord et Réglages.

Se reporter à (NAVI 80) « Modes de fonctionnement » ci-dessous.

- **@ Services**

Appuyer pour ouvrir les menus Boutique, Services de navigation, Applications et Réglages.




Se reporter à (NAVI 80) « Modes de fonctionnement » ci-dessous.

- **# Système**

Se reporter à (NAVI 80) « Réglages du système » ↗ 43.

- < : Aller à la page précédente
- > : Aller à la page suivante
- + : Ouvrir le menu contextuel
- ← : Retourner au menu précédent

Les commandes suivantes situées sur le panneau de commande de l'Infotainment System permettent également d'utiliser l'écran :

-  : Page d'accueil
-  : Listes d'affichage ; défilement vers le haut  
Carte ; modifier l'échelle
- Bouton central : Entrer dans les menus, confirmer des actions
-  : Listes d'affichage ; défilement vers le bas  
Carte ; modifier l'échelle

#### Remarque



En fonction du véhicule, l'utilisation de l'écran tactile peut être restreinte durant la conduite.

## Modes de fonctionnement

### Radio


Pour utiliser la radio : Selon l'Infotainment System, appuyer sur **RADIO**, **RADIO/CD** ou **AUDIO/SOURCE**.

### NAVI 50

Pour accéder au menu de la radio à tout moment, appuyer sur , puis sur  **Radio** à l'écran d'affichage.




### NAVI 80

Pour accéder au menu de la radio depuis la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Multimédia** suivi de **Radio** à l'écran d'affichage

Description détaillée des fonctions de la radio  48.

### Lecteurs audio

Pour basculer la source audio sur **CD**, **USB**, **AUX**, Bluetooth ou iPod (le cas échéant) : selon l'Infotainment System, appuyer sur **MEDIA**, **RADIO/CD** ou **AUDIO/SOURCE**.

**NAVI 50** : Pour accéder au menu des appareils auxiliaires connectés (**USB**, **iPod**, **BT** (Bluetooth) ou **AUX**) à tout moment, appuyer sur , puis sur  **Média** à l'écran d'affichage. Appuyer sur  dans le coin supérieur gauche et sélectionner la source auxiliaire.

Pour l'application **Aha**® (disponible selon la version), se reporter à « Fonctions supplémentaires (NAVI 50) » ci-après.

**NAVI 80** : Pour accéder au menu des appareils auxiliaires (USB, carte SD, entrée AUX, CD audio, Bluetooth) de-

puis la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Multimédia** suivi de **Média** à l'écran d'affichage. Sélectionner la source auxiliaire dans la liste d'affichage.





### R15 BT USB, R16 BT USB

Descriptions détaillées des fonctions :

- de l'entrée AUX  64
- de la prise USB  67
- musique Bluetooth  71





### CD16 BT USB, CD18 BT USB

Descriptions détaillées des fonctions :

- du lecteur CD  61
- de l'entrée AUX  64
- de la prise USB  67
- musique Bluetooth  71

### CD35 BT USB

Descriptions détaillées des fonctions :

- du lecteur CD  61
- de l'entrée AUX  64
- de la prise USB  67
- musique Bluetooth  71

**NAVI 50**

Descriptions détaillées des fonctions :

- de l'entrée AUX ↷ 64
- fonctions du port USB (y compris iPod) ↷ 67
- musique Bluetooth ↷ 71

**NAVI 80**

Descriptions détaillées des fonctions :

- de l'entrée AUX ↷ 64
- de la prise USB ↷ 67
- musique Bluetooth ↷ 71

**Navigation, Carte**

**(CD35 BT USB NAVI, NAVI 50, NAVI 80)**


Description détaillée du système de navigation ↷ 81, Explorer carte ↷ 116.

**Téléphone**

Utiliser les options d'affichage dans les menus suivants pour connecter des téléphones mobiles, effectuer des appels avec le téléphone, créer des listes de contacts et procéder à différents réglages.


Description détaillée des fonctions du système de téléphonie à mains libres ↷ 135.

**R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Téléphone**

Pour accéder au menu **Téléphone** : Appuyez sur  ou **TEL**.


Pour accéder au menu réglages du téléphone : Appuyer sur **TEL**, puis sélectionner **Réglages téléphone**.

**CD35 BT USB - Téléphone**

Pour accéder au menu **Téléphone** : Appuyer sur  ou **TEL**.

Pour accéder au menu réglages du téléphone : Appuyer sur **SETUP / TEXT**, puis sélectionner **Réglages téléphone**.

**NAVI 50 - Téléphone**

Pour accéder au menu du téléphone à tout moment : Appuyer sur , puis sur **Téléphone** à l'écran d'affichage.

**NAVI 80 - Téléphone**

Pour accéder au menu **Téléphone** depuis la page Accueil, appuyer sur **MENU**, suivi de **Téléphone** à l'écran d'affichage.

**Informations sur le véhicule (NAVI 80)**

Pour accéder au menu Véhicule depuis la page Accueil, appuyer sur **MENU**, suivi de **Véhicule** à l'écran d'affichage.

En fonction du véhicule, les menus suivants sont affichés :

- **Driving Eco<sup>2</sup>**
- **Care**
- **Ordinateur de bord**
- **Réglages**

**Driving Eco<sup>2</sup>**

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- **Rapport de trajet**

Affiche les données suivantes depuis le dernier trajet :

Consommation moyenne de carburant, vitesse moyenne, consommation totale de carburant, énergie récupérée ou kilométrage effectué, performances moyennes de conduite respectueuse de l'environnement, anticipation de freinage, capacité à gérer la vitesse du véhicule.

Pour sauvegarder les données du trajet : Appuyer sur « Sauvegarder » puis sélectionner le type de trajet dans la liste suivante :

Domicile/bureau, vacances, week-end, trajet, personnel.

Pour réinitialiser les données du trajet : Appuyer sur « Réinitialiser ». Confirmer ou annuler avec « Oui » ou « Non ».

#### • **Mes trajets favoris**

Affiche les modifications de votre style de conduite (quand les données du trajet ont été sauvegardées).

L'onglet « Résumé » affiche ce qui suit : Distance totale de l'itinéraire, distance parcourue, date de la mise à jour des informations, évaluation moyenne sur 100.

L'onglet « Détails » affiche les informations d'enregistrement du trajet.

#### • **Éco-coaching**

Affiche des conseils pour réduire la consommation de carburant

Parcourir ces pages pour se familiariser avec les conseils.


#### **Care**



Les fonctions suivantes sont disponibles :

- **Ioniseur** : Sélectionner le mode « Nettoyer » pour réduire les bactéries et les allergènes dans l'air, ou le mode « Relax » pour améliorer l'environnement au moyen de l'émission d'ions. Le fonctionnement s'arrête automatiquement après 30 minutes.

Le désactiver s'il n'est pas nécessaire.

Pour activer le fonctionnement automatique, appuyer sur « Mettre l'ioniseur en route à chaque démarrage du véhicule » (case cochée).

- **Diffuseur de parfum** : Modifier le type de parfum et l'intensité de la diffusion dans l'habitacle.
- **Qualité de l'air extérieur** : Affiche un tableau de la qualité de l'air extérieur sur une période de temps, allant de  « Bonne » à

 « Pollution — » (niveau bas) à  « Pollution + » (niveau élevé).

Appuyer sur **Effectué** pour confirmer les modifications.

#### **Ordinateur de bord**

Affiche les informations suivantes depuis la dernière réinitialisation :

- Date de début du calcul
- Distance totale
- Vitesse moyenne
- Consommation moyenne de carburant
- Carburant ou consommation d'énergie total(e)

Pour réinitialiser les informations de l'ordinateur de bord et de l'ordinateur de route du panneau d'instruments, appuyer sur **Réinitialiser**, puis sur **Oui** pour confirmer.

Pour obtenir des informations supplémentaires, se reporter à « Ordinateur de route » dans le Manuel d'utilisation.

## Réglages

Les réglages suivants peuvent être modifiés :

- **Aide au stationnement**

- En fonction du véhicule, appuyer sur **Aide au stationnement avant** ou **Aide au stationnement arrière** pour l'activer/la désactiver (la case est cochée/décochée). Appuyer sur **Confirmer** pour sauvegarder les modifications.

- **Volume :**

Appuyer sur **+** ou **-** à côté de la barre de volume pour modifier le volume du système d'aide au stationnement par ultrasons. Pour obtenir des informations supplémentaires, se reporter à « Aide au stationnement » dans le Manuel d'utilisation.

- **Réglages de la caméra arrière :**

Sélectionner pour activer/désactiver la caméra arrière, modifier les directives (stati-

que/dynamique) et ajuster les réglages d'image (par ex. luminosité, saturation et contraste).

Appuyer sur **Effectué** pour sauvegarder les modifications. Pour obtenir des informations supplémentaires, se reporter à « Caméra arrière » dans le Manuel d'utilisation.

- **+** (menu contextuel) :

Appuyer sur **+** dans le menu **Aide au stationnement** ou les sous-menus, suivi de **Réinitialiser aux valeurs par défaut** pour réinitialiser les réglages d'usine par défaut de toutes les options d'aide au stationnement ou des options d'aide au stationnement actuelles.

- **Réglages d'image**

Pour régler par ex. la luminosité, la saturation et le contraste.

- Il est également possible de régler les options suivantes (en fonction du véhicule) :

- Rabattre automatiquement les rétroviseurs extérieurs en position de stationnement au verrouillage du véhicule (activer/désactiver)
- Verrouiller/déverrouiller les portes lors de la conduite
- Activer l'essuie-glace de vitres arrières lors de la sélection de la marche arrière (activer/désactiver)
- Feux de jour (activer/désactiver)
- Déverrouiller uniquement la porte du conducteur à l'ouverture de la porte (activer/désactiver)
- Accès aisé (activer/désactiver)
- Indicateur de style de conduite (jauge d'économie de carburant) du combiné d'instruments (activer/désactiver)
- Écoscore (activer/désactiver)



### Services (NAVI 80)

Pour accéder au menu Services depuis la page Accueil, appuyer sur **MENU**, suivi de **Services** à l'écran d'affichage.

Les menus suivants sont affichés :

- **Sauvegarder**
- **Services de navigation**
- **Réglages**
- Applications (par ex. calculatrice, lecteur)

### Sauvegarder

Sélectionner pour accéder à la boutique en ligne et acheter des applications pour votre Infotainment System.

Les options suivantes s'affichent :

- **Sélection** : Affiche une liste d'applications.
- **Applications les plus populaires** : Trie les applications par ordre de popularité.

- **Catégories** : Affiche les applications par thème, par ex. divertissement, cartes.
- **+ (menu contextuel)** :
  - **Rechercher** : Recherche au moyen de mots-clés.
  - **Mettre à jour** : Recherche les mises à jour des applications, des services et du contenu téléchargé.
  - **Mes produits** : Résumé des applications, services et contenu téléchargé et leur date d'expiration.
  - **Informations légales** : Affiche les informations légales relatives à la Boutique.

Quand un nouveau contenu à télécharger est sélectionné, appuyer sur **Acheter** pour choisir le type de paiement ; sélectionner carte de crédit ou carte de débit. Cocher la case pour accepter les conditions de vente, puis poursuivre avec le paiement.

Entrer une adresse électronique valide, puis appuyer sur **OK** pour confirmer.

### Remarque



Les factures sont envoyées à l'adresse électronique communiquée avec (si nécessaire) les instructions d'installation et des informations destinées à l'utilisateur pour les applications, les services ou d'autres contenus téléchargés.

Entrer les détails de la carte de paiement. Appuyer sur **Effectué** pour confirmer et le téléchargement commence immédiatement. Quand l'application est téléchargée, son icône s'affiche dans le menu **Services**.

### Remarque

La durée du téléchargement peut varier en fonction de la taille de l'application et de la qualité de réception du réseau.

Les détails de la carte de paiement et les adresses électroniques sont automatiquement sauvegardées. Lors de futurs achats, il est possible de sélectionner les cartes de paiement sauvegardées via **Payer avec une carte déjà sauvegardée dans la mémoire**.

Pour supprimer des cartes de paiement, appuyer sur  à côté de la carte de paiement sélectionnée. Pour supprimer des adresses électroniques, sélectionner l'icône à côté de la ligne de messagerie pour ouvrir une liste des adresses électroniques et appuyer sur  à côté de l'adresse électronique sélectionnée.

### Services de navigation

En plus des services de navigation gratuits (par ex. informations trafic, radars fixes), il est possible d'ajouter des fonctions supplémentaires en s'inscrivant aux services payants LIVE.

Se reporter à (NAVI 80) « Services LIVE » dans la section « Navigation » ↪ 86.

### Réglages

Les menus suivants sont affichés :

- **Gestionnaire d'applications**

Sélectionner pour supprimer des données d'application, désinstaller des applications et afficher des informations sur « à propos », « utilisation du système » et « confidentialité ».

Pour supprimer le contenu, sélectionner l'application et appuyer sur  suivi de **Supprimer l'application** ou **Supprimer les données sur l'application**.

- **Gestionnaire de connectivité**

Sélectionner pour gérer des appareils auxiliaires Bluetooth.

- **Services de navigation**

Sélectionner pour accéder aux fonctions relatives à la navigation, par ex. trafic, radars, recherche locale, My TomTom LIVE, météo.

Se reporter à (NAVI 80) « Services LIVE » dans la section « Navigation » ↪ 86.

- **Mise à jour des applications**

Sélectionner pour rechercher des mises à jour des applications téléchargées.

- **Réglages du partage de données**

Sélectionner pour activer/désactiver le partage de données.

### Remarque

Quand le partage de données est désactivé, certaines applications

peuvent ne pas fonctionner correctement.

- **Activer/désactiver Bluetooth**


Sélectionner pour activer/désactiver Bluetooth. Un message de confirmation est affiché.

### Applications

Des icônes d'applications, de services et d'autres contenus variés téléchargés sur l'Infotainment System sont affichées. Sélectionner l'icône appropriée pour démarrer l'application.

Certaines applications peuvent être utilisées gratuitement pendant une période d'essai. Renouveler les abonnements via la Boutique.

### Favoris (NAVI 80)

Sur la page Accueil, appuyer sur  pour voir, ajouter ou supprimer des favoris pour les fonctions suivantes :

-  **Navigation** ↪ 81.

-  **Multimédia** - se reporter à « Radio » ↪ 48.

-  **Téléphone** ↪ 135.

-  **Services** ↪ 86.

### Favoris de navigation

Sélectionner un emplacement vide sur l'écran ou appuyer sur **+** (pour ouvrir un menu contextuel), puis sélectionner **Ajouter favori**.

Effectuer une sélection dans la liste affichée pour ajouter une destination sauvegardée aux favoris.

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à (NAVI 80) « Saisie de la destination » dans la section « Navigation » ↪ 107.

### Favoris de multimédia

Sélectionner un emplacement vide sur l'écran ou appuyer sur **+** (pour ouvrir un menu contextuel), puis sur **Ajouter favori**.

Effectuer une sélection dans la liste affichée pour ajouter une station de radio FM préregistrée aux favoris.

### Favoris de téléphone

Sélectionner un emplacement vide sur l'écran ou appuyer sur **+** (pour ouvrir un menu contextuel), puis sur **Ajouter favori**.

Effectuer une sélection dans la liste affichée pour ajouter un contact téléphonique aux favoris.

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à (NAVI 80) « Répertoire » dans la section « Téléphone » ↪ 145.

### Favoris de services

Sélectionner un emplacement vide sur l'écran ou appuyer sur **+** (pour ouvrir un menu contextuel), puis sur **Ajouter favori**.

Effectuer une sélection dans la liste affichée pour ajouter une application installée aux favoris.

### Supprimer des favoris

Appuyer sur **+** et sélectionner **Supprimer tous les favoris** ou sélectionner un favori dans la liste affichée et appuyer sur **Supprimer un favori**. Un message de confirmation s'affiche. Appuyer sur **Supprimer** pour confirmer.

### Fonctions supplémentaires (NAVI 50)

Selon la version, les fonctions supplémentaires suivantes sont disponibles :

- Démarrage à distance du moteur
- Réglages de la caméra arrière

- Fonction Conduite eco2 (conduite économique)
- Application Aha® (pour smartphones)

### Démarrage à distance du moteur

#### Danger

Ne jamais laisser un enfant ou un animal à l'intérieur du véhicule, même pendant un court instant, lorsque la fonction de démarrage à distance du moteur est activée afin d'éviter toute opération non désirée des vitres, des portes, de la transmission, etc. en cas de démarrage automatique du moteur. Risque de blessure mortelle.

Disponible selon le véhicule, le démarrage à distance du moteur permet un démarrage automatique du moteur programmable, pour chauffer ou ventiler l'habitacle avant l'entrée dans le véhicule. Le véhicule peut être programmé pour une utilisation à toute heure de la journée, et ce jusqu'à 24 heures à l'avance.

**Remarque**

Les réglages de contrôle de climatisation (température, vitesse du ventilateur, distribution de l'air) doivent être définis selon les besoins avant de quitter le véhicule.

Depuis la page Accueil, appuyer sur **Q Régler heure** à l'écran d'affichage.

Les réglages et fonctions suivants sont disponibles :

- **Démarrage automatique** (arrêt/marche)
- **Véhicule prêt pour** (appuyer sur « Changer » pour modifier l'heure de démarrage automatique)
- **Éveiller toutes les 2 heures** (Marche/Arrêt)
- **Véhicule prêt dans** (par ex. 0 heures et 0 minutes)

Pour activer la fonction, sélectionner « Marche » en regard de **Démarrage automatique**, puis appuyer sur « Changer » en regard de **Véhicule prêt pour** ; utiliser alors ▲/▼ pour modifier les heures et les minutes à l'écran « Réglage heure départ ». Confirmer en appuyant sur **OK**.

La section **Véhicule prêt dans** est mise à jour et indique le temps restant avant l'heure réglée.

Les conditions suivantes doivent être respectées pour que le démarrage à distance du moteur soit opérationnel :

- Le levier de vitesses doit être en position Neutre.
- Le contact doit être coupé.
- Toutes les portes, le capot et le coffre doivent être fermés et verrouillés.

La fonction **Éveiller toutes les 2 heures** permet de démarrer automatiquement le moteur toutes les 2 heures si la température extérieure devient inférieure à -15 °C.

Si nécessaire, le moteur démarre automatiquement et tourne pendant environ 10 minutes avant de se couper, puis redémarre toutes les 2 heures en fonction de la température extérieure. Appuyer sur « Marche » pour activer cette fonction et sur « Arrêt » pour la désactiver.

**⚠ Danger**

Ne pas utiliser la fonction de démarrage à distance du moteur, notamment la fonction « Éveiller toutes les 2 heures » lorsque le véhicule doit être stationné dans un garage ou un espace confiné.

Il existe un risque d'empoisonnement ou de suffocation lié aux émissions de gaz d'échappement.

Lors du retour sur la page Accueil, l'heure saisie à l'écran « Réglage heure départ » apparaît en regard de **Q** (au lieu de **Régler heure**) à l'écran d'affichage.

**⚠ Attention**

Ne pas garer le véhicule sur une surface pouvant facilement s'enflammer lorsque la fonction de démarrage à distance du moteur est activée. La température élevée du système d'échappement pourrait enflammer la surface.

### ⚠ Attention

Ne pas utiliser la fonction de démarrage à distance du moteur lorsque le véhicule doit être recouvert d'une protection ou d'une bâche, afin d'éviter tout risque d'incendie.

### ⚠ Danger

Désactiver la fonction de démarrage à distance du moteur avant d'ouvrir le capot afin d'éviter tout risque de brûlure ou de blessure mortelle.

### Réglages de la caméra arrière

Lorsque la vue de la caméra arrière est affichée à l'écran, appuyer sur **⚙ Réglage** pour ouvrir le menu des réglages.

Les réglages suivants peuvent être mis à jour :

- Passer l'écran de vision de la caméra arrière en **Arrêt/Marche**.
- Couleurs  
Appuyer sur **−/+** pour régler le niveau.
- Luminosité  
Appuyer sur **−/+** pour régler le niveau.
- Contraste  
Appuyer sur **−/+** pour régler le niveau.

Pour obtenir des informations supplémentaires, se reporter à la section « Caméra arrière » dans le Manuel d'utilisation du véhicule.

### Fonction Conduite eco2 (conduite économique)

La Conduite eco2 contient des statistiques et des conseils sur la conduite économique.

Depuis la page Accueil, appuyer sur **Véhicule**, puis sélectionner **🌐 Conduite eco2** à l'écran d'affichage.

### Remarque

Selon la version, Conduite eco2 peut s'afficher au lieu de la page Accueil.

Les menus suivants sont affichés :

- **Rapport de trajet**
- **Écoscore**
- **Éco-coaching**

Le **Rapport de trajet** présente les données du dernier trajet, notamment la « Consommation moyenne », la « Consommation totale », la « Vitesse moyenne » et la « Dist. sans consommation ». Pour réinitialiser les données, appuyer sur **↺**.

L'**Écoscore** correspond à la note globale, sur 100, en termes de conduite économique. Plus le chiffre est élevé, plus la conduite est économique. Des notes par étoiles sont également présentes pour les performances moyennes en conduite respectueuse de l'environnement (accélération), en efficacité du changement de rapport (boîte de vitesses) et en contrôle du freinage (anticipation).

L'**Éco-coaching** est une évaluation de votre style de conduite assortie de conseils pour optimiser la consommation de carburant.

### Application Aha®

L'appli Aha® vous permet d'organiser le contenu Internet d'un smartphone (podcasts, livres audio, radio sur Internet, sites de réseaux sociaux, etc.) et d'accéder aux favoris de manière instantanée. L'application Aha® peut également être utilisée pendant la navigation pour suggérer notamment des hôtels et restaurants dans les environs ou donner des informations relatives aux conditions météo et à la position GPS actuelle.



L'application Aha® doit tout d'abord être téléchargée sur le smartphone. Lancer l'application sur votre smartphone pour créer un compte d'utilisateur, ce qui permettra alors son utilisation via l'Infotainment System.

Pour connecter l'application Aha® via l'Infotainment System, une connexion Bluetooth doit être configurée entre le smartphone et l'Infotainment System, c'est-à-dire que l'appareil doit être apparié avec le véhicule

avant son utilisation. Se reporter à « Connexion Bluetooth » dans la section « Téléphone » ⇨ 140 pour de plus amples informations.

### Remarque


Les services de partage des données et de localisation doivent être activés sur le smartphone pour utiliser l'application Aha®. Pendant l'utilisation, le transfert de données peut générer des coûts supplémentaires non inclus dans le contrat avec votre fournisseur d'accès.


Lorsqu'une connexion Bluetooth est active, l'application Aha® est accessible via l'Infotainment System. Depuis la page Accueil, appuyer sur  **Média** à l'écran d'affichage. Appuyer sur  dans le coin supérieur gauche pour afficher la liste des sources auxiliaires, puis sélectionner **aha**.

Les menus suivants sont affichés :

- **Lecteur**
- **Liste**
- **Préréglages**
- **Proche**

Pour accéder à vos favoris Aha®, sélectionner **Préréglages**.

Lors de l'utilisation du système de navigation ⇨ 81, pour trouver un point d'intérêt (PI) proche avec Aha®, appuyer sur **Proche**, puis sélectionner un groupe (par ex. hôtel, restaurant). Une liste de points d'intérêt (PI) dans les environs s'affiche. Appuyer alors sur le PI souhaité. Pour le définir comme destination ou point de passage, appuyer sur .

Selon le type de PI, les coordonnées et d'autres informations peuvent s'afficher. Lorsque des numéros de téléphone sont fournis pour les points d'intérêt (PI), il est également possible de les composer à l'aide du système de téléphone mains-libres en appuyant sur .

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à « Fonctionnement » dans la section « Téléphone » ⇨ 145.

## Paramètres de tonalité

### R15 BT USB - Paramètres de tonalité

Dans le menu des réglages audio, il est possible de configurer les caractéristiques de tonalité.

Appuyer sur **SETUP** pour accéder au menu des réglages.

Sélectionner **Réglages audio** et tourner **OK** jusqu'à ce que le réglage désiré soit sélectionné parmi :

- BASS (basses)
- TREBLE (aigus)
- FADER (balance avant / arrière)
- BALANCE (balance gauche / droite)

L'affichage indique le type de réglage suivi de la valeur de réglage.

Régler la valeur souhaitée en tournant **OK** et enfoncer le bouton pour confirmer la sélection.

Pour quitter le menu des réglages audio, appuyer sur →.

#### Remarque

S'il n'y a pas d'activité, le système quittera le menu des réglages audio automatiquement.

#### Réglage des basses et des aigus

Sélectionnez **Graves** ou **Aigus**.

Régler la valeur souhaitée en tournant **OK** et enfoncer le bouton pour confirmer le réglage.

#### Régler la distribution de volume entre la droite et la gauche

Sélectionnez **Balance**.

Régler la valeur souhaitée en tournant **OK** et enfoncer le bouton pour confirmer le réglage.

#### Régler la distribution de volume entre l'avant et l'arrière

Sélectionnez **Fader**.

Régler la valeur souhaitée en tournant **OK** et enfoncer le bouton pour confirmer le réglage.

### CD35 BT USB - Paramètres de tonalité

Dans le menu des réglages audio, il est possible de configurer les caractéristiques de tonalité.

Appuyer sur **SETUP / TEXT** pour accéder au menu des réglages.

Sélectionner **Réglages audio** et tourner le bouton central rotatif jusqu'à ce que le réglage désiré soit sélectionné.

L'affichage indique le type de réglage suivi de la valeur de réglage.

**0** signifie que la fonction est désactivée.

Pour quitter le menu des réglages, appuyer sur **SETUP / TEXT** (ou →).

#### Remarque

S'il n'y a pas d'activité, le système quittera le menu des réglages audio automatiquement.

#### Optimiser la tonalité en fonction du style de musique

Sélectionnez le menu **Ambiance musicale**.

Tourner le bouton rotatif pour sélectionner :

- **Pop / Rock**
- **Classique**
- **Jazz**
- **Neutre**

Les options affichées offrent des réglages de basses, de médiums et d'aigus optimisés pour le style de musique correspondant.

Enfoncer le bouton central rotatif pour sélectionner le style de musique.

### **Réglage des basses et des aigus**

Sélectionnez le menu **Ambiance musicale**.

Tourner le bouton central rotatif pour sélectionner **Graves/Aigus** et enfoncer le bouton pour confirmer.

Tourner le bouton rotatif pour accéder à **Graves** ou à **Aigus** et enfoncer le bouton pour confirmer.

Régler la valeur souhaitée pour l'option sélectionnée en tournant le bouton central rotatif et enfoncer le bouton pour confirmer.

### **Optimisation de la répartition du son**

Sélectionnez le menu **Optimisation sonore**.

Pour optimiser la répartition du son pour tout l'habitacle ou uniquement pour le conducteur, tourner le bouton central rotatif pour sélectionner de **Véhicule** ou bien **Conducteur**.

Régler en enfonçant le bouton.

### **Régler la distribution de volume entre la droite et la gauche**

Sélectionnez le menu **Optimisation sonore**.

Tourner le bouton central rotatif pour sélectionner **Balance/Fader**. Appuyer sur le bouton rotatif pour afficher le réglage courant pour **Balance** et tourner le bouton pour régler.

Appuyer sur le bouton pour régler la valeur désirée et afficher le réglage **Fader**.

### **Régler la distribution de volume entre l'avant et l'arrière**

Avec **Fader** sélectionné via le réglage **Balance**.

Tourner le bouton central rotatif pour régler la balance avant / arrière.

### **Réduction du volume à l'avant**

Pour couper le volume à l'arrière et réduire juste le volume à l'avant du véhicule :

Sélectionnez le menu **Optimisation sonore**.

Tourner le bouton central rotatif pour sélectionner **Arrière OFF** et enfoncer le bouton pour régler.

### **Automatic Gain Control (AGC)**

Pour activer l'amélioration du son à bas volume :

Sélectionner le menu **AGC activé** et enfoncer le bouton central rotatif pour activer.

### **Restaurer les réglages audio par défaut**

Sélectionner **Réglages par défaut** et enfoncer le bouton rotatif pour confirmer.



Tous les réglages audio sont restaurés à leur valeur par défaut.

### **Afficher la version du logiciel**

Pour afficher la version du logiciel, accéder au menu **Versión du logiciel** et enfoncer le bouton central rotatif.



## NAVI 50 - Paramètres de tonalité

Pour accéder au menu des réglages à tout moment, appuyer sur , puis sur  **Réglages** à l'écran d'affichage.

Les sous-menus des réglages suivants sont affichés :

- **Audio**

Voir « Réglages audio » ci-dessous.

- **Affichage**

Se reporter à (NAVI 50) « Réglages du système » ⇨ 43.

- **Bluetooth**

Se reporter à (NAVI 50) « Réglages du système » ⇨ 43.

- **Système**

Se reporter à (NAVI 50) « Réglages du système » ⇨ 43.

### Réglages audio

Sélectionner **Audio** pour afficher les options suivantes :

- **Vol./Vitesse** (désactivé/1/2/3/4/5)


Commande de volume compensé par rapport à la vitesse -





se reporter à (NAVI 50) « Paramètres de volume » ⇨ 42.



- **Intensité** (activer/désactiver)

Activer l'intensité pour augmenter les niveaux des basses et des aigus.

- **BAL/FAD**


Disponible selon la version. Appuyer sur  pour ouvrir le sous-menu d'équilibrage de la répartition du volume et des paramètres de tonalité.

Sur le côté gauche de l'écran, régler la balance droite/gauche avec / et la balance avant/arrière avec /.





Sur le côté droit de l'écran, régler les caractéristiques de tonalité des **Basses**, des **Médium** et des **Aigus** (entre par ex. -5 et +5) avec /.



Appuyer sur **OK** pour confirmer les modifications.

- **Son**

Selon la version, appuyer sur  pour ouvrir le sous-menu d'équilibrage de la répartition du vo-

lume et des paramètres de tonalité.

Sur le côté gauche de l'écran, régler la balance droite/gauche avec / et la balance avant/arrière avec /.

Sur le côté droit de l'écran, régler les caractéristiques de tonalité des **Basses**, des **Médium** et des **Aigus** (entre par ex. -5 et +5) avec /.

Appuyer sur **OK** pour confirmer les modifications.

Pour les autres versions du sous-menu audio (lorsque le volume peut être défini de manière individuelle pour une liste de types de sons), se reporter à (NAVI 50) « Paramètres de volume » ⇨ 42.

## Paramètres de volume

### CD35 BT USB - Paramètres de volume

#### Volume compensé par rapport à la vitesse

Quand cette fonction est activée, le volume s'adapte automatiquement pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

Appuyer sur **SETUP / TEXT** pour accéder au menu des réglages. Sélectionner **Réglages audio**, suivi de **Adaptation volume km/h** en tournant le bouton central rotatif et en l'enfonçant pour confirmer la sélection.

Tourner le bouton pour régler le niveau d'adaptation du volume.

0 signifie que la fonction est désactivée.

### NAVI 50 - Paramètres de volume

Pour accéder au menu des réglages à tout moment, appuyer sur **🏠**, puis sur **⚙️ Réglages** à l'écran d'affichage.

Les sous-menus des réglages suivants sont affichés :

- **Audio**  
Voir « Réglages audio » ci-dessous.
- **Affichage**  
Se reporter à (NAVI 50) « Réglages du système » ↪ 43.
- **Bluetooth**  
Se reporter à (NAVI 50) « Réglages du système » ↪ 43.
- **Système**  
Se reporter à (NAVI 50) « Réglages du système » ↪ 43.

#### Réglages audio

Sélectionner **Audio** pour afficher les options suivantes :

- **Vol./Vitesse** (désactivé/1/2/3/4/5)  
Le volume augmente en même temps que la vitesse du véhicule afin de compenser le bruit du vent et de la route.  
Le volume compensé par rapport à la vitesse peut être désactivé

ou le degré d'adaptation du volume peut être réglé.

- **Intensité** (activer/désactiver)  
Activer l'intensité pour augmenter les niveaux des basses et des aigus.
- **BAL/FAD**  
Se reporter à (NAVI 50) « Paramètres de tonalité » ↪ 39.
- **Son**  
Appuyer sur **▶** pour ouvrir le sous-menu des préférences audio.

Selon la version, le volume des différents types audio peut être réglé de manière indépendante, par ex. le son, les annonces sur la circulation, les instructions de navigation, le système de téléphone mains-libres et les niveaux de sonnerie. Appuyer sur **—/+** pour régler le volume de chaque type de son.

Le cas échéant, appuyer sur **Réinitialiser aux valeurs par défaut** pour rétablir les réglages d'usine de tous les volumes.

Pour les autres versions du sous-menu des sons, se reporter à (NAVI 50) « Paramètres de tonalité » ↪ 39.

## Réglages du système

### R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Réglages du système

Appuyer sur **SETUP** et accéder au menu des réglages en tournant et en appuyant sur **OK**.

Quand des réglages ont été effectués sur le système, appuyer sur **SETUP** pour quitter le menu et sauvegarder les modifications. Le système peut aussi sauvegarder les modifications et quitter automatiquement le menu après quelques temps.

#### Changer la langue du système

Changer la langue de l'affichage en accédant au menu **Langue**. Sélectionner une langue dans la liste en tournant et en appuyant sur **OK**.

#### Restaurer les réglages par défaut du système

Pour restaurer les réglages du système à leur valeur par défaut, sélectionner **Réglages par défaut** en tournant et en appuyant sur **OK**. Confirmer la modification en appuyant à nouveau sur **OK** quand le système le demande.

#### CD35 BT USB - Réglages du système

Appuyer sur **SETUP / TEXT** pour accéder au menu des réglages.

Quand des réglages ont été effectués sur le système, appuyer sur **SETUP / TEXT** pour quitter le menu et sauvegarder les modifications. Le système peut aussi sauvegarder les modifications et quitter automatiquement le menu après quelques temps.

#### Régler l'horloge

Pour régler l'heure, accéder au menu **Horloge**. Tourner le bouton central rotatif pour régler les **Heures**, puis enfoncer le bouton pour confirmer. Tourner le bouton pour régler les **Minutes** et enfoncer pour confirmer.

#### Changer la langue du système

Changer la langue de l'affichage en accédant au menu **Langue**. Tourner le bouton central rotatif pour sélectionner l'une des 9 langues dans la liste, puis enfoncer le bouton pour confirmer.

#### Restaurer les réglages par défaut du système

Pour restaurer les réglages du système à leur valeur par défaut, sélectionner **Réglages par défaut** en tournant et enfonçant le bouton central rotatif. Confirmer la modification en enfonçant à nouveau le bouton quand le système le demande.

#### NAVI 50 - Réglages du système

Pour accéder au menu des réglages à tout moment, appuyer sur **☰**, puis sur **⚙ Réglages** à l'écran d'affichage.

Les sous-menus des réglages suivants sont affichés :

- **Audio** :

Se reporter à (NAVI 50) « Paramètres de tonalité » ↪ 39 et « Paramètres de volume » ↪ 42.

- **Affichage** : Voir ci-dessous.

- **Bluetooth** : Voir ci-dessous.
- **Système** : Voir ci-dessous.

### Affichage

Sélectionner **Affichage** pour afficher les options suivantes :

- **Luminosité** (basse/moyenne/élevée)
- **Mode de carte** (auto/jour/nuit)
  - **Auto** : Les modes jour et nuit sont modifiés automatiquement.
  - **Jour** : L'écran de la carte est toujours affiché avec des couleurs vives.
  - **Nuit** : L'écran de la carte est toujours affiché avec des couleurs sombres.
- **Infos climatisation** (Marche/Arrêt)
 

Disponible selon la version. Activer/désactiver l'affichage des informations de climatisation pendant le réglage (disponible selon le véhicule).
- **Arrière-plan** (Sombre/Clair)
 

Disponible selon la version. Passer à un mode d'affichage som-

bre ou clair (disponible selon le véhicule).

### Bluetooth

Sélectionner **Bluetooth** pour afficher les options suivantes :

- **Afficher la liste des appareils Bluetooth**
- **Rechercher un appareil Bluetooth**
- **Autorisation de périphérique**
- **Modifier le mot de passe** (pour l'appariement des dispositifs Bluetooth avec l'Infotainment System)
- **Smartphone**

Disponible selon la version.

Pour obtenir de l'aide sur l'activation et le fonctionnement des commandes vocales, se reporter à « Reconnaissance vocale » ⇨ 130.

Pour obtenir davantage d'informations sur les réglages Bluetooth, se reporter à (NAVI 50) « Musique Bluetooth » ⇨ 71 et « Connexion Bluetooth » dans la section « Téléphone » ⇨ 140.

### Système

Sélectionner **Système** pour afficher les options suivantes :

- **Langue**

Modifier la langue d'affichage et la langue des instructions vocales du Système de navigation. Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.
- **Horloge/unités**

Les réglages suivants peuvent être modifiés :

  - **Format de l'heure** (12 h/24 h)
  - **Unités** (km/miles)
  - **Réglage de l'heure**

Appuyer sur ► pour ouvrir le sous-menu **Mise à l'heure** comportant les options suivantes :

**Auto/Manuel**

Si le réglage automatique de l'heure est sélectionné, l'heure est réglée automatiquement par le GPS.

Si le réglage manuel de l'heure est sélectionné, ajuster le cas échéant.


### Remarque

Les cartes de navigation du pays actuel doivent être installées sur le système pour s'assurer que l'heure locale est correcte.

#### • Réglages d'usine

Les réglages suivants peuvent être réinitialisés aux réglages d'usine par défaut :

- **Tous**
- **Téléphone**
- **Navigation**
- **Audio-Média-Radio-Système**
- **Navigation** (activer/désactiver)
- **Version du système** (affiche le numéro de version du logiciel de l'Infotainment System)

Après l'ajustement des réglages du système, appuyer sur  (et sélectionner un autre menu sur l'écran) pour quitter le menu des réglages et sauvegarder les modifications. Le système peut aussi sauvegarder les modifications et quitter automatiquement le menu après quelques temps.

### NAVI 80 - Réglages du système

Pour accéder au menu des réglages du système depuis la page Accueil, appuyer sur **MENU** suivi de **Système** à l'écran d'affichage.

Les sous-menus des réglages suivants sont affichés :

- **Langue**
- **Affichage**
- **Son**
- **Horloge**
- **Avertissements de sécurité**
- **Écran Accueil**
- **Claviers**
- **Régler les unités**
- **Statut et Information**
- **Retirer la carte SD**
- **Restauration des réglages d'usine**

Après la modification des réglages du système, appuyer sur **Effectué** pour confirmer.

#### Langue

Pour modifier la langue de l'Infotainment System puis le type de voix.

### Affichage

Les réglages suivants sont affichés :

- **Éclairage de jour** : Modifie la brillance de l'écran en fonction des conditions d'éclairage extérieur (lumière du jour).

En cas de faibles niveaux de lumière extérieure, l'écran est plus facile à voir quand l'affichage n'est pas trop brillant.

- **Éclairage de nuit** : Modifie la brillance de l'écran en fonction des conditions d'éclairage extérieur (lumière de nuit).

En cas de faibles niveaux de lumière extérieure, l'écran est plus facile à voir quand l'affichage n'est pas trop brillant.

- **Passer en mode nuit la nuit** : Pour activer le passage automatique entre l'éclairage jour/nuit.

Le mode nuit est activé en cas de faibles niveaux de lumière extérieure et quand les phares sont allumés.

- **Utiliser le mode nuit** : Pour activer le mode nuit.

## Son

Les sous-menus des réglages suivants sont affichés :

- **Niveaux sonores** : Pour modifier le volume et les sons des informations trafic, le système de téléphonie à mains libres, la sonnerie du téléphone, les alertes d'application, la voix du système et les instructions de navigation.
- **Alertes** : Pour régler le volume des alertes et activer/désactiver les alertes quand l'écran est éteint.
- **Sensibilité par rapport à la vitesse** : Pour régler le volume en fonction de la vitesse du véhicule.
- **Voix de l'ordinateur** : Pour régler les types d'informations devant être communiquées par la voix de l'Infotainment System.
- **Voix** : Pour modifier la voix utilisée par l'Infotainment System.

## Horloge

Pour régler l'horloge du système et le format d'affichage de l'heure.

Il est recommandé de conserver le réglage automatique de l'heure.

## Avertissements de sécurité

Pour activer/désactiver les alertes fournies par l'Infotainment System. Cocher les cases appropriées pour les activer.

## Écran Accueil

Pour modifier la configuration de la page d'accueil.

Sélectionner dans la liste des options pour afficher un aperçu de chaque agencement de la page d'accueil.

## Claviers

Pour modifier d'abord le type d'alphabet (par ex. Grec) puis le type de clavier (par ex. Qwerty).

## Régler les unités

Pour modifier les unités de mesure, par ex. distance, coordonnées, températures et unités barométriques.

## Statut et Information

Pour afficher les informations sur le système, par ex. version, statut du GPS, statut du réseau, autorisations et informations de droit d'auteur.

## Retirer la carte SD

Pour éjecter la carte SD en toute sécurité.

## Restauration des réglages d'usine

Pour supprimer toutes les informations sur l'Infotainment System. Suivre les instructions à l'écran.

## Remarque

Par la suite, l'Infotainment System redémarrera par défaut en anglais. Si nécessaire, sélectionner **Langue** dans le menu **Système** pour modifier la langue.

## Paramètres multimédia

Pour accéder au menu des réglages de Multimédia depuis la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Multimédia** suivi de **Réglages** à l'écran d'affichage.

Les sous-menus des réglages suivants sont affichés :

- **Son**
- **Radio**
- **Média**
- **Images**
- **Vidéo**

Après la modification des réglages, appuyer sur **Effectué** pour confirmer.

### Son

Il est possible de mettre à jour les réglages du son suivants :

- « Spatialisation » :  
Régler la répartition sonore à l'intérieur du véhicule.
- « Ambiance » :  
Régler les options sonores, par ex. « Pop-rock », « Jazz », « Neutre ». Sélectionner « Manuel » pour régler manuellement les niveaux des aigus et des basses.  
Appuyer sur **Confirmer** pour sauvegarder les modifications.
- « Démo arkamys » :  
Sélectionner pour essayer le mode Arkamys.
- « Amplificateur de basses Arkamys » :  
Activer/désactiver l'amplification des basses.

### Radio

Il est possible de mettre à jour les réglages de la radio suivants :

- Activer/désactiver la recherche de fréquences alternatives (AF)
- Activer/désactiver I-Traffic
- Activer/désactiver le type de programme
- Mettre à jour la liste des stations de radio sauvegardées

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à (NAVI 80) « Radio » ↷ 48.

### Média

Il est possible de mettre à jour les réglages des médias suivants :

- Répétition de piste : Allumer / éteindre
- Lecture aléatoire : Allumer / éteindre
- Affichage des images de l'album : Allumer / éteindre
- Connexion Bluetooth : Configurer

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à (NAVI 80) « Musique Bluetooth » ↷ 71.

### Images

Il est possible de mettre à jour les réglages des photos suivants :

- Régler la durée d'affichage des photos durant le diaporama
- Régler les effets de transition entre les photos durant le diaporama
- Basculer de l'affichage normal à l'affichage plein écran

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à « Affichage des images » ↷ 79.

### Vidéo

Il est possible de mettre à jour les réglages de la vidéo suivants :

- Régler le type d'affichage des vidéos
- Basculer de l'affichage normal à l'affichage plein écran

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à « Lecture de films » ↷ 79.

# Radio

Fonctionnement .....	48
Recherche de stations .....	50
Listes d'enregistrement automatique .....	54
Radio Data System (RDS) .....	55
Digital Audio Broadcasting .....	58

## Fonctionnement

### Réception radio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur
- une réception multivoie par réflexions
- des effets d'écran

### R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Commandes

Les boutons de commande de la radio les plus importants sont :

- **RADIO** : Activer la radio, changer de gamme d'ondes ;
- **◀▶** : Recherche de stations ;
- **OK** : Changer de station de radio ;
- Touches de station 1...6 : Boutons de présélection ;

- **SETUP** : Réglages du système, enregistrement automatique de stations ;
- **TEXT** : Affichage des informations textuelles radio ;

### Activer la radio

Appuyer sur **RADIO** pour basculer la source audio en mode radio.

La station reçue est la dernière station écoutée.

### Choisir la gamme d'ondes

Appuyer plusieurs fois sur **RADIO** pour basculer entre les gammes d'ondes disponibles (par ex. FM1, FM2, AM).

La station reçue est la dernière station écoutée dans cette bande de fréquence.

### CD35 BT USB - Commandes

Les boutons de commande de la radio les plus importants sont :

- **RADIO** : Activer la radio, changer de gamme d'ondes ;
- **◀▶** : Changer de station radio, recherche de stations ;



- Bouton central rotatif: accéder à la liste des stations de radio mémorisées ;
- Touches de station 1...6 : Boutons de présélection ;
- **SETUP / TEXT** : Configuration système.

### Activer la radio

Appuyer sur **RADIO** pour basculer la source audio en mode radio.

La station reçue est la dernière station écoutée.

### Choisir la gamme d'ondes

Appuyer plusieurs fois sur **RADIO** pour basculer entre les gammes d'ondes disponibles (par ex. FM1, FM2, MW, LW).

La station reçue est la dernière station écoutée dans cette bande de fréquence.



### NAVI 50 - Commandes

Utiliser l'écran tactile pour faire fonctionner la radio.

Les commandes principales sont :

- **FM/AM/DAB** (selon la version) : Appuyer sur ▼ et basculer entre les gammes d'ondes FM et AM.
- ◀▶ : Appuyer pour démarrer la recherche automatique de la station de radio suivante/précédente.
- ◀▶ : Appuyer pour passer à la fréquence suivante/précédente par incréments de 0,5.

### Activer la radio

Pour activer la radio à tout moment, appuyer sur , puis sur .

■ **Radio** à l'écran d'affichage. La station reçue est la dernière station écoutée.

Les sous-menus suivants sont affichés :

- **Principal** : La station/fréquence de radio est affichée.
- **Liste** : Affiche une liste alphabétique des stations de radio disponibles (maximum 50 stations).

### Remarque

Stations de radio sans RDS : Seule la fréquence est affichée. Ces stations apparaissent dans le bas de la liste.

- **Préréglé** : Affiche les stations de radio favorites mémorisées.
- **Options** :

Les réglages suivants peuvent être modifiés, selon la gamme d'ondes sélectionnée :

- **RDS** (activer/désactiver)
- **TA** (activer/désactiver)
- **Région** (activer/désactiver)
- **Nouvelles** (activer/désactiver)
- **AM** (activer/désactiver)
- **Mettre la liste à jour** (activer/désactiver)

Pour de plus amples informations, se reporter à (NAVI 50) « Radio Data System (RDS) » ↗ 55.

### Choisir la gamme d'ondes

Appuyer sur ▼ à côté de **FM/AM/DAB** (si disponible) dans le coin supérieur gauche de l'écran et sélectionner la gamme d'ondes FM, AM ou DAB.

La station reçue est la dernière station écoutée dans cette bande de fréquence.

#### Remarque

La gamme d'ondes AM peut être désactivée via le menu **Options**.

Se reporter à « Digital Audio Broadcasting » ↗ 58.

### NAVI 80 - Commandes

Utiliser l'écran tactile pour faire fonctionner la radio.

Les commandes principales sont :

- **FM/AM** : Appuyer sur l'onglet dans le coin supérieur gauche de l'écran et basculer entre les gammes d'ondes FM et AM.
- **</>** : Appuyer pour démarrer la recherche automatique de la station de radio suivante/précédente.

- **</>** : Appuyer pour passer à la fréquence suivante/précédente par incréments de 0,1 MHz.
- **↔** : Appuyer pour faire défiler une liste des stations.

### Activer la radio

Pour accéder à la Radio depuis la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Multimédia** suivi de **Radio** à l'écran d'affichage.

Les modes suivants sont disponibles :

- **Préréglé** :  
Affiche les stations de radio favorites mémorisées.
- **Liste** :  
Affiche une liste alphabétique des stations de radio disponibles (maximum 50 stations).

#### Remarque

Stations de radio sans RDS : Seule la fréquence est affichée. Ces sta-

tions apparaissent dans le bas de la liste.

- **Fréquence** :

Rechercher manuellement ou automatiquement en scannant la gamme de fréquences sélectionnée.

### Choisir la gamme d'ondes

Appuyer sur l'onglet **FM/AM** dans le coin supérieur gauche de l'écran et basculer entre les gammes d'ondes.

La station reçue est la dernière station écoutée dans cette bande de fréquence.

## Recherche de stations

### Recherche automatique d'émetteurs

**R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Recherche automatique de stations**  
Appuyer brièvement sur **⏪** ou sur **⏩** pour lancer une recherche de la station suivante pouvant être reçue dans la gamme d'ondes courante.

Si aucune station n'est trouvée, la recherche automatique se poursuit jusqu'à ce que ◀◀ ou ▶▶ soit enfoncé à nouveau.

### **CD35 BT USB - Recherche automatique de stations**

Appuyer sur ◀◀ ou sur ▶▶ pendant env. 2 secondes pour lancer une recherche de la station suivante pouvant être reçue dans la gamme d'ondes courante.

Si aucune station n'est trouvée, la recherche automatique se poursuit jusqu'à ce que ◀◀ ou ▶▶ soit enfoncé à nouveau.

### **NAVI 50 - Recherche automatique de stations**

Appuyer sur ◀◀ ou ▶▶ sur l'écran pour lancer une recherche de la station suivante pouvant être reçue dans la gamme d'ondes courante.

Si aucune station n'est trouvée, la recherche automatique se poursuit jusqu'à ce que ◀◀ ou ▶▶ soit enfoncé à nouveau.

### **NAVI 80 - Recherche automatique de stations**

Appuyer sur ◀ ou ▶ sur l'écran pour lancer une recherche de la station suivante pouvant être reçue dans la gamme d'ondes courante.

Si aucune station n'est trouvée, la recherche automatique se poursuit jusqu'à ce que ◀ ou ▶ soit enfoncé à nouveau.

### **Recherche manuelle d'émetteurs**

#### **R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Recherche manuelle de stations**

Sélectionner la gamme d'ondes souhaitée, puis maintenir ◀◀ ou ▶▶ enfoncé pour rechercher dans la gamme d'ondes sélectionnée.

Relâcher la touche quand la fréquence souhaitée est presque atteinte. La prochaine station captable est cherchée et est automatiquement diffusée.

Tourner **OK** pour modifier la fréquence par incréments.

### **Recherche de station mémorisée**

Ceci permet de rappeler des stations de radio qui ont été précédemment mémorisées.

Pour mémoriser une station, sélectionner la gamme d'ondes souhaitée et la station, puis appuyer les touches de station 1...6 jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse. Cela confirme que la station a été mémorisée sur la touche de station correspondante. Il est possible de mémoriser 6 stations par gamme d'ondes.

### **Récupérer une station mémorisée**

Pour rappeler une station, sélectionner la gamme d'ondes souhaitée et appuyer brièvement sur les touches de station 1...6.

### **Recherche du nom d'une station de radio (FM uniquement)**

Choisir la gamme d'ondes FM et sélectionner le nom de la station dans l'affichage avec ◀ ou ▶.

Appuyer sur ½ ou sur ⅔ à plusieurs reprises pour parcourir les noms de station manuellement. La fréquence peut apparaître à la place du nom de la station si inexistant.

La liste affichée par ordre alphabétique contient jusqu'à 60 stations de radio FM dont la réception est la meilleure. Cette liste peut être mise à jour à tout moment. Listes d'enregistrement automatique ↷ 54.

### **CD35 BT USB - Recherche manuelle de stations**

Sélectionner la gamme d'ondes souhaitée, puis maintenir ◀◀ ou ▶▶ enfoncé pour rechercher dans la gamme d'ondes sélectionnée.

Relâcher la touche quand la fréquence souhaitée est presque atteinte. La prochaine station captable est cherchée et est automatiquement diffusée.

Appuyer brièvement sur ◀◀ ou ▶▶ pour modifier la fréquence par incréments.

### **Recherche de station mémorisée**

Ceci permet de rappeler des stations de radio qui ont été précédemment mémorisées.

Pour mémoriser une station, sélectionner la gamme d'ondes souhaitée et la station, puis appuyer les touches de station 1...6 jusqu'à ce qu'un signal

sonore retentisse. Cela confirme que la station a été mémorisée sur la touche de station correspondante. Il est possible de mémoriser 6 stations par gamme d'ondes.

### **Récupérer une station mémorisée**

Pour rappeler une station, sélectionner la gamme d'ondes souhaitée et appuyer brièvement sur les touches de station 1...6.

### **Recherche du nom d'une station de radio (FM uniquement)**

Choisir la gamme d'ondes FM et tourner le bouton rotatif pour parcourir la liste des stations FM.

Tourner le bouton pour rechercher manuellement le nom de la station souhaitée et enfoncer le bouton pour sélectionner.

La liste affichée par ordre alphabétique contient jusqu'à 50 stations de radio FM dont la réception est la meilleure. Cette liste peut être mise à jour à tout moment. Listes d'enregistrement automatique ↷ 54.

### **NAVI 50 - Recherche manuelle de stations**

Sélectionner la gamme d'ondes souhaitée puis appuyer sur ◀ ou ▶ pour passer à la fréquence suivante/précédente par incréments de 0,5.

### **Recherche de station mémorisée**

Ceci permet de rappeler des stations de radio qui ont été précédemment mémorisées.

Pour sauvegarder une station, sélectionner la gamme d'ondes et la station souhaitées et appuyer sur **Prérégler** pour afficher les favoris mémorisés.

Appuyer longuement sur l'emplacement désiré. La fréquence ou le nom de la station de radio apparaît à l'emplacement favori, confirmant que la station a été mémorisée. (Le symbole 📶 indique la station en cours de réception.)

### **Remarque**

Pour chaque gamme d'ondes, 12 stations peuvent être stockées.

### Récupérer une station mémorisée

Pour rappeler une station, sélectionner la gamme d'ondes souhaitée et appuyer sur **Prérégler** pour afficher les favoris mémorisés. Appuyer brièvement sur la station de radio favorite souhaitée.

Appuyer sur ◀/▶ pour passer à la page de favoris précédente/suivante.

### Recherche du nom d'une station de radio (FM et DAB uniquement)

Sélectionner la gamme d'ondes FM ou DAB (si disponible), puis appuyer sur **Liste** pour afficher la liste alphabétique des stations de radio disponibles.

Appuyer sur ▼ ou sur ▲ pour parcourir les noms de station manuellement. La fréquence peut apparaître à la place du nom de la station si inexistant. Appuyer sur un élément de la liste pour recevoir la station sélectionnée. (Le symbole 📶 indique la station en cours de réception.)

La liste affichée par ordre alphabétique contient jusqu'à 50 stations de radio dont la réception est la meilleur.

leure. Pour mettre la liste à jour, se reporter à « Listes d'enregistrement automatique » ↪ 54.

### NAVI 80 - Recherche manuelle de stations

Sélectionner la gamme d'ondes souhaitée puis appuyer sur < ou > pour passer à la fréquence suivante/précédente par incréments de 0,1 MHz.

### Recherche de station mémorisée

Ceci permet de rappeler des stations de radio qui ont été précédemment mémorisées.

Pour sauvegarder une station, sélectionner la gamme d'ondes et la station souhaitées et appuyer sur **Prérégler** pour afficher les favoris mémorisés.

Appuyer longuement sur l'emplacement désiré jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre. La fréquence ou le nom de la station de radio apparaît à l'emplacement favori, confirmant que la station a été mémorisée. Il est possible de mémoriser 6 stations par gamme d'ondes.

Alternativement, sélectionner la gamme d'ondes et la station souhaitées puis appuyer sur **Fréquence** ou

**Liste**. Appuyer sur + pour ouvrir un menu contextuel puis sélectionner **Sauvegarder en tant que préréglage**.

### Récupérer une station mémorisée

Pour rappeler une station, sélectionner la gamme d'ondes souhaitée et appuyer sur **Prérégler** pour afficher les favoris mémorisés. Appuyer brièvement sur la station de radio favorite souhaitée.

### Recherche du nom d'une station de radio (FM uniquement)

Sélectionner la gamme d'ondes FM et appuyer sur **Liste** pour afficher une liste alphabétique des stations de radio disponibles.

Appuyer sur ⌘ ou sur ⌥ pour parcourir les noms de station manuellement. La fréquence peut apparaître à la place du nom de la station si inexistant.

La liste affichée par ordre alphabétique contient jusqu'à 50 stations de radio dont la réception est la meilleure. Pour mettre la liste à jour, se reporter à « Listes d'enregistrement automatique » ↪ 54.

## Listes d'enregistrement automatique

Les stations dont la réception est la meilleure dans une bande de fréquences peuvent être recherchées et enregistrées automatiquement via la fonction d'enregistrement automatique.

### Enregistrement automatique de stations

#### R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Mémorisation automatique de stations

La gamme d'ondes FM dispose d'une liste d'enregistrement automatique (AST) qui permet de mémoriser 6 stations.

En écoutant la radio, maintenir **SETUP** enfoncé : Les 6 stations les plus puissantes seront automatiquement enregistrées dans AST.

#### Remarque

En raison de l'intensité du signal, il est possible que moins de 6 stations soient mémorisées.

#### CD35 BT USB - Mémorisation automatique de stations

Selon le véhicule, jusqu'à 50 stations de radio sont en permanence mises à jour et mémorisées automatiquement par le système.

#### Récupérer une station

#### R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Rappeler une station

Choisir la gamme d'ondes, puis appuyer brièvement sur les boutons 1...6 de station pour rappeler la station mémorisée.

Pour rappeler une station sur la liste d'enregistrement automatique (AST), en écoutant la radio, appuyer brièvement sur **SETUP** pour activer le mode AST. La station reçue est la dernière station écoutée. Appuyer brièvement sur les boutons 1...6 de station pour rappeler une autre station mémorisée sur la liste d'enregistrement automatique.

#### CD35 BT USB- Rappeler une station

Choisir la gamme d'ondes, puis appuyer brièvement sur les boutons 1...6 de station pour rappeler la station mémorisée.

Ou bien, choisir la gamme d'ondes FM et tourner le bouton central rotatif pour parcourir la liste des stations FM. Tourner le bouton pour rechercher manuellement le nom de la station souhaitée et enfoncer le bouton pour sélectionner.

#### Mise à jour manuelle de la liste de stations

Les stations peuvent également être enregistrées manuellement dans les listes d'enregistrement automatique.

#### Remarque

Uniquement disponible avec CD35 BT USB, NAVI 50 et NAVI 80.

Pour mettre à jour la liste des stations et obtenir ainsi les plus récentes, lancer la mise à jour du système manuellement. Selon l'Infotainment System, le son peut être mis en sourdine durant une mise à jour manuelle.

### CD35 BT USB - Mise à jour manuelle de la liste des stations

Appuyer sur **SETUP / TEXT** et tourner le bouton central rotatif pour accéder au menu **Fonctions radio**.

Tourner le bouton rotatif pour sélectionner **Mettre à jour la liste FM** et enfoncer pour confirmer la mise à jour.

### NAVI 50 - Mise à jour manuelle de la liste de stations

Appuyer sur **Options**, faire défiler vers le bas jusqu'à **Mettre la liste à jour**, puis sélectionner **Démarrer** ; le message **Mise à jour...** s'affiche sur l'écran jusqu'à ce que la mise à jour soit terminée.

#### Remarque

Si la fonction DAB est disponible, il est recommandé de mettre à jour manuellement la liste des stations DAB lorsque le système est mis en marche.

### NAVI 80 - Mise à jour manuelle de la liste de stations

Sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Multimédia** suivi de **Radio** à l'écran d'affichage.

Sélectionner l'un des modes suivants :

- **Préréglé**
- **Liste**
- **Fréquence**

Appuyer sur **+** pour ouvrir un menu contextuel puis sélectionner **Mettre à jour la liste de la radio**.

## Radio Data System (RDS)

Radio Data System (RDS) est un service des stations FM qui facilite considérablement la recherche d'une station donnée et sa bonne réception.

## Avantage du RDS

- Sur l'écran d'affichage, le nom de la station choisie apparaît à la place de la fréquence.
- Lors d'une recherche automatique de stations, l'Infotainment System recherche uniquement les stations RDS.
- L'Infotainment System recherche toujours la fréquence de diffusion dont la réception est la meilleure pour la station choisie avec AF (Alternative Frequency).

## R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Fonctions RDS

### Configuration du RDS

Appuyer sur **SETUP** et tourner **OK** pour accéder au menu **RDS**. Appuyer sur le bouton pour effectuer la sélection.

Tourner le bouton rotatif pour sélectionner **RDS SETUP**.

**Activer/désactiver RDS**

Appuyer sur **Options** à l'écran d'affichage. Les réglages suivants peuvent être modifiés :

Activer ou désactiver **RDS-AF** en appuyant sur **OK**. **AF** apparaît sur l'écran en cas d'activation du RDS.

**Informations textuelles (texte radio)**

Certaines stations FM émettent des informations sous forme de texte concernant le programme diffusé (p. ex. le nom de la chanson).

Appuyer sur **SETUP** et tourner **OK** pour accéder au menu **Textes radio**.

Tourner le bouton rotatif pour sélectionner **Radio** et appuyer sur le bouton pour voir ces informations.

**CD35 BT USB - Fonctions RDS****Configuration du RDS**

Appuyer sur **SETUP / TEXT** et tourner le bouton central rotatif pour accéder au menu **Fonctions radio**. Appuyer sur le bouton pour effectuer la sélection.

Tourner le bouton rotatif pour sélectionner **RDS-AF**.

**Activer/désactiver RDS**

Activer ou désactiver **RDS-AF** en enfonçant le bouton central rotatif.

**Service I-Traffic (informations trafic)**

Les stations de service de messages sur la circulation sont des stations FM RDS diffusant des informations sur la circulation.

**Activation et désactivation du service I-Traffic**

Pour activer et désactiver les messages d'informations routières :

Appuyer sur **SETUP / TEXT** et tourner le bouton central rotatif pour accéder au menu **Fonctions radio**. Appuyer sur le bouton pour effectuer la sélection.

Tourner le bouton rotatif pour sélectionner **i Traffic** et activer ou désactiver en appuyant sur le bouton.

- Si le service de messages sur la circulation est activé, la lecture CD/MP3 est interrompue pendant la durée de l'annonce sur la circulation.
- Les annonces sur la circulation ne sont pas diffusées automatiquement lorsque les gammes d'ondes OL ou OM sont sélectionnées. Changer de source audio ou de gamme d'ondes FM pour assurer la diffusion automatique des annonces sur la circulation.

**Blocage des annonces de circulation**

Pour bloquer une annonce sur la circulation, p. ex. lors d'une lecture CD/MP3 : Appuyer sur le bouton central rotatif (ou sur  $\rightarrow$ ).

L'annonce sur la circulation est annulée, mais le service de messages sur la circulation reste actif.

**Informations textuelles (texte radio)**

Certaines stations FM émettent des informations sous forme de texte concernant le programme diffusé (p. ex. le nom de la chanson).



Maintenir **SETUP / TEXT** enfoncé pour voir ces informations.

Appuyer sur **→** ou attendre pendant 30 secondes pour revenir à l'écran de départ.

## NAVI 50 - Fonctions RDS

### Configuration du RDS

Appuyer sur **Options** à l'écran d'affichage. Les réglages suivants peuvent être modifiés :

- **RDS** (activer/désactiver)  
Le désactiver s'il n'est pas nécessaire.
- **TA** (activer/désactiver)  
Voir ci-dessous.
- **Région/AF** (Marche/Arrêt)  
Voir ci-dessous.
- **Nouvelles** (activer/désactiver)  
Voir ci-dessous.
- **AM** (activer/désactiver)  
Le désactiver s'il n'est pas nécessaire.
- **Mettre la liste à jour** (activer/désactiver)

Se reporter à (NAVI 50) « Listes d'enregistrement automatique » ⇨ 54.

### TA (annonces sur la circulation)

Si **TA** est activé :

- Les annonces sur la circulation de certaines stations radio FM (et stations DAB, si disponibles) sont diffusées automatiquement.
- La lecture de la radio et de la source audio auxiliaire est interrompue pendant la durée de l'annonce sur la circulation.

### Remarque

La diffusion automatique d'annonces sur la circulation est désactivée si la gamme d'ondes est définie sur **AM**.

### Région/AF

Si la fonction RDS est activée et que la fonction **Région/AF** est en marche :

La fréquence de certaines stations de radio FM peut varier en fonction de la zone géographique.

Une mauvaise réception peut parfois provoquer des modifications de fréquence irrégulières et indésirables. Désactiver **Région/AF** si nécessaire.

### Nouvelles

Si **Nouvelles** est activé :

- Les annonces d'actualités de certaines stations de radio FM (et stations DAB, si disponibles) sont diffusées automatiquement.
- La lecture de la radio et de la source audio auxiliaire est interrompue pendant la durée de l'annonce sur la circulation.

### Informations textuelles (texte radio)

Certaines stations FM (et DAB, si disponibles) émettent des informations sous forme de texte concernant le programme diffusé (par ex. le nom de la chanson).

## NAVI 80 - Fonctions RDS

### Configuration du RDS

Pour accéder au menu de réglages de la Radio depuis la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Multimédia**, suivi de **Réglages** puis **Radio** à l'écran d'affichage.

Appuyer sur **+** pour ouvrir un menu contextuel et accéder à l'option « Réglages de la radio ».

Il est possible de mettre à jour les réglages de la radio suivants :

- Activer/désactiver la recherche de fréquences alternatives (AF)
- Activer/désactiver I-Traffic
- Activer/désactiver le type de programme
- Mettre à jour la liste des stations de radio sauvegardées

### Fréquence alternative (AF)

Activer la fonction RDS-AF pour se régler en permanence sur la fréquence de diffusion de la station choisie ayant la meilleure réception

Une mauvaise réception peut parfois provoquer des modifications de fréquence irrégulières et indésirables. Désactiver la fonction RDS-AF si nécessaire.

### I-Traffic (informations trafic)

Les stations de service de messages sur la circulation sont des stations FM RDS diffusant des informations sur la circulation.

Activer l'I-Traffic pour recevoir automatiquement les bulletins de circulation lorsqu'ils sont diffusés.

### Recherche de type de programme (PtY)

Activer le PtY pour afficher le type de programme (par ex. nouvelles, sport) diffusé actuellement

### Mettre à jour la liste de la radio

Se reporter à (NAVI 80) « Listes d'enregistrement automatique » ↗ 54.

### Informations textuelles (texte radio)

Certaines stations FM émettent des informations sous forme de texte concernant le programme diffusé (p. ex. le nom de la chanson).

Pour rechercher des informations textuelles, à partir de n'importe quel mode de radio (par ex. **Prérégler, Liste, Fréquence**), appuyer sur **+** pour ouvrir un menu contextuel et accéder aux options d'informations textuelles.

### Digital Audio Broadcasting

Le Digital Audio Broadcasting (DAB) est un système innovant et universel de diffusion.

### Informations générales

- Les stations DAB sont indiquées par un nom au lieu d'une fréquence de réception.
- Avec le DAB, plusieurs programmes (services) radio peuvent être diffusés sur une seule fréquence (ensemble).
- Hormis un service audio numérique de haute qualité, DAB offre également un service de programmes en transit et une multitude d'autres services incluant des informations pour le déplacement et la circulation.
- Tant qu'un récepteur DAB donné peut recevoir le signal envoyé par la station (même si le signal est très faible), la reproduction du son est assuré.
- Il n'y a pas de phénomène d'évanouissement (affaiblissement du son) typique de la réception AM ou FM. Le signal DAB est reproduit à un volume constant.

- Les interférences provoquées par des stations sur des fréquences proches (un phénomène typique de la réception AM et FM) n'existent pas en réception DAB.

Si le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur, le système passe au même programme sur une autre station DAB ou FM.

- Si le signal DAB est renvoyé par un obstacle naturel ou un bâtiment, la qualité de la réception est améliorée tandis qu'elle est considérablement dégradée en réception AM ou FM.
- Lorsque la réception DAB est activée, le syntoniseur FM de l'Infotainment System reste actif en arrière-plan et recherche en continu les meilleures stations FM en réception.

# Lecteur CD

Informations générales ..... 60

Utilisation ..... 61

## Informations générales

Le lecteur CD de l'Infotainment System peut lire des CD audio et des CD MP3/WMA.

CD16 BT, CD18 BT : les formats AAC et WAV peuvent également être lus.

## Information importante relative aux CD audio et MP3/WMA

### Avertissement

Ne placer en aucun cas des DVD ou des CD « singles » d'un diamètre de 8 cm ou encore des CD de forme spéciale dans le lecteur audio.

Aucune étiquette ne peut être apposée sur les CD. Les CD avec étiquette peuvent se coincer dans le lecteur et l'endommager. Il faudra alors procéder au coûteux remplacement de l'appareil.

- Il se peut que certains CD audio avec protection contre la copie non conforme aux normes CD audio ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.

- Il est possible que les CD-R et CD-RW enregistrés et les fichiers WMA avec Digital Rights Management (DRM) provenant de magasins de musique en ligne ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.
- Sur les CD mixtes (combinaison audio/données, par exemple MP3), seules les plages audio seront détectées et lues.
- Les CD-R ou CD-RW enregistrés sont plus sensibles aux mauvaises manipulations que les CD préenregistrés. Veillez à manipuler correctement les CD, en particulier les CD-R et CD-RW enregistrés (voir ci-dessous).
- Evitez de laisser des empreintes digitales sur les CD que vous changez.
- Remettez les CD immédiatement dans leur pochette après les avoir retirés du lecteur de CD afin de les protéger de la poussière et des dommages.

- De la poussière ou du liquide sur les CD peut salir la lentille du lecteur audio à l'intérieur de l'appareil et provoquer des pannes.
- Protégez vos CD de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données enregistrées sur un CD MP3/WMA :
  - Seuls les fichiers MP3 et WMA peuvent être lus.
  - Nombre maximal de dossiers imbriqués : 11 niveaux
  - Nombre maximal de fichiers enregistrables sur un CD/DVD MP3 et/ou WMA : 1 000 fichiers
  - Extensions de liste de lecture compatibles : .m3u, .pls
  - Les entrées de la liste de lecture doivent être mentionnées sous forme de chemin d'accès relatif.
- Le fonctionnement des fichiers MP3 et WMA est identique. Lorsqu'un CD avec des fichiers WMA est chargé, les menus relatifs au MP3 s'affichent.

## Utilisation

### CD16 BT USB, CD18 BT USB - Utilisation du lecteur CD

#### Lancer une lecture CD

Activer l'Infotainment System (en appuyant sur  $\odot$ ) et pousser le CD dans la fente pour CD, face imprimée vers le haut, jusqu'à ce qu'il soit avalé. La lecture du CD commence automatiquement.

S'il y a déjà un CD dans l'unité, appuyer plusieurs fois sur **MEDIA** pour sélectionner la source audio désirée : la lecture du CD commence.

#### Remarque

En fonction des données enregistrées sur le CD audio ou le CD MP3, différentes informations relatives au CD et au morceau de musique en cours s'affichent.

#### Sélection d'un album ou d'une plage

Tourner **OK** pour sélectionner un album ou une plage à partir de la liste.

#### Passer à la piste suivante ou à la piste précédente

Appuyer brièvement une ou plusieurs fois sur  $\lll$  ou  $\ggg$ .

#### Avance ou retour rapides

Maintenir  $\lll$  ou  $\ggg$  enfoncé pour avancer ou reculer rapidement sur la plage en cours.

#### Lecture aléatoire

Pendant la lecture du CD, appuyer sur le bouton **2** ou **4** (des touches de station 1...6) et le maintenir enfoncé pour activer la lecture aléatoire.

**MIX** est affiché quand la lecture aléatoire est active.

#### Remarque

Sur un CD MP3, la fonction de lecture aléatoire ne s'applique qu'à l'album en cours.

Appuyer à nouveau sur le bouton **2** ou **4** et le maintenir enfoncé pour désactiver.

**MIX** disparaît de l'écran.

La lecture aléatoire peut aussi être désactivée en éjectant le CD.

**Remarque**

La lecture aléatoire n'est pas désactivée quand le système audio est éteint ou que la source est modifiée.

**Pause**

Appuyer brièvement sur  $\odot$ ,  $\times$  ou  $\blacktriangleleft$  et  $\blacktriangleright$  en même temps pour interrompre la lecture du CD/CD MP3. Appuyer à nouveau pour reprendre la lecture.

La pause est désactivée automatiquement quand le volume est réglé.

**Affichage de texte additionnel d'informations (texte de CD ou balise ID3)**

Après avoir sélectionné une plage ou un album, appuyer brièvement sur le bouton **TEXT** ou le bouton numéroté **5** (des touches de station 1...6) pour accéder aux informations textuelles (p. ex. nom de l'artiste, intitulé de l'album ou titre de la chanson) disponibles sur le CD.

Pour afficher toutes les informations textuelles à la fois, enfoncer et maintenir le bouton **5** ou **TEXT**.

Pour quitter l'affichage, appuyer sur  $\rightarrow$ .

**Éjection d'un CD**

Appuyer sur  $\triangle$  : Le CD est expulsé de la fente pour CD.

Si le CD n'est pas retiré après éjection, il rentre automatiquement après quelques secondes.

**CD35 BT - Utilisation du lecteur CD****Lancer une lecture CD**

Activer l'Infotainment System (en appuyant sur  $\odot$ ) et pousser le CD dans la fente pour CD, face imprimée vers le haut, jusqu'à ce qu'il soit avalé. La lecture du CD commence automatiquement.

S'il y a déjà un CD dans l'unité, appuyer plusieurs fois sur **MEDIA** pour sélectionner la source audio désirée : la lecture du CD commence.

**Remarque**

En fonction des données enregistrées sur le CD audio ou le CD MP3, différentes informations relatives au CD et au morceau de musique en cours s'affichent.

**Sélection d'un album ou d'une plage**

Tourner le bouton central rotatif pour sélectionner un album ou une plage à partir de la liste.

**Passer à la piste suivante ou à la piste précédente**

Appuyer brièvement une ou plusieurs fois sur  $\blacktriangleleft$  ou  $\blacktriangleright$ .

**Avance ou retour rapides**

Maintenir  $\blacktriangleleft$  ou  $\blacktriangleright$  enfoncé pour avancer ou reculer rapidement sur la plage en cours.

**Lecture aléatoire**

Appuyer sur **SETUP / TEXT** pour accéder au menu des réglages.




Tourner le bouton central rotatif pour sélectionner **Réglages audio** et enfoncer le bouton pour confirmer.

Sélectionner **Random** et enfoncer le bouton pour l'activer.

**Remarque**

Sur un CD MP3/WMA, la fonction de lecture aléatoire s'applique à l'album en cours, puis passe à l'album suivant.

**Pause**

Appuyer brièvement sur le bouton rotatif de volume,  ou  et  en même temps pour interrompre la lecture du CD/CD MP3. Appuyer à nouveau pour reprendre la lecture.

La pause est désactivée automatiquement quand le volume est réglé.

**Affichage de texte additionnel d'informations (texte de CD ou balise ID3)**

Après avoir sélectionné une plage ou un album, enfoncer et maintenir le bouton central rotatif pour accéder aux informations textuelles (p. ex. nom de l'artiste, intitulé de l'album ou titre de la chanson) disponibles sur le CD.

Pour quitter l'affichage, appuyer sur .

**Éjection d'un CD**

Appuyer sur  : Le CD est expulsé de la fente pour CD.

Si le CD n'est pas retiré après éjection, il rentre automatiquement après quelques secondes.

## Entrée AUX

Remarques générales ..... 64

Fonctionnement ..... 64

### Remarques générales



Une prise AUX est prévue pour brancher des sources audio externes.

#### Remarque

La prise doit toujours rester propre et sèche.

Il est possible, par exemple, de connecter un lecteur CD portable avec une fiche jack de 3,5 mm à l'entrée AUX.

### Fonctionnement

Une source audio connectée à l'entrée AUX ne peut être utilisée qu'à partir des éléments de commande de

la source, c.-à-d. pas via l'Infotainment System. Ne sélectionner une plage directement sur la source audio que si le véhicule est à l'arrêt.

#### Avertissement

Avant de connecter ou de déconnecter un appareil auxiliaire, p. ex. un lecteur CD portable, éteindre le lecteur et l'Infotainment System afin d'éviter des problèmes de qualité de son et des dommages à l'équipement.

Une fois la connexion établie via la prise jack, le système détecte automatiquement la source audio. En fonction du volume d'enregistrement, il peut y avoir un léger retard de l'écoute de la source audio.

L'artiste et le nom de la plage ne sont pas affichés sur l'écran.

#### Remarque

S'assurer que l'appareil auxiliaire est bien arrimé durant la conduite. Les occupants du véhicule risquent



d'être blessés par des objets projetés en cas de freinage appuyé, de changement de direction soudain ou d'accident.

### R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Utilisation de l'entrée AUX

Appuyer sur **MEDIA** ou **AUDIO/SOURCE** pour basculer de la source audio au mode AUX, puis allumer l'appareil auxiliaire. AUX apparaît sur l'écran.

#### Réglages AUX

Appuyer sur **SETUP** pour accéder au menu des réglages.



Sélectionner AUX IN et tourner **OK** jusqu'à ce que le réglage désiré soit sélectionné parmi :


- HI (300 mV)
- MID (600 mV)
- LO (1200 mV)

### CD35 BT USB - Utilisation de l'entrée AUX

Appuyer sur **MEDIA** pour activer le mode AUX, puis allumer l'appareil auxiliaire. Jack apparaît sur l'écran.

### NAVI 50 - Utilisation de l'entrée AUX

Pour accéder au menu Média à tout moment, appuyer sur , puis sur  **MÉDIA** à l'écran d'affichage.

Pour naviguer entre les sources auxiliaires, appuyer sur  dans le coin supérieur gauche. Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

- **USB** : Se reporter à (NAVI 50) « Port USB » ⇨ 67.
- **iPod** : Se reporter à (NAVI 50) « Port USB » ⇨ 67.
- **BT** : Se reporter à (NAVI 50) « Musique Bluetooth » ⇨ 71.
- **Aha** : Application Aha® pour smartphones (disponible selon la version).

Se reporter à « Utilisation », Fonctions supplémentaires


(NAVI 50) de la section « Introduction » ⇨ 25.

- **AUX** : Sélectionner pour basculer la source audio au mode AUX, puis activer l'appareil auxiliaire.

### NAVI 80 - Utilisation de l'entrée AUX

Basculer la source audio au mode AUX pour lire le contenu à partir d'un appareil auxiliaire connecté.

Pour accéder au menu des médias depuis la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Media** suivi de **Radio** à l'écran d'affichage.

Appuyer sur  pour ouvrir un menu contextuel. Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

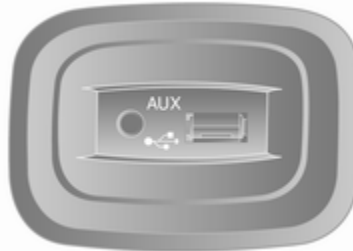
- **Prise auxiliaire** : Basculer la source audio au mode AUX, puis activer l'appareil auxiliaire.
- **USB** : Se reporter à (NAVI 80) « Port USB » ⇨ 67
- **Liaison Bluetooth** : Se reporter à (NAVI 80) « Musique Bluetooth » ⇨ 71

- Carte SD
  - Lecteur CD
- 

## Port USB

Remarques générales .....	67
Ecouter une source audio .....	68

### Remarques générales



Dans l'unité d'Infotainment (ou dans la console centrale) se trouve une prise USB qui sert à brancher des sources audio externes.

#### Remarque

La prise doit toujours rester propre et sèche.

Un lecteur MP3, une clé USB à disque ou un iPod peut être branché sur la prise USB.

L'utilisation de ces appareils s'opère via les commandes et menus de l'Infotainment System.

### Remarque

#### Lecteur MP3 et clés USB à disque

- Les lecteurs MP3 et les clés USB à disque branchés doivent répondre aux spécifications USB MSC (Mass Storage Class).
- Seuls les lecteurs MP3 et les clés USB à disque avec une taille de secteur de 512 octets et une taille de groupe inférieure ou égale à 32 ko dans un système de fichiers FAT32.
- Les lecteurs de disque dur (HDD) ne sont pas compatibles.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données enregistrées sur un lecteur MP3 ou un périphérique USB :

Seuls les fichiers MP3, WMA et (selon l'Infotainment System) ACC peuvent être lus. Les fichiers WAV et tous les autres fichiers comprimés ne peuvent pas être lus.

Nombre maximal de dossiers imbriqués : 11 niveaux.

Nombre maximal de fichiers enregistrables : 1 000 fichiers.

**NAVI 50** : La capacité de stockage minimale recommandée pour le lecteur USB est de 4 Go. La capacité de stockage maximale recommandée est de 32 Go.

Il est possible que les fichiers WMA avec Digital Rights Management (DRM) provenant de magasins de musique en ligne ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.

Extensions valables pour listes de lecture : .m3u, .pls.

Les entrées de la liste de lecture doivent être mentionnées sous forme de chemin d'accès relatif.

## Ecouter une source audio

Une fois connecté, il est possible d'utiliser uniquement les commandes et les menus de l'Infotainment System pour faire fonctionner l'appareil audio.

## R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Lire la musique via une prise USB

### Lecteur MP3 / iPod / lecteurs USB

Le système détecte l'appareil audio quand un périphérique USB est connecté et la plage en cours s'affiche automatiquement.

Quand un nouvel appareil audio est connecté, la première plage du premier dossier est lue automatiquement. Lorsque l'appareil est reconnecté, la dernière plage lue est reprise.

Selon l'appareil audio connecté, sélectionner un dossier (lecteur MP3, clé USB) ou une liste de lecture (lecteur numérique portable de musique).

L'utilisation de sources de données branchées via USB est généralement similaire à l'utilisation d'un CD audio/MP3/WMA ↻ 61.

### Sélectionner une piste

Pour sélectionner directement une plage (et changer de dossier), accéder d'abord à la structure de menu de l'appareil audio en appuyant sur OK

pendant la lecture. Sélectionner la plage souhaitée et changer de dossier en tournant et en enfonçant le bouton.

## CD35 BT USB - Lire la musique via une prise USB

### Lecteur MP3 / iPod / lecteurs USB

Le système détecte l'appareil audio quand un périphérique USB est connecté et la première plage du premier dossier est lue automatiquement. Lorsque l'appareil est reconnecté, la dernière plage lue est reprise.

Selon l'appareil audio connecté, sélectionner un dossier (lecteur MP3, clé USB) ou une liste de lecture (lecteur numérique portable de musique).

L'utilisation de sources de données branchées via USB est généralement similaire à l'utilisation d'un CD audio/MP3/WMA ↻ 61.

### Sélectionner une piste


Pour sélectionner directement une plage (et changer de dossier), accéder d'abord à la structure de menu de l'appareil audio en appuyant sur le bouton central rotatif pendant la

lecture (sur l'iPod, tourner le bouton pour accéder au menu). Sélectionner la plage souhaitée et changer de dossier en tournant et en enfonçant le bouton.

## NAVI 50 - Lire la musique via une prise USB

### Lecteur MP3/clés USB/iPod

Le système détecte l'appareil audio quand un périphérique USB est connecté et la plage en cours s'affiche automatiquement. Le type d'appareil (lecteur MP3/clé USB ou iPod) est également reconnu et le mode de source audio adapté (USB ou iPod) est automatiquement sélectionné.

Quand le menu /MÉDIA est actif, les sous-menus suivants sont disponibles :

- **Principal/Lecteur**
- **Liste**
- **Options**

Pour naviguer entre les sources audio, appuyer sur ▼ dans le coin supérieur gauche. Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

- **USB** : Sélectionner pour basculer la source audio au mode USB.

### Remarque

Au cours de l'utilisation, la batterie d'un appareil USB connecté est chargée ou conservée.

- **iPod** : Sélectionner pour basculer la source audio au mode iPod.
- **BT** : Se reporter à NAVI 50 « Musique Bluetooth » ↗ 71.
- **Aha** : Application Aha® pour smartphones (disponible selon la version).

Se reporter à « Utilisation », Fonctions supplémentaires (NAVI 50) de la section « Introduction » ↗ 25.

- **AUX** : Se reporter à (NAVI 50) « Utilisation de l'entrée AUX » ↗ 64.

### Principal/Lecteur

Appuyer pour afficher la plage en cours. Dans cet écran d'affichage, les options suivantes sont disponibles :

- ◀◀ (appuyer pour passer à la plage précédente, appuyer longuement pour rembobiner rapidement)
- ||/▶ (enfoncer pour mettre sur pause/lire)
- ▶▶ (appuyer pour passer à la plage suivante, appuyer longuement pour avancer rapidement)

### Liste

Affiche une liste des plages dans l'album/le fichier en cours. Appuyer sur une plage distincte pour la lire directement.

**Remarque**

Par défaut, des albums sont indiqués par ordre alphabétique.

Si une clé USB est connectée, tous les dossiers se trouveront au même niveau dans la structure arborescente.

Pour revenir au niveau précédent dans la structure arborescente du dossier, appuyer sur **↑**.

**Options**

Appuyer pour afficher les options suivantes :

- **Répéter** (désactiver/plage/dossier/tout)
- **Lecture aléatoire** (activer/désactiver)

**NAVI 80 - Lire la musique via une prise USB****Lecteur MP3 / clés USB à disque**

Basculer la source audio au mode USB pour lire des fichiers à partir d'un périphérique USB connecté.

Pour accéder au menu des médias depuis la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Media** suivi de **Radio** à l'écran d'affichage.

Appuyer sur **+** pour ouvrir un menu contextuel. Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

- **USB** : Basculer la source audio au mode USB.
- **Prise auxiliaire** : Se reporter à NAVI 80 « Entrée AUX » ⇨ 64.
- **Liaison Bluetooth** : Se reporter à NAVI 80 « Musique Bluetooth » ⇨ 71.
- **Carte SD**
- **Lecteur CD** : Se reporter à NAVI 80 « Entrée AUX » ⇨ 64.

Quand le mode USB est sélectionné, l'affichage comprend les options suivantes :

- **◀▶** ou **▶▶** : Passer à la plage précédente/suivante.
- **||** : Mettre la plage sur pause.
- Barre de défilement pour le temps écoulé : Faire défiler les plages.

- **Nouvelle sélection** : Choisir une autre plage sur la source audio connectée.
- **Liste de lecture en cours** : Accéder à la liste de lecture en cours.
- **←** : Retourner à l'écran précédent.
- **+** : Ouvrir le menu contextuel ; pour modifier la source audio ou accéder aux paramètres de la plage (par ex. activer/désactiver la lecture aléatoire ou la répétition, afficher les détails de la plage actuelle et accéder aux réglages du son).

**Déconnexion de la prise USB**

La lecture est automatiquement arrêtée quand la source audio est débranchée de la prise USB.

# Musique Bluetooth

Remarques générales .....	71
Utilisation .....	71

## Remarques générales

Les sources audio auxiliaires Bluetooth (p. ex. les téléphones-baladeurs, lecteurs MP3 etc.) respectant le protocole de musique Bluetooth A2DP peuvent être connectés sans fil à l'Infotainment System.

### Remarque

- L'Infotainment System connecte uniquement des appareils Bluetooth compatibles A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). Des problèmes de connexion peuvent se produire avec des versions antérieures.
- L'appareil Bluetooth doit être compatible avec la version 1.0 ou supérieure de l'AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). Si l'appareil n'est pas compatible AVRCP, seul le volume peut être commandé par le biais de l'Infotainment System.
- Avant de connecter l'appareil Bluetooth à l'Infotainment System, il faut bien connaître les

fonctions Bluetooth décrites dans ses consignes de fonctionnement.

## Utilisation

### Préconditions

Les préalables suivants doivent être remplis afin de commander un appareil audio Bluetooth via l'Infotainment System :

- La fonction Bluetooth de l'Infotainment System doit être activée.  
Se reporter à « Connexion Bluetooth » dans la section « Téléphone » ↗ 140.
- La fonction Bluetooth de la source audio auxiliaire Bluetooth doit être activée (voir les instructions d'utilisation de l'appareil audio).

- Selon la source audio, il peut être nécessaire de régler l'appareil sur « visible » (voir les instructions d'utilisation de l'appareil audio).
- La source audio doit être appariée et connectée à l'Infotainment System.

### R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Lire la musique via Bluetooth

#### Liaison Bluetooth

Une connexion doit être établie par Bluetooth entre l'appareil audio et le l'Infotainment System, c.-à-d. que l'appareil doit être apparié au véhicule avant qu'il ne puisse être utilisé.

Se reporter à « Connexion Bluetooth » dans la section « Téléphone » ↗ 140.

- Il est possible d'apparier et d'enregistrer 5 appareils audio dans la liste des appareils, mais un seul d'entre eux peut être connecté à la fois.

- Si l'appareil dispose en même temps de fonctions lecteur audio et téléphone, les deux fonctions seront appariées. Appariement d'un téléphone mobile ↗ 138.
- Les fonctions du téléphone resteront actives quand le lecteur audio est utilisé et la lecture audio sera interrompue quand le téléphone est utilisé.

#### Appariement d'un appareil audio auxiliaire à l'Infotainment System

Pour apparier le périphérique audio, appuyer sur **TEL** et sélectionner **Apparier l'appareil** en tournant et en appuyant sur **OK**. L'écran **Prêt pour l'appariement** s'affiche.

Puis, sur l'appareil audio, rechercher un équipement Bluetooth à proximité de l'appareil.

Sélectionner **My Radio** (c.-à-d. le nom du système) à partir de la liste de l'appareil audio et saisir, le cas échéant, sur le clavier de l'appareil audio, le code d'appariement qui est affiché sur l'écran de l'Infotainment System.

#### Remarque

Si l'appareil audio n'a pas d'écran, saisir le code d'appariement par défaut sur l'appareil, puis sur l'Infotainment System. Se reporter aux instructions d'utilisation pour connaître le code d'appariement de l'appareil audio, généralement **0000**. Selon l'appareil, il peut être nécessaire de procéder dans l'ordre inverse pour la saisie du code, c.-à-d. commencer par l'Infotainment System.

Si l'appariement échoue, le système revient au menu précédent et un message correspondant s'affiche. Répéter la procédure si nécessaire.

Quand l'appariement est terminé, un message mentionnant le nom de l'appareil audio apparié est affiché sur l'écran de l'Infotainment System.

#### Remarque

La batterie de l'appareil audio se déchargera plus rapidement que d'ordinaire quand une connexion Bluetooth est activée lors de l'utilisation de l'appareil audio via l'Infotainment System.



### Connexion d'un appareil audio

Les appareils audio sont automatiquement connectés à l'Infotainment System quand l'appariement est terminé.

Pour connecter tout appareil audio déjà apparié, ou pour le connecter à un appareil audio apparié autre que l'appareil actuel, appuyer sur **TEL** et sélectionner le menu **Connecter l'appareil**. La liste des appareils montre les appareils audio déjà appariés.

Sélectionner l'appareil souhaité dans la liste et confirmer en appuyant sur **OK**. Un message sur l'écran confirme la connexion.

### Déconnexion d'un appareil audio

Pour déconnecter un appareil audio de l'Infotainment System, appuyer sur **TEL** (ou **SETUP**) et sélectionner **Connexion Bluetooth**. Sélectionner l'appareil souhaité dans la liste d'appareils, puis sélectionner **Déconnecter l'appareil** en tournant et en appuyant sur **OK**. Un message sur l'écran confirme la déconnexion.

Arrêter l'appareil audio ou désactiver la fonction Bluetooth sur l'appareil audio déconnecte aussi l'appareil de l'Infotainment System.

### Désappariement d'un appareil audio auxiliaire de l'Infotainment System

Si la liste des appareils audio appariés est remplie, il n'est possible d'apparier un nouvel appareil qu'à condition de désapparier un appareil existant.

Pour désapparier un appareil audio, c.-à-d. le supprimer de la mémoire du système de téléphonie mains-libres, appuyer sur **TEL** et sélectionner **Supprimer cet appareil**. Sélectionner l'appareil audio désiré dans la liste et appuyer sur **OK** pour confirmer la suppression quand le système le demande.

### Fonctionnement via l'Infotainment System

En cas d'appariement et de connexion sans fil, la lecture audio démarre automatiquement.

L'appareil audio peut alors être utilisé via les boutons de commande de l'Infotainment System, les boutons rotatifs et les menus affichés à l'écran.

La gamme des fonctions accessibles pouvant être utilisée via l'Infotainment System dépend du type de lecteur audio.

L'utilisation de l'appareil audio en cas de connexion sans fil est similaire de l'utilisation du lecteur CD ↗ 61.

### CD35 BT USB - Lire la musique via Bluetooth

#### Liaison Bluetooth

Une connexion doit être établie par Bluetooth entre l'appareil audio et le l'Infotainment System, c.-à-d. que l'appareil doit être apparié au véhicule avant qu'il ne puisse être utilisé.

Se reporter à (CD35 BT USB) « Connexion Bluetooth » dans la section « Téléphone » ↗ 140.

- Il est possible d'apparier et d'enregistrer 5 appareils audio dans la liste des appareils, mais un seul d'entre eux peut être connecté à la fois.

- Si l'appareil dispose en même temps de fonctions lecteur audio et téléphone, une ou les deux fonctions peuvent être appariées. Appariement d'un téléphone mobile ↪ 138.
- Les fonctions du téléphone resteront actives quand le lecteur audio est utilisé et la lecture audio sera interrompue quand le téléphone est utilisé.

### Appariement d'un appareil audio auxiliaire à l'Infotainment System

Pour appairer l'appareil audio, appuyer sur **SETUP / TEXT** et sélectionner **Connexion Bluetooth**. Sélectionner un emplacement libre en tournant le bouton central rotatif et appuyer sur le bouton pour passer au menu suivant.

Sélectionner **Appairer l'appareil** en tournant et en enfonçant le bouton rotatif, puis, sur le téléphone mobile, rechercher un équipement Bluetooth à proximité de l'appareil.

Sélectionner **My\_Radio** (c.-à-d. le nom du système) à partir de la liste de l'appareil audio et saisir, le cas

échéant, sur le clavier de l'appareil audio, le code d'appariement qui est affiché sur l'écran de l'Infotainment System.

#### Remarque

Si l'appareil audio n'a pas d'écran, saisir le code d'appariement par défaut sur l'appareil, puis sur l'Infotainment System. Se reporter aux instructions d'utilisation pour connaître le code d'appariement de l'appareil audio, généralement **0000**. Selon l'appareil, il peut être nécessaire de procéder dans l'ordre inverse pour la saisie du code, c.-à-d. commencer par l'Infotainment System.

Si l'appariement échoue, le message **Echec de l'appariement** est affiché. Répéter la procédure si nécessaire.

Quand l'appariement est terminé, un message mentionnant le nom de l'appareil audio apparié est affiché sur l'écran de l'Infotainment System.

#### Remarque

La batterie de l'appareil audio se déchargera plus rapidement que d'ordinaire quand une connexion

Bluetooth est activée lors de l'utilisation de l'appareil audio via l'Infotainment System.

### Connexion d'un appareil audio

Les appareils audio sont automatiquement connectés à l'Infotainment System quand l'appariement est terminé.

Pour connecter tout appareil audio déjà apparié, ou pour le connecter à un appareil audio apparié autre que l'appareil actuel, appuyer sur **SETUP / TEXT** et sélectionner **Connexion Bluetooth** (ou appuyer sur **TEL** si aucun appareil n'est connecté). La liste des appareils montre les appareils audio déjà appariés.

Sélectionner l'appareil souhaité dans la liste et confirmer en enfonçant le bouton central rotatif. Un message sur l'écran confirme la connexion.

### Déconnexion d'un appareil audio

Pour déconnecter un appareil audio de l'Infotainment System, sélectionner l'appareil désiré à partir du menu

**Connexion Bluetooth**, puis sélectionner **Déconnecter l'appareil** en tournant et enfonçant le bouton central rotatif. Un message sur l'écran confirme la déconnexion.

Arrêter l'appareil audio ou désactiver la fonction Bluetooth sur l'appareil audio déconnecte aussi l'appareil de l'Infotainment System.

### Désappariement d'un appareil audio auxiliaire de l'Infotainment System

Si la liste des appareils audio appariés est remplie, il n'est possible d'apparier un nouvel appareil qu'à condition de désapparier un appareil existant.

Pour désapparier un appareil audio, c.-à-d. le supprimer de la mémoire du système de téléphonie mains-libres, appuyer sur **SETUP / TEXT** et sélectionner **Connexion Bluetooth**. Sélectionner l'appareil audio désiré dans la liste, appuyer sur le bouton central rotatif et sélectionner **Supprimer**.

### Fonctionnement via l'Infotainment System

En cas d'appariement et de connexion sans fil, la lecture audio démarre automatiquement.

L'appareil audio peut alors être utilisé via les boutons de commande de l'Infotainment System, les boutons rotatifs et les menus affichés à l'écran.

La gamme des fonctions accessibles pouvant être utilisée via l'Infotainment System dépend du type de lecteur audio.

L'utilisation de l'appareil audio en cas de connexion sans fil est similaire de l'utilisation du lecteur CD ↷ 61.

### NAVI 50 - Lire la musique via Bluetooth


#### Liaison Bluetooth

Une connexion doit être établie par Bluetooth entre l'appareil audio et le l'Infotainment System, c.-à-d. que l'appareil doit être apparié au véhicule avant qu'il ne puisse être utilisé.

Se reporter à (NAVI 50) « Connexion Bluetooth » dans la section « Téléphone » ↷ 140.

- Il est possible d'apparier et d'enregistrer 5 appareils audio dans la liste des appareils, mais un seul d'entre eux peut être connecté à la fois (selon la version, la limite d'appareils audio appariés peut être de 8).
- Si l'appareil dispose en même temps de fonctions lecteur audio et téléphone, les deux fonctions seront appariées. Appariement d'un téléphone mobile ↷ 138.
- Les fonctions du téléphone resteront actives quand le lecteur audio est utilisé et la lecture audio sera interrompue quand le téléphone est utilisé.

### Appariement d'un appareil audio auxiliaire à l'Infotainment System

Pour apparier un appareil audio, appuyer sur , puis sur **RÉGLAGES** à l'écran d'affichage.

Sélectionner **Bluetooth** puis soit **Rechercher un appareil Bluetooth** soit **Authorisation de périphérique**.

Sur l'appareil audio, rechercher un équipement Bluetooth à proximité de l'appareil.

Sélectionner le nom de l'Infotainment System (par ex. **MEDIA-NAV**) dans la liste des appareils audio et saisir (le cas échéant), sur le clavier de l'appareil audio, le code d'appariement qui est affiché sur l'écran de l'Infotainment System.

Le code d'appariement par défaut est **0000**. Pour modifier le code d'appariement avant de démarrer la procédure d'appariement, sélectionner **Modifier le mot de passe** pour le mettre à jour.

#### Remarque

Si l'appareil audio n'a pas d'écran, saisir le code d'appariement par défaut sur l'appareil, puis sur l'Infotainment System. Se reporter aux instructions d'utilisation pour connaître le code d'appariement de l'appareil audio, généralement **0000**. Selon l'appareil, il peut être nécessaire de procéder dans l'ordre inverse pour la saisie du code, c.-à-d. commencer par l'Infotainment System.

Si l'appariement échoue, répéter la procédure au besoin.

#### Remarque

La batterie de l'appareil audio se déchargera plus rapidement que d'ordinaire quand une connexion Bluetooth est activée lors de l'utilisation de l'appareil audio via l'Infotainment System.

#### Connexion d'un appareil audio

Les appareils audio sont automatiquement connectés à l'Infotainment System quand l'appariement est terminé.

Pour modifier l'appareil audio connecté, appuyer sur , puis sur **RÉGLAGES** à l'écran d'affichage.

Sélectionner ensuite **Bluetooth** suivi de **Afficher la liste des appareils Bluetooth**. La liste des appareils montre les appareils audio déjà appariés.


Sélectionner l'appareil audio souhaité dans la liste et confirmer en appuyant sur **OK**.

#### Déconnexion d'un appareil audio


Arrêter l'appareil audio ou désactiver la fonction Bluetooth sur l'appareil audio déconnecte l'appareil de l'Infotainment System.

#### Désappariement d'un appareil audio auxiliaire de l'Infotainment System

Si la liste des appareils audio appariés est remplie, il n'est possible d'apparier un nouvel appareil qu'à condition de désapparier un appareil existant.

Pour désapparer un appareil audio, c.-à-d. pour le supprimer de la mémoire du système, appuyer sur , puis sur **RÉGLAGES** à l'écran d'affichage.

Sélectionner **Bluetooth** puis **Afficher la liste des appareils Bluetooth**.

Sélectionner l'appareil audio désiré dans la liste et appuyer sur  pour le supprimer. Si nécessaire, supprimer tous les appareils de la liste en appuyant sur **Options** suivi de **Supprimer tout**. Confirmer en appuyant sur **OK**.

#### Fonctionnement via l'Infotainment System

En cas d'appariement et de connexion sans fil, la lecture audio démarre automatiquement.

L'appareil audio peut alors être utilisé via les options d'affichage de l'Infotainment System.

La gamme des fonctions accessibles pouvant être utilisée via l'Infotainment System dépend du type de lecteur audio.

L'utilisation de l'appareil audio en cas de connexion sans fil est similaire à la lecture de fichiers audio enregistrés via la prise USB. Se reporter à « NAVI 50 - Lire la musique via une prise USB » dans la section « Port USB » ↪ 68.

## NAVI 80 - Lire la musique via Bluetooth

### Liaison Bluetooth

Une connexion doit être établie par Bluetooth entre l'appareil audio et le l'Infotainment System, c.-à-d. que l'appareil doit être apparié au véhicule avant qu'il ne puisse être utilisé.

- Il est possible d'apparier et d'enregistrer un nombre maximum d'appareils audio dans la liste

des appareils, mais un seul d'entre eux peut être connecté à la fois.

- Si l'appareil dispose en même temps de fonctions lecteur audio et téléphone, les deux fonctions seront appariées. Appariement d'un téléphone mobile ↪ 138.
- Les fonctions du téléphone resteront actives quand le lecteur audio est utilisé et la lecture audio sera interrompue quand le téléphone est utilisé.

### Appariement d'un appareil audio auxiliaire à l'Infotainment System

Sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Multimédia** suivi de **Réglages** à l'écran d'affichage.

Sélectionner **Média** pour accéder au menu de réglages des média, puis sélectionner l'option « Configurer la connexion Bluetooth ».

La procédure d'appariement est similaire à celle d'un téléphone mobile. Se reporter à (NAVI 80) « Connexion Bluetooth » dans la section « Téléphone » ↪ 140.

### Connexion d'un appareil audio

Les appareils audio sont automatiquement connectés à l'Infotainment System quand l'appariement est terminé.

À tout moment, basculer la source audio en mode Bluetooth pour lire des fichiers à partir d'un appareil Bluetooth connecté.

Sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Multimédia** suivi de **Média** à l'écran d'affichage.

Appuyer sur **+** (pour ouvrir un menu contextuel) et sélectionner **Connexion Bluetooth** pour basculer la source audio sur Bluetooth.

### Déconnexion d'un appareil audio

Arrêter l'appareil audio ou désactiver la fonction Bluetooth sur l'appareil audio déconnecte l'appareil de l'Infotainment System.

### Désappariement d'un appareil audio auxiliaire de l'Infotainment System

Pour désapparier, c.-à-d. pour supprimer un appareil de la mémoire du système :

Sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Multimédia** suivi de **Réglages** à l'écran d'affichage.

Sélectionner **Média** pour accéder au menu de réglages des média, puis sélectionner l'option « Configurer la connexion Bluetooth ».

La procédure de désappariement est similaire à celle d'un téléphone mobile. Se reporter à (NAVI 80) « Connexion Bluetooth » dans la section « Téléphone » ↪ 140.

### Fonctionnement via l'Infotainment System

En cas d'appariement et de connexion sans fil, la lecture audio peut démarrer automatiquement.

L'appareil audio peut alors être utilisé via les options d'affichage de l'Infotainment System.

La gamme des fonctions accessibles pouvant être utilisée via l'Infotainment System dépend du type de lecteur audio.

L'utilisation de l'appareil audio en cas de connexion sans fil est similaire à la lecture de fichiers audio enregistrés via la prise USB. Se reporter à

« NAVI 80 - Lire la musique via une prise USB » dans la section « Port USB » ↪ 68.

# Périphériques

Affichage d'images .....	79
Lecture de vidéos .....	79

## Affichage d'images

### NAVI 80 - Affichage d'images

Pour accéder au menu « Images » depuis la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Multimédia** suivi de **Images** à l'écran d'affichage.

Sélectionner l'appareil source connecté (par ex. carte SD, USB) pour accéder aux photos individuelles ou présenter un diaporama de toutes les photos compatibles sur l'appareil.

L'affichage comprend les options suivantes :

- < ou > : Passer à la photo précédente/suivante.
- **Vignettes** : Passer du plein écran à l'affichage réduit.
- **Nouvelle sélection** : Choisir une autre photo sur l'appareil source connecté.
- **+** : Ouvrir un menu contextuel ; pour modifier l'appareil source ou accéder aux réglages des photos.

Lors de la visualisation d'une photo/d'un diaporama, le menu

contextuel permet également de régler le niveau de zoom et d'afficher toutes les photos au format vignette.

Réglages des photos - se reporter à (NAVI 80) « Réglages du système » ⇨ 43.

## Lecture de vidéos

### NAVI 80 - Lecture de films

Pour accéder au menu « Vidéos » depuis la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Multimédia** suivi de **Vidéos** à l'écran d'affichage.

Sélectionner l'appareil source connecté (par ex. carte SD, USB) pour accéder aux vidéos individuelles ou à toutes les vidéos compatibles sur l'appareil.

L'affichage comprend les options suivantes :

- **◀◀** ou **▶▶** : Passer à la vidéo précédente/suivante.
- **||** : Mettre la vidéo sur pause.

- Barre de défilement pour le temps écoulé : Faire défiler les vidéos.
- **Nouvelle sélection** : Choisir une autre photo sur l'appareil source connecté.
- **Plein écran** : Basculer sur l'affichage plein écran.
- **←** : Retourner à l'écran précédent.
- **+** : Ouvrir un menu contextuel ; pour modifier l'appareil source ou accéder aux réglages vidéo.  
Durant la lecture d'une vidéo, le menu contextuel vous permet également de revenir à la liste des vidéos.

Réglages vidéo - se reporter à (NAVI 80) « Réglages du système »

⇨ 43.



# Navigation

Remarques générales .....	81
Fonctionnement .....	86
Saisie de la destination .....	107
Guidage .....	116
Aperçu des symboles .....	128

## Remarques générales

### ⚠ Attention

Le système de navigation est une aide qui renforce vos capacités de navigation sans les remplacer. Il ne vous dispense pas de votre responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante dans le trafic.

Si une instruction du système de navigation va à l'encontre du code de la route, le code de la route doit toujours être respecté.

Le système de navigation vous guidera à bon port de manière fiable sans que vous n'ayez à recourir à des cartes routières.

Si le service **Infos Trafic** est disponible dans votre pays ou dans votre région, la situation actuelle de la circulation est également prise en compte lors du calcul de l'itinéraire. Le système reçoit les messages d'informations routières dans la zone de réception actuelle.

Pour recevoir les toutes dernières informations routières, s'abonner à l'option LIVE services via le site internet **TomTom™**.

### Remarque

Uniquement disponible avec CD35 BT USB NAVI et NAVI 80.

## Fonctionnement du système de navigation

La position et le mouvement du véhicule sont détectés par le système de navigation au moyen de capteurs.

La distance parcourue est déterminée par le signal du compteur du véhicule et les mouvements de rotation dans les courbes sont déterminées par un capteur gyroscopique. La position est déterminée par des satellites GPS (du système de positionnement global).

En comparant les signaux de ces capteurs avec la cartographie numérique du Système de navigation, il est possible de déterminer précisément la position du véhicule.

En utilisant le véhicule pour la première fois ou après un trajet en bateau, etc. le système va s'étalonner

de lui-même. Il est donc normal qu'il n'indique pas une position exacte tant que le véhicule ne s'est pas déplacé quelque peu.

Après avoir saisi l'adresse de destination ou un point d'intérêt (station-service ou hôtel le plus proche, etc.), le système calcule l'itinéraire depuis la position actuelle jusqu'à la destination sélectionnée.

Le guidage de l'itinéraire s'effectue par des annonces vocales et l'écran.

### Attention

Dans certaines régions, les rues à sens unique et des zones piétonnes ne sont pas mentionnées sur la carte du système de navigation. Dans de telles régions, le système peut émettre un avertissement qui devra être confirmé. Vous devez alors accorder une attention particulière aux rues à sens unique, aux routes et aux accès qu'il ne vous est pas permis d'emprunter.

### Remarque

Selon l'Infotainment System, la réception radio peut être interrompue pendant le guidage vocal et avant chaque changement de direction.

### Clé USB (NAVI 50)

Une clé USB est exigée pour le Système de navigation contenant, entre autres, une carte numérique des villes et des routes de votre pays.

### Remarque

Utiliser une carte mémoire, au format FAT32, avec au minimum 4 Go de capacité de stockage et au maximum 32 Go.

Dans les 90 jours suivant la livraison d'un véhicule neuf, il est possible de télécharger une mise à jour gratuite de la carte numérique. Une fois ce délai écoulé, des frais sont facturés pour la mise à jour des cartes.

### Remarque

Pour éviter des problèmes techniques potentiels, utiliser uniquement une clé USB compatible pour utiliser et mettre à jour le système de navigation. Ne pas insérer de clé USB dans un autre appareil

(par ex. caméra numérique, téléphone mobile, etc.) ou dans un autre véhicule.

### Installation du Logiciel

Pour mettre à jour les cartes numériques et bénéficier de services exclusifs téléchargeables, il faut créer un compte sur le site Internet [opel.naviextras.com](http://opel.naviextras.com) et installer le logiciel gratuit.

### Créer un compte

Créez votre compte internet via le site [opel.naviextras.com](http://opel.naviextras.com). Sélectionner p. ex. l'option « Enregistrer » sur la page correspondante et renseigner les détails nécessaires.




### Installation du logiciel

Installer le logiciel sur votre ordinateur en le téléchargeant depuis le site [opel.naviextras.com](http://opel.naviextras.com).

Suivre les instructions affichées à l'écran pour installer le logiciel et lancer l'application en ligne.

### Enregistrement du Système de navigation

Le Système de navigation doit être enregistré avec votre nouveau compte internet.

Insérer une clé USB vide dans la fente USB du Système de navigation. Appuyer sur , sélectionner  **NAVI/**  **Nav**, puis **Options** et **Mise à jour de carte**.

Pour s'assurer que tout le contenu est enregistré dans la mémoire du Système de navigation, sélectionner **Options** puis **Mettre à jour**. Attendre la fin de la mise à jour avant d'éjecter la clé USB.

Insérer ensuite la clé USB dans la fente USB de votre ordinateur au moment de la connexion à Internet. Quand l'application en ligne est lancée et la clé USB reconnue, le nom du système (ou du logiciel) s'affiche dans la fenêtre de l'application. Le Système de navigation est enregistré dans votre profil d'utilisateur.

Après le paramétrage initial, la clé USB est reconnue automatiquement par le Système de navigation et par l'application en ligne.

### Mise à jour de la clé USB et du Système de navigation

Des mises à jour sont proposées régulièrement, p. ex. pour les versions de cartes et les radars.

#### Remarque

Dans certains pays, il est illégal de télécharger et d'activer l'option d'avertissement des radars, ce qui pourrait entraîner des poursuites.

Ces mises à jour ne sont disponibles que par l'intermédiaire du catalogue d'applications en ligne, auquel on accède via la clé USB.

Grâce à l'application en ligne, il est possible de :

- Mettre à jour le système de navigation (cartes, radars, etc.)
- Mettre à niveau vers des contenus de points d'intérêt (PI) supérieurs
- Ajouter ou supprimer des données
- Personnaliser le système

Les menus de l'application en ligne vous guident tout au long de ces opérations.

### Mise à jour du système

Pour garder un système de navigation performant, il convient de le mettre à jour aussi souvent que possible.

Insérer la clé USB dans la fente USB du Système de navigation. Les mises à jour disponibles sur la clé USB sont reconnues par le Système de navigation et l'écran « Mise à jour » est affiché automatiquement.




Sélectionner **Mise à jour** pour commencer l'installation des mises à jour dans le système de navigation.

#### Remarque

Il est possible que le système de navigation redémarre automatiquement pendant la mise à jour.

#### Remarque

Appuyer sur  pour revenir à l'écran précédent.

Ou bien, appuyer sur , puis sur  **NAVI/**  **Nav**, **Options** et **Mise à jour de carte**. Sélectionner ensuite **Options**, puis **Mise à jour** pour installer les mises à jour dans le système de navigation.

Attendre la fin de la mise à jour avant d'effectuer toute autre opération ou d'éjecter la clé USB.

### Carte SD (NAVI 80)

Une carte SD est exigée pour le système de navigation contenant, entre autres, une carte numérique des villes et des routes de votre pays.

#### Remarque

Pour éviter des problèmes techniques potentiels, utiliser uniquement une carte SD compatible pour utiliser et mettre à jour le système de navigation. Ne pas insérer de carte SD dans un autre appareil (par ex. caméra numérique, téléphone mobile, etc.) ou dans un autre véhicule.

### Carte SD (CD35 BT USB NAVI)

Une carte SD est fournie avec le système de navigation et elle contient, entre autres, une carte numérique des villes et des routes de votre pays.

Dans les 60 jours suivant la livraison d'un véhicule neuf, il est possible de télécharger une mise à jour gratuite

de la carte numérique. Une fois ce délai écoulé, des frais sont facturés pour la mise à jour des cartes.

#### Remarque

Pour éviter des problèmes techniques potentiels, utiliser uniquement une carte SD compatible pour utiliser et mettre à jour le système de navigation. Ne pas insérer de carte SD dans un autre appareil (par ex. caméra numérique, téléphone mobile, etc.) ou dans un autre véhicule.

### Installation du logiciel TomTom HOME™

Pour mettre à jour les cartes numériques et profiter des services exclusifs téléchargeables, y compris des alertes de sécurité et de trafic, il faut créer un compte sur le site TomTom™ et installer le logiciel TomTom HOME™ gratuit.

#### Créer un compte

Créez votre compte internet TomTom™ via le site TomTom™. Sélectionner p. ex. l'option **Créer un compte** sur la page correspondante et renseigner les détails nécessaires.

### Installation du logiciel



Insérer la carte SD dans le lecteur de cartes de votre ordinateur (ou dans un lecteur de cartes externe), alors qu'une connexion est établie vers l'internet. L'installation du logiciel se lance automatiquement.

Suivre les instructions affichées à l'écran pour installer le logiciel TomTom HOME™ gratuit.

Le système reconnaît automatiquement votre carte SD après la première mise en service.

### Mise à jour de la carte SD et du système de navigation

Des mises à jour sont proposées régulièrement, p. ex. pour les versions de cartes et les radars.

Les mises à jours ne sont disponibles qu'en utilisant le logiciel **TomTom HOME** accessible via la carte SD.

En utilisant le logiciel **TomTom HOME**, il est possible de :

- Mettre à jour le système de navigation (cartes, radars, etc.)
- S'abonner aux services LIVE
- Sauvegarder les données du système sur votre ordinateur
- Ajouter ou supprimer des données
- Personnaliser le système
- Partager les corrections cartographiques avec la communauté (**Map Share™**)
- Télécharger le manuel d'utilisation complet du système de navigation TomTom™

Les menus du logiciel **TomTom HOME** vous guide tout au long du processus.

### Mise à jour du système

Pour garder un système de navigation performant, il convient de le mettre à jour aussi souvent que possible.

Les mises à jour cartographiques **Map Share™** peuvent être partagées avec toute la communauté des utilisateurs du système.

### Principales fonctions de TomTom HOME

#### Téléchargement de nouvelles cartes et cartes supplémentaires

Cliquer sur l'icône **Ajouter des cartes** pour accéder au menu qui permettra le téléchargement de cartes.

#### Téléchargement de voix, de points d'intérêt, etc.

Sélectionner l'icône **Ajouter Circulation, Voix, Radars, etc.** afin de :

- Télécharger des voix pour personnaliser le système ;
- Télécharger les points d'intérêt, etc.

#### Remarque

Dans certains pays, il est illégal de télécharger et d'activer l'option d'avertissement des radars, ce qui pourrait entraîner des poursuites.

### Sauvegarde de la carte et des données du système

Ce menu permet de sauvegarder les données du système sur votre ordinateur et de les restaurer.

Il est recommandé de sauvegarder régulièrement les données du système. La sauvegarde des données permet de les restaurer si la carte SD est perdue ou endommagée.

#### Téléchargement des instructions

Il est possible d'accéder au manuel d'utilisation complet du système de navigation TomTom™.

#### Personnaliser le système

Il est également possible de personnaliser le système en configurant de nouveaux points d'intérêt et de nouvelles voix de synthèse et en changeant le modèle de couleurs.

## Fonctionnement

### Clé USB

#### NAVI 50

##### Insertion de la clé USB

Éteindre le système de navigation et insérer la clé USB dans sa fente sur le panneau de commande de l'Infotainment System. La clé USB est fragile, il faut la manipuler soigneusement.

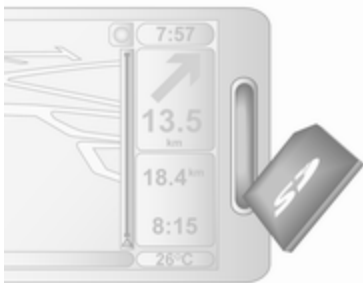
##### Retrait de la clé USB

Éteindre le système de navigation et retirer la clé USB de sa fente sur le panneau de commande de l'Infotainment System.

### Carte SD

Éteindre le système de navigation et insérer la carte SD dans sa fente. La carte SD est fragile ; ne pas la plier.

#### CD35 BT USB NAVI Insertion de la carte SD



S'assurer de l'insertion correcte de la carte SD. L'orientation peut différer en fonction de l'emplacement de la fente destinée à la carte SD dans le véhicule.

##### Extraction de la carte SD

Sélectionner **Retirez la carte SD** dans le menu principal, puis confirmer en utilisant la touche programmable **↵** droite. Un message s'affiche quand la carte SD peut être extraite en toute sécurité.

Pour extraire la carte SD de sa fente, appuyer sur la carte et la libérer. La carte est légèrement délogée afin de pouvoir l'extraire.

#### NAVI 80

##### Insertion de la carte SD

Éteindre l'Infotainment System et insérer la carte SD dans sa fente. La carte SD est fragile ; ne pas la plier.

S'assurer de l'insertion correcte de la carte SD. L'orientation peut différer en fonction de l'emplacement de la fente destinée à la carte SD dans le véhicule.

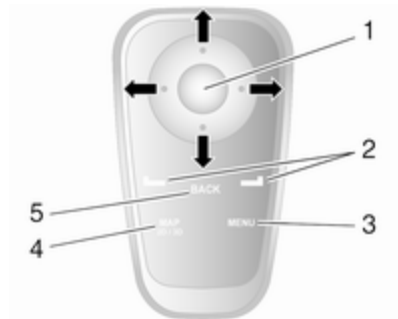
##### Extraction de la carte SD

Pour retirer la carte SD de l'Infotainment System : sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Système** suivi de **Retirez la carte SD** à l'écran d'affichage ; la carte SD peut à présent être éjectée en toute sécurité.

Pour extraire la carte SD de sa fente, appuyer sur la carte et la libérer. La carte est légèrement délogée afin de pouvoir l'extraire.

**Remarque**

Pour éviter des problèmes techniques potentiels, utiliser uniquement une carte SD compatible pour utiliser et mettre à jour le système de navigation. Ne pas insérer de carte SD dans un autre appareil (par ex. caméra numérique, téléphone mobile, etc.) ou dans un autre véhicule.

**Télécommande****CD35 BT USB NAVI**

1. Bouton central : Confirmation, accès au menu abrégé

Basculement haut, bas, droit, gauche : Déplacement dans les menus ou sur la carte

Basculement haut/bas : Réglage de l'échelle de la carte (zoom avant/arrière)

Basculement droit : Accès aux informations routières

2. Touches programmables (⌘ et ↵)

À partir d'un menu : Sélection et confirmation

À partir de la carte : Touche gauche (⌘) = répétition d'une instruction vocale ; touche droite (↵) = affichage du résumé de l'itinéraire

3. **MENU** : Accès au menu principal
4. **MAP 2D/3D**

À partir d'un menu : Affichage de la carte

À partir de la carte : Basculement entre les modes 2D et 3D

5. **BACK** : Retour à l'écran précédent

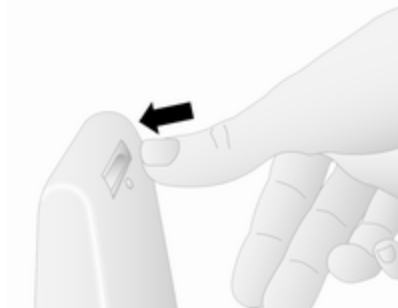


Les touches programmables (⌘ et ↵) permettent de sélectionner ou de confirmer les actions qui apparaissent dans le bas de l'écran.

La LED de la télécommande clignote une fois quand la commande à distance est connectée au système de navigation. Pour une connexion plus rapide, appuyer sur l'un des boutons de la télécommande quand le système démarre, avant l'affichage des mentions légales.

Si la LED clignote et qu'un message apparaît sur l'écran, les piles doivent être remplacées.

## Remplacement des piles





Enfoncer le loquet à l'arrière de l'unité et soulever le couvercle.

Insérer de nouvelles piles (type : AAA/LR03/UM4 1,5 V) en veillant à ce qu'elles soient bien placées, puis remettre le couvercle du logement des piles.

## Activer le système de navigation


### Allumer

Le système de navigation s'allume automatiquement quand le contact est mis. Dans les autres cas, appuyer sur .

Quand le contact est coupé, le système de navigation peut être utilisé pendant environ 20 minutes. Appuyer sur  pour allumer à nouveau le système de navigation. Le système est automatiquement désactivé au bout d'environ 20 minutes après la dernière entrée de l'utilisateur.

### Éteindre

Quand le contact est coupé, le système de navigation est automatiquement désactivé quand la porte du conducteur est ouverte.

Quand le contact est mis, appuyer sur  pour désactiver le système de navigation.

### Basculement entre les menus du système de navigation et de l'Infotainment System CD35 BT USB NAVI




Quand l'Infotainment System et le système de navigation sont activés, appuyer sur **NAVI** (commandes au volant) pour basculer entre les écrans du système de navigation et de l'Infotainment System.

Quand les commandes de l'Infotainment System sont utilisées pour changer une source audio, par exemple, l'écran de l'Infotainment System apparaît temporairement sur l'écran du système de navigation. L'affichage revient après quelques temps.


### Remarque

L'horloge est affichée lors du passage à l'écran de l'Infotainment System.

### NAVI 50

Avec le système de navigation actif, appuyer sur  ou maintenir / enfoncé à l'écran d'affichage pour revenir au menu Accueil de l'Infotainment System.

### NAVI 80

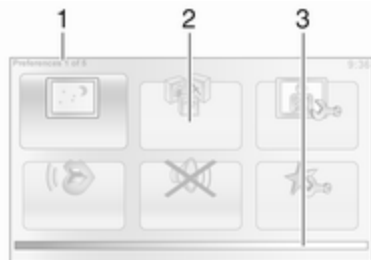
Avec le système de navigation actif, appuyer (une ou plusieurs fois) sur  à l'écran d'affichage pour revenir à la page d'accueil de l'Infotainment System.



## Affichage

### CD35 BT USB NAVI - Informations affichées

#### Écran de menu



L'écran de menu contient les options suivantes :

1. Nom de menu
2. Sélection des sous-menus
3. Barre de défilement de la page de menu

Pour accéder au menu principal, appuyer sur **MENU**.

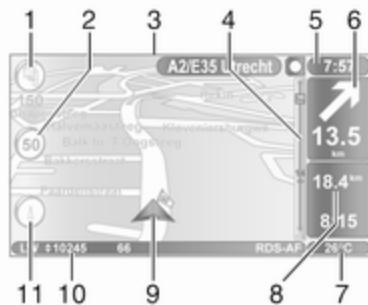
Certains menus peuvent contenir plusieurs pages. La barre de défilement indique la position actuelle.

#### Menu abrégé

Le **Menu abrégé** contient une sélection pré-réglée de certaines options de menu fréquemment utilisées (par ex. masquer la carte, annuler l'itinéraire, activer/désactiver le guidage vocal).

Pour accéder au menu abrégé, appuyer sur le bouton central de la télécommande.

#### Écran de carte



L'écran de carte contient les éléments suivants :

1. Avertissement de la prochaine zone à risque et sa distance (radar fixe ou mobile, école, etc.)
2. Limitation de vitesse. S'allume en rouge et clignote si la limite de vitesse est dépassée
3. Nom de la prochaine voirie importante ou information de panneau routier, si d'application
4. Barre latérale de trafic : Affichage des perturbations sur l'itinéraire, indicateur de réception d'informations routières
5. Heure actuelle
6. Direction et distance du prochain changement de direction
7. Température extérieure (selon le véhicule)
8. Informations sur le trajet, par ex. l'heure d'arrivée prévue, la distance totale restante
9. Position courante
10. Informations sur le système audio
11. Boussole



Pour accéder à l'écran de carte à tout moment, appuyer sur **MAP 2D/3D**.

S'assurer de confirmer toute modification effectuée à l'aide des touches programmables (L et -) avant de passer à l'écran de carte ; sinon, les modifications seront perdues.

Dans l'écran de carte, appuyer à nouveau sur **MAP 2D/3D** pour basculer entre les modes 2D et 3D.

### NAVI 50 (type A) - Informations affichées

#### Écran de menu

Pour accéder à l'écran du menu Navigation, appuyer sur , puis sur  **NAVI** à l'écran d'affichage.



L'écran du menu de navigation contient les menus et sous-menus suivants :

- **Destination**

Se reporter à (NAVI 50) « Saisie de la destination » ⇨ 107.

- Adresse
- Points d'intérêt
- Historique
- Favoris
- Trouver sur la carte
- Coordonnées

- **Itinéraire**

Se reporter à (NAVI 50) « Informations sur l'itinéraire » et « Modifier l'itinéraire » dans la section « Guidage » ⇨ 116.

- Créer un itinéraire/Modifier l'itinéraire
- Évitements
- Bue d'ensemble
- Annuler l'itinéraire



- Itinéraires alternatifs
- Itinéraire

- **Options**



Se reporter à (NAVI 50) « Configuration du système de navigation » ci-dessous.

- Avertissements
- Paramètres d'itinéraire
- Paramètres de carte
- Paramètres vocaux
- Format des coordonnées
- GPS
- Mise à jour de carte

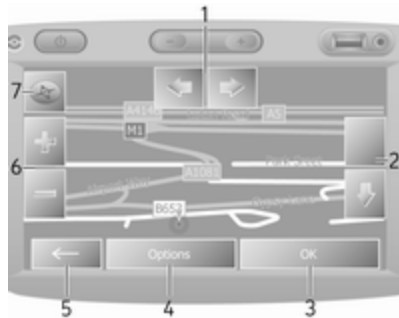
#### Écran de carte



Pour accéder à l'écran de carte sans guidage d'itinéraire, appuyer sur , puis sur  **CARTE** à l'écran d'affichage. Se reporter à (NAVI 50) « Parcourir la carte » dans la section « Guidage » ⇨ 116.



Appuyer n'importe où sur la carte. Le curseur indique la position actuelle sélectionnée. Pour faire défiler la carte, faire glisser le curseur dans la direction requise.

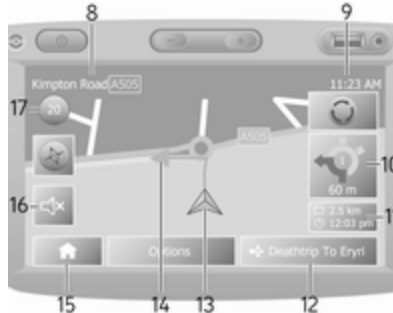
Pour accéder à l'écran de la carte avec guidage d'itinéraire, appuyer sur , puis sur  à l'écran d'affichage et saisir une destination. Se reporter à (NAVI 50) « Saisie de la destination » ↪ 107.

L'écran de la carte (avec ou sans guidage d'itinéraire) contient les informations et les commandes suivantes :






1.  : Faire pivoter la carte vers la gauche/vers la droite
2.  : Point de vue (vue du haut/ vue du bas)
3. **OK** (avec compte à rebours) : Confirmer les actions
4. Menu **Options**

5.  : Retourner à l'écran précédent
6.  : Modifier l'échelle (zoom avant/zoom arrière)
7. Boussole (appuyer pour basculer entre les modes de carte 2D/3D)



8. Nom de la prochaine voirie importante ou information de panneau routier, si d'application
9. Heure actuelle
10. Direction et distance du prochain changement de direction
11. Informations sur le trajet, par ex. l'heure d'arrivée prévue, la distance totale restante
12. Informations sur le système audio

13.  : Position actuelle
14. Itinéraire calculé et changements de direction
15. Menu Accueil
16.  /  : Activer/désactiver guidage vocal
17. Limitation de vitesse

### Affichage des intersections

Durant le guidage d'itinéraire, avant chaque changement de direction, une vue rapprochée de l'intersection est automatiquement affichée. L'affichage normal reprend après le passage de l'intersection.

### Affichage des autoroutes


Durant le guidage d'itinéraire, avant chaque jonction d'autoroute, une vue en 3D de la jonction est automatiquement affichée. L'affichage normal reprend après le passage de la jonction.

### Remarque

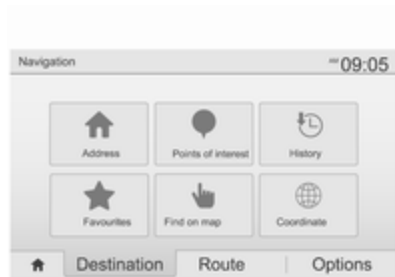
Pour certaines jonctions d'autoroute, seule une petite flèche de changement de direction peut apparaître sur la carte.

## NAVI 50 (type B) - Informations affichées

### Écran de menu

Pour accéder à l'écran du menu Navigation, appuyer sur , puis sur

 Nav.



L'écran du menu de navigation contient les menus et sous-menus suivants :

- **Destination**

Se reporter à (NAVI 50) « Saisie de la destination » ⇨ 107.

- Adresse
- Points d'intérêt
- Historique

- Favoris
- Trouver sur la carte
- Coordonnées
- Itinéraire

Se reporter à (NAVI 50) « Informations sur l'itinéraire » et « Modifier l'itinéraire » dans la section « Guidage » ⇨ 116.



- Créer un itinéraire/Modifier l'itinéraire
- À éviter
- Bue d'ensemble
- Annuler l'itinéraire
- Itinéraires alternatifs
- Itinéraire
- Options


Se reporter à (NAVI 50) « Configuration du système de navigation » ci-dessous.



- Avertissements
- Paramètres d'itinéraire
- Paramètres de carte
- Paramètres vocaux
- Format des coordonnées
- GPS

- Mise à jour de carte
- Trafic

### Écran de carte

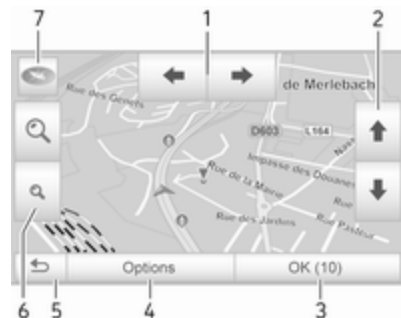
Pour accéder à l'écran de carte sans guidage d'itinéraire, appuyer sur , puis sur  Carte (si disponible). Se reporter à (NAVI 50) « Parcourir la carte » dans la section « Guidage » ⇨ 116.

Appuyer n'importe où sur la carte. Le curseur indique la position actuelle. Pour faire défiler la carte, faire glisser la carte dans la direction requise. Pour replacer le curseur à la position actuelle du véhicule à tout moment, appuyer sur .

Pour accéder à l'écran de la carte avec guidage d'itinéraire, appuyer sur , puis sur  Nav à l'écran d'affichage et saisir une destination. Se reporter à (NAVI 50) « Saisie de la destination » ⇨ 107.

Appuyer n'importe où sur la carte. Le curseur indique la position actuelle. Pour faire défiler la carte, faire glisser la carte dans la direction requise.

L'écran de la carte (avec ou sans guidage d'itinéraire) contient les informations et les commandes suivantes :



1. ←/→ : Faire pivoter la carte vers la gauche/vers la droite
2. ↑/↓ : Point de vue (vue du haut/ vue du bas)
3. **OK** (avec compte à rebours) : Confirmer les actions
4. Menu **Options** (pour les réglages de carte et d'itinéraire)
5. ↶ : Retourner à l'écran précédent
6. Q/Q : Modifier l'échelle (zoom avant/zoom arrière)

7. 🧭 : Boussole (appuyer pour basculer entre les modes de carte 2D, 3D et 2D Nord)



8. Nom de la prochaine voirie importante ou information de panneau routier, si d'application
9. Heure actuelle
10. Direction et distance du prochain changement de direction
11. Informations sur le trajet, par ex. l'heure d'arrivée prévue, la distance totale restante
12. Informations sur le système audio (appuyer pour accéder à la source audio)

13. Itinéraire calculé et changements de direction

14.  $\Delta$  : Position actuelle

15. Menu Accueil

16. 📡 : Informations routières (TMC - Traffic Message Channel)

17. Limitation de vitesse



21 20 19

18. ⚙️ : Menu contextuel des réglages (voir éléments ci-après)

19. 🔊/🔇 : Activer/désactiver guidage vocal

20. Q/Q/Q : Modifier l'échelle (zoom avant/zoom arrière)

21. **N** : Basculer entre les modes de carte 2D, 3D et 2D Nord

### Affichage des intersections

Durant le guidage d'itinéraire, avant chaque changement de direction, une vue rapprochée de l'intersection est automatiquement affichée. L'affichage normal reprend après le passage de l'intersection.

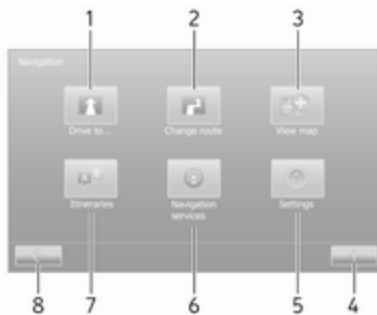
### Affichage des autoroutes

Durant le guidage d'itinéraire, avant chaque jonction d'autoroute, une vue en 3D de la jonction est automatiquement affichée. L'affichage normal reprend après le passage de la jonction.

### Remarque

Pour certaines jonctions d'autoroute, seule une petite flèche de changement de direction peut apparaître sur la carte.

### NAVI 80 - Informations affichées Écran de menu



Sur la page Accueil, appuyer sur **MENU** suivi de **Navigation** à l'écran d'affichage pour accéder au menu Navigation.

L'écran du menu de navigation contient les commandes, les menus et les sous-menus suivants :

#### 1. NAVIGUER VERS...

Se reporter à (NAVI 80) « Saisie de la destination » ↗ 107.

- Accueil
- Emplacements sauvegardés
- Adresse

- Destinations récentes
- Recherche locale/Lieux TomTom
- Point d'intérêt
- Point sur la carte
- Latitude Longitude

#### 2. MODIFIER L'ITINÉRAIRE

Se reporter à (NAVI 80) « Modifier l'itinéraire » dans la section « Guidage » ↗ 116.

- Calculer l'itinéraire
- Annuler l'itinéraire
- Passer par
- Éviter les barrages routiers
- Éviter une partie de l'itinéraire
- Minimiser les délais

#### 3. AFFICHER LA CARTE

Se reporter à (NAVI 80) « Parcourir la carte » dans la section « Guidage » ↗ 116.

- Utiliser cette position pour...
- Trouver

- **Changer les détails de la carte**
- **Ajouter aux emplacements sauvegardés**

4. **+** : Menu contextuel

#### 5. RÉGLAGES

Se reporter à (NAVI 80) « Configuration du système de navigation » ci-dessous.

- **Désactiver le guidage vocal**
- **Planification d'itinéraire**
- **Afficher les PI sur la carte**
- **Gérer les PI**
- **Voix**
- **Réglages EV**
- **Définir un emplacement de domicile**
- **Gérer des emplacements sauvegardés**
- **Changer la carte**
- **Modifier les couleurs de la carte**
- **Symbole de voiture**
- **Avancé**

#### 6. SERVICES DE NAVIGATION

Se reporter à (NAVI 80) « Services LIVE » ci-dessous.

- **Trafic**
- **Radars**
- **Recherche locale/Lieux TomTom**
- **My TomTom live**
- **Météo**

#### 7. ITINÉRAIRES

Se reporter à (NAVI 80) « Modifier l'itinéraire » dans la section « Guidage » ↷ 116.

8. **←** : Retourner à l'écran précédent

#### Écran de carte

Pour accéder à l'écran de la carte sans navigation : sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Navigation** suivi de **Afficher la carte** à l'écran d'affichage.





Appuyer n'importe où sur la carte. Le curseur indique la position actuelle sélectionnée. Pour faire défiler la carte, faire glisser le curseur dans la direction requise.

Pour accéder à l'écran de la carte avec navigation : sur la page Accueil, appuyer sur **MENU** suivi de **Navigation** à l'écran d'affichage et saisir une destination. Se reporter à (NAVI 80) « Saisie de la destination » ↷ 107.

L'écran de la carte (avec ou sans guidage d'itinéraire) contient les informations et les commandes suivantes :



1. Limitation de vitesse (s'allume en rouge et clignote si la limite de vitesse est dépassée)
2. **⌕** : Modifier l'échelle (zoom avant/zoom arrière)

3. Nom de la prochaine voirie importante ou information de panneau routier, si d'application
4.  : Qualité de l'air extérieur
5.  : Informations sur le téléphone
6. Température extérieure
7. Horloge
8. Informations trafic, par ex. perturbations sur l'itinéraire, indicateur de réception, carte routière
9. Informations sur le trajet, par ex. heure d'arrivée prévue, distance totale restante, statut du parcours (drapeau vert/drapeau rouge)  
Résumé de l'itinéraire
10. Boussole (appuyer pour basculer entre les modes de carte 2D/3D)
11. Modifier le volume des instructions de guidage
12.  : Menu contextuel
13. Direction et distance du prochain changement de direction
14. Informations sur le système audio
15.  : Position actuelle (curseur)

Itinéraire calculé et changements de direction

16.  : Retourner à l'écran précédent

#### Images des voies de circulation

Durant le guidage de l'itinéraire, avant chaque changement de route important, une vue en 3D de la jonction (avec une flèche de changement de direction et des panneaux de signalisation) s'affiche automatiquement. L'affichage normal reprend après le passage de la jonction.

Pour désactiver l'affichage des images des voies de circulation, se reporter à (NAVI 80) « Réglages avancés » dans « Configuration du système de navigation » ci-dessous.

#### Zoom automatique


Durant le guidage d'itinéraire, avant chaque changement de direction, une vue rapprochée de la jonction est automatiquement affichée. L'affichage normal reprend après le passage de la jonction.

Pour désactiver la fonction de zoom automatique, se reporter à (NAVI 80) « Réglages avancés » dans « Configuration du système de navigation » ci-dessous.

### Utilisation des claviers dans l'affichage

#### NAVI 50 - Utilisation des claviers dans l'affichage

Pour se déplacer ou saisir des caractères sur le clavier alphabétique et le clavier numérique, effectuer la sélection appropriée en appuyant sur l'écran d'affichage.

- Sélectionner **Options** pour modifier le type de clavier (par ex. Qwerty, ABC).
- Sélectionner **1^&** pour passer aux chiffres et symboles.
- Sélectionner l'icône du menu déroulant  pour afficher une liste des résultats de l'opération en cours (par ex. saisie de la destination).



- Les entrées peuvent être corrigées pendant la saisie à l'aide de la touche **✕** du clavier.
- Appuyer sur **←** pour cesser d'utiliser le clavier et retourner à l'écran précédent.

### Remarque

Lors de la saisie d'une entrée, certaines lettres et certains chiffres ne peuvent pas être sélectionnés (grisés) sur base des informations stockées dans le système de navigation.

### NAVI 80 - Utilisation des claviers dans l'affichage

Pour se déplacer ou saisir des caractères sur le clavier alphabétique et le clavier numérique, effectuer la sélection appropriée en appuyant sur l'écran d'affichage.

- Les entrées peuvent être corrigées pendant la saisie à l'aide de la touche **✕** du clavier.
- Appuyer sur **←** pour cesser d'utiliser le clavier et retourner à l'écran précédent.

### Initiations rapides

#### CD35 BT USB NAVI

Le système propose des didacticiels pour une familiarisation rapide des différentes fonctions.

Sélectionner **Initiations rapides** dans le menu principal, puis l'initiation rapide requise.

- **Télécommande**
- **Mode conduite**
- **Options de menu**
- **Explorer carte**
- **Planifier parcours**
- **Planification d'itinéraire**
- **Informations trafic**
- **Avertissements et notifications**
- **Menu abrégé**
- **TomTom HOME**

### Services en temps réel (LIVE services)

#### CD35 BT USB NAVI - Services en temps réel

Les services en temps réel incluent les alertes de sécurité routière, la mise à jour des informations trafic par HD Traffic™, la recherche locale avec Google™ et des prévisions météo.

Ces services sont disponibles gratuitement pendant une période d'essai de 3 mois, après quoi un abonnement est nécessaire. Visiter le site internet de TomTom et se reporter au chapitre **Services** pour s'abonner aux **Services LIVE**.

### Remarque

Les services LIVE ne sont pas disponibles dans certains pays ou certaines régions.

Vous pouvez consulter l'état de votre abonnement à tout moment en sélectionnant **Mes services** dans le menu **Services LIVE**. Certaines options ne sont pas disponibles à la sélection dans le menu principal tant qu'un abonnement aux services en temps

réel n'a pas été souscrit. Pour accéder à ces options, sélectionner **Services LIVE** à partir du menu principal du système de navigation.

### Alertes de sécurité

Ce service inclut la localisation en temps réel de radars mobiles, de radars fixes et de points noirs.

Les dernières mises à jour de la localisation des radars fixes peuvent être téléchargées via le site internet TomTom HOME™.

Ce service peut être activé ou désactivé à tout moment via **Alertes de sécurité** dans le menu **Services LIVE**.

### HD Traffic™

Pour ne recevoir que les toutes dernières informations routières, en temps réel, et planifier le meilleur trajet pour vous conduire à bon port, sélectionner **HD Traffic** dans le menu **Services LIVE**.

### Remarque

Le service **HD Traffic** est appelé **Traffic** si aucun abonnement n'a été activé.

### Lieux TomTom/Recherche locale Google™

Ce service vous permet d'utiliser un mot clé pour trouver rapidement un point d'intérêt (PI) à saisir comme destination.

### Météo

Le service de prévisions météo propose des bulletins météorologiques à 5 jours pour votre position courante et votre destination choisie.

### NAVI 80 - Services en temps réel

En plus des services de navigation gratuits (par ex. informations trafic, radars fixes), il est possible d'ajouter des fonctions supplémentaires en s'inscrivant aux services payants LIVE.

Les services LIVE comprennent les informations trafic les plus récentes avec « HD Traffic™ », des mises à jour et des localisations de radars fixes et mobiles, une recherche locale, des prévisions météorologiques et le statut de l'abonnement à « My TomTom LIVE ».

### Remarque

Les services LIVE ne sont pas disponibles dans certains pays ou certaines régions.

Les menus suivants sont affichés :

- **Traffic/HD Traffic**

Sélectionner pour recevoir les informations trafic les plus récentes en temps réel.

### Remarque

Le service **HD Traffic** est appelé **Traffic** si aucun abonnement n'a été activé.

- **Radars**

Affiche les alertes et la localisation en temps réel de radars mobiles, de radars fixes et de points noirs.

### Remarque

Des informations sur les radars sont mises à jour en ligne par l'ensemble des utilisateurs du système.

Le cas échéant, désactiver la fonction via le menu « Radars » dans « Service LIVE ».

**Remarque**

Dans certains pays, il est illégal de télécharger et d'activer l'option d'avertissement des radars, ce qui pourrait entraîner des poursuites.

- **Recherche locale/Lieux TomTom**

Ce service vous permet d'utiliser un mot clé pour trouver rapidement un point d'intérêt (PI) à saisir comme destination.

- **My TomTom LIVE**

Affiche la date d'expiration des services souscrits. Renouveler les abonnements via la Boutique.

**Remarque**

Une adresse électronique valide doit être saisie pour utiliser ce service.

**Remarque**

Les factures sont envoyées à l'adresse électronique communiquée avec (si nécessaire) les instructions d'installation et des informations destinées à l'utilisateur pour

les applications, les services ou d'autres contenus téléchargés.

- **Météo**

Le service de prévisions météo propose des bulletins météorologiques à 5 jours pour votre position courante et votre destination choisie.

**Visionneur d'image****CD35 BT USB NAVI - Visionneuse d'image**

Le système peut être utilisé pour visionner des images. Sélectionner **Visionneuse d'images** dans le menu principal, la galerie d'images s'ouvre et une image peut être sélectionnée.

Pour faire défiler les images en mode diaporama, sélectionner **Diaporama** en utilisant la touche programmable  $\rightarrow$  droite et indiquer la durée d'affichage des photos, lorsque le système vous y invite, en utilisant les boutons directionnels.

Pour le diaporama en mode manuel, sélectionner **Manuel** en déplaçant le curseur au maximum vers la droite sur l'indication de la durée d'affichage

des photos, puis utiliser les boutons directionnels pour faire défiler les images manuellement. Appuyer sur la touche programmable  $\rightarrow$  droite pour lancer le diaporama.

Des images peuvent être ajoutées ou supprimées lors de la mise à jour du système de navigation.

Les formats d'image compatibles sont :

- JPG : échelle de gris et RGB
- BMP : 1 bit, 2 couleurs ; 4 bits, 16 couleurs ; 8 bits, 256 couleurs et 24 bits, 16,7 millions de couleurs

**Configurer le système de navigation****CD35 BT USB NAVI - Configuration du système de navigation**  
**Volume de navigation**

Pour modifier le volume au cours d'une instruction vocale, tourner  $\odot$  ou appuyer sur  $+$  ou  $-$ .

Ou bien, appuyer sur  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  des commandes au volant pour modifier le volume.

Pour répéter une instruction vocale, appuyer sur la touche programmable ◀ gauche.

### Préférences pour le système

Le système peut être réglé en fonction des besoins personnels. Sélectionner **Modifier les préférences** dans le menu principal pour afficher les préférences réglables.

Il est également possible d'accéder plus rapidement à certaines options de menu dans le menu abrégé. Appuyer sur le bouton central de la télécommande pour ouvrir le **Menu abrégé**.

### Changer le domicile

Pour changer la position de votre domicile.

### Gérer les favoris

Pour supprimer des destinations favorites mémorisées. Sélectionner l'entrée souhaitée, suivi de **Terminé** en utilisant la touche programmable pour supprimer l'entrée.

### Changer carte

Utilisé si plusieurs cartes sont installées sur la carte SD. Pour changer de carte, sélectionner **Changer carte**, puis sélectionner la carte requise.

### Préférences vocales

Pour choisir la voix utilisée pour donner les instructions vocales et pour sélectionner une voix humaine ou de synthèse.

Les instructions données par la voix humaine n'offrent qu'un guidage simplifié alors que les instructions données par la voie de synthèse incluent les directions plus des informations supplémentaires (p. ex. panneaux de signalisation, informations routières etc.).

### Désactiver la voix

Pour désactiver les instructions vocales et utiliser uniquement l'écran de carte pour le guidage.

### Désactiver les sons

Pour désactiver tous les sons, y compris les instructions vocales et les alertes, etc. Pour remettre le son, sélectionner **Activer les sons**.

### Préférences de sécurité

Pour activer les signaux sonores lorsque vous conduisez (p. ex. quand une vitesse prédéterminée est dépassée ou à proximité d'écoles, etc.) Cette option peut aussi être utilisée pour simplifier les menus.

### Préférences de planification

Il est possible de sélectionner cinq types de préférence de planification. La préférence recommandée est **Le plus rapide**.

Après avoir sélectionné les critères de planification, le système permet l'activation de la fonction IQ Routes™. Si elle est activée, cette fonction planifie le meilleur trajet en tenant compte des vitesses réelles des routes empruntées.

**Préférences de péage** : Après avoir saisi une destination, le système demande si vous souhaitez modifier cette requête. Sélectionner un des 3 types de préférence de planification, puis terminer en utilisant la touche programmable ▶ droite.

**Types de route** : Sélectionner les préférences au niveau des tronçons particuliers du déplacement, tels que routes en chantier et traversées par ferry.

### **Affichage des images de voies de circulation**

À l'approche d'un changement de route importante, le système peut basculer sur un gros plan de la jonction avec une flèche de changement de direction et les signaux routiers. Cette fonction peut être désactivée, si vous le souhaitez.

### **Zoom automatique**

Pendant le guidage, l'affichage zoome progressivement avant chaque changement de direction. Ce mode peut être désactivé si on le désire.

### **Afficher PI sur carte**

Pour sélectionner les points d'intérêt (PI) qui apparaissent sur la carte.

### **Gérer les PI**

Pour ajouter, modifier ou supprimer des points d'intérêt (PI) ou des catégories de PI.

### **Définir unités**

Unités de distance : Sélectionner **Miles** ou **Kilomètres**, puis sélectionner **Terminé** en utilisant la touche programmable.

**Affichage d'horloge** : Sélectionner parmi les 3 options d'affichage d'horloge, puis sélectionner **Terminé** en utilisant la touche programmable pour passer à la prochaine étape.

**Coordonnées** : Sélectionner parmi les 3 options d'affichage de latitude et longitude, puis sélectionner **Terminé** en utilisant la touche programmable pour passer à la prochaine étape.

### **Afficher / cacher les conseils**

Quand le système de navigation est utilisé, le système affiche des conseils afin d'utiliser au mieux les fonctions offertes. Ceux-ci peuvent être désactivés en sélectionnant **Masquer conseils**. Pour les réactiver, sélectionner **Afficher conseils**.

### **Modifier l'icône de voiture**

Changer le style du symbole de voiture.

### **Paramètres carte 2D**

Pour basculer entre le mode par défaut 2D et 3D des cartes.

### **Préférences de boussole**

Change l'affichage de la boussole sur l'écran de carte.

### **Préférences de barre d'état**

Ajouter à la liste des options qui apparaissent sur la barre d'état de la carte de navigation.

### **Préférences dénomination**

Pour afficher la rue et les numéros d'immeuble sur la carte.

### **Utiliser les couleurs pour le jour / la nuit**

En mode automatique par défaut, le système va basculer automatiquement entre les modes d'affichage diurne et nocturne.

Si un réglage manuel du mode est préféré, le mode automatique peut être désactivé en sélectionnant

### **Couleurs diurnes** ou **Couleurs nocturnes**.

La commutation automatique peut être réactivée en utilisant le menu **Préférences de luminosité**.

### Couleurs de carte

De nouvelles couleurs peuvent aussi être téléchargées. Pour sélectionner une couleur téléchargée, sélectionner un modèle de couleurs additionnel, puis la couleur souhaitée.

### Préférences de luminosité

Ajuster la brillance de l'écran en fonction des conditions d'éclairage extérieur.

### Régler horloge

Lors des changements d'heure en été ou en hiver ou lors de voyages à l'étranger ; l'heure du système devra être adaptée. Sélectionner **Régler horloge** ; le système offre trois modes d'affichage. Sélectionner le mode souhaité, puis **Terminé** en utilisant la touche programmable. Régler l'horloge, puis sélectionner **Terminé**.

**Synchronisation de l'horloge** : L'option de synchronisation permet un réglage direct de l'heure en utilisant les informations du GPS. Sélectionner l'option **Sync** avec la touche programmable gauche  $\llcorner$ .

### Préférences de démarrage

Utilisé pour modifier les réglages du système au démarrage et de la page de démarrage en la personnalisant avec une photo de votre choix.

### Réduire les options de menu

Permet de simplifier le menu pour en faciliter l'usage. Pour réactiver toutes les options, sélectionner à nouveau cette icône.

### Changer de langue

Pour changer de langue, sélectionner **Langue** ; le langage souhaité peut alors être choisi dans la liste.

### Réinitialiser valeurs par défaut

Pour réinitialiser tous les paramètres du système et effacer toutes les données personnelles.

Sélectionner **Réinitialiser valeurs par défaut** dans le menu principal, puis suivre les instructions affichées à l'écran en utilisant les touches programmables.

Réinitialisation partielle : permet d'effacer toutes les données personnelles (favoris, destinations récentes, etc.)

Après réinitialisation, le système va redémarrer en anglais.

### NAVI 50 - Configuration du système de navigation

Appuyer sur  $\uparrow$ , puis sur  $\text{NAVI}/\uparrow$  **Nav** et **Options**. Cet écran de menu vous permet de vérifier et mettre à jour les réglages de carte et de navigation suivants :

- **Avertissements**
- **Paramètres d'itinéraire**
- **Paramètres de carte**
- **Paramètres vocaux**
- **Format des coordonnées**
- **GPS**
- **Mise à jour de carte**
- **Circulation** (selon la version)

### Avertissements

Sélectionner **Avertissements** pour accéder aux réglages suivants (désactiver si non nécessaire) :

- **Avertir en cas d'excès de vitesse** (activer/désactiver)
- **Limitation de vitesse toujours visible** (activer/désactiver)

- **Avertissements de point d'alerte** (activer/désactiver)
- **Distance de pré-alerte** (0 m/200 m/500 m)

Disponible selon la version.

**Avertir en cas d'excès de vitesse** : La carte numérique comporte les limitations de vitesse de certaines routes. Des avertissements sonores et/ou visuels sont visibles lorsque le véhicule dépasse la limite de vitesse.

**Limitation de vitesse toujours visible** : La limitation de vitesse de certaines routes est toujours visible à l'écran.

**Avertissements de point d'alerte** : Lorsque le véhicule passe au niveau d'un point d'alerte (permanent ou temporaire), c'est-à-dire lorsqu'il pénètre une zone potentiellement dangereuse exigeant une attention supplémentaire, des avertissements sonores et visuels sont visibles.

**Distance de pré-alerte** : Sélectionner une distance à partir de laquelle les notifications des avertissements de point d'alerte doivent être émises.

### Remarque

Des avertissements peuvent ne pas être disponibles pour certaines routes et régions.

### Paramètres d'itinéraire

Sélectionner **Paramètres d'itinéraire** pour mettre à jour les réglages suivants relatifs au calcul de l'itinéraire :

- **Méthode de planification d'itinéraire** (rapide/court/éco)
- **Autoroutes** (activer/désactiver)
- **Tarifcation routière périodique** (activer/désactiver)
- **Route à péage en vigueur** (activer/désactiver)
- **Ferries** (activer/désactiver)
- **Covoiturage/VMO** (activer/désactiver)
- **Routes non revêtues** (activer/désactiver)

Si nécessaire, appuyer sur **Options** puis **Réinitialiser aux valeurs par défaut** pour remettre chacune de ces options aux réglages d'usine par défaut.

Alternativement, quand la carte est affichée (aucun guidage d'itinéraire n'est actif), on peut accéder au menu **Paramètres d'itinéraire** en appuyant sur **Options**.

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à (NAVI 50) « Informations affichées », « Écran de la carte » ci-après.

**Méthode de planification d'itinéraire** : Sélectionner **Rapide** pour définir l'itinéraire le plus rapide vers la destination saisie. Cette méthode suppose que le véhicule circule à ou près de la limite de vitesse sur toutes les routes. Sélectionner **Court** pour définir l'itinéraire le plus court et minimiser la distance totale à parcourir jusqu'à la destination saisie.

Sélectionner **Éco** pour définir un compromis entre les méthodes de planification d'itinéraire le plus rapide et le plus court. L'itinéraire trouvé peut être plus court que l'itinéraire le plus rapide, mais pas beaucoup plus lent.

**Autoroutes** : Pour inclure ou exclure les autoroutes du plan de l'itinéraire.

Désactiver par ex. en cas de remorquage d'un véhicule, ou quand la conduite sur autoroute n'est pas autorisée.

#### Remarque

Respectez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

**Tarifification routière périodique** : Pour inclure ou exclure des routes qui nécessitent l'achat d'un permis spécial pendant certaines périodes.

**Route à péage en vigueur** : Pour inclure ou exclure les routes nécessitant le paiement d'une taxe pour pouvoir emprunter la route une fois seulement.

**Ferries** : Pour inclure ou exclure l'utilisation de ferries, de bateaux et de trains.

**Covoiturage/VMO** : Pour inclure ou exclure les rues réservées au covoiturage et celles réservées aux véhicules à occupation multiple (VMO).

**Routes non revêtues** : Pour inclure ou exclure l'utilisation de routes non revêtues, par ex. les routes boueuses, les routes en gravier.

#### Paramètres de carte

Sélectionner **Paramètres de carte** pour accéder aux éléments suivants :

- **Mode d'affichage** (3D/2D/2D Nord)  
Le réglage 2D Nord est disponible selon la version.
- **Point de vue** (du bas/normal/du haut)
- **Affichage des autoroutes** (activer/désactiver)
- **Curseurs PI**



Alternativement, quand la carte est affichée (aucun guidage d'itinéraire n'est actif), on peut accéder au menu **Paramètres de carte** en appuyant sur **Options**.

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à (NAVI 50) « Informations affichées », « Écran de la carte » ci-après.

**Mode d'affichage** : Sélectionner **Mode d'affichage** pour modifier le mode de carte par défaut entre la vue 2D de haut en bas, la perspective 3D et la vue 2D avec le Nord toujours orienté vers le haut.


Ou bien, appuyer sur la boussole figurant sur la carte pour basculer entre les modes d'affichage de carte.

**Point de vue** : Sélectionner **Point de vue** pour augmenter ou réduire l'affichage de la carte.

Alternativement, quand la carte est affichée (aucun guidage d'itinéraire n'est actif), appuyer sur / pour augmenter ou diminuer l'affichage de la carte. Elle est grisée quand la position maximale est atteinte.

**Affichage des autoroutes** : Sélectionner **Affichage des autoroutes** pour activer/désactiver l'affichage des jonctions d'autoroute du guidage d'itinéraire.

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à (NAVI 50) « Informations affichées », « Écran de la carte » ci-après.

**Curseurs PI** : Sélectionner  à côté de **Curseurs PI** pour afficher la liste des types de points d'intérêt (PI).



Utiliser cet écran pour activer/désactiver (afficher ou masquer sur la carte) des curseurs de certains types de PI sur la carte, par ex. hébergement, aéroport, café ou bar.

Sélectionner un type de PI pour ouvrir une liste de ses sous-catégories et activer/désactiver (afficher ou masquer) des sous-catégories distinctes.

#### Remarque

Les PI ne sont visibles sur la carte qu'en fonction du niveau de zoom.

#### Paramètres vocaux

Sélectionner **Paramètres vocaux** pour modifier la langue du guidage vocal.

Faire défiler la liste des langues au moyen d'une pression sur ▲/▼, puis sélectionner une langue et appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

#### Format des coordonnées

Sélectionner **Format des coordonnées** pour modifier le format des entrées de coordonnées selon l'une des options suivantes :

- DD.DDDDD
- DD MM.MMM
- DD MM SS.S

#### GPS

Sélectionner **GPS** pour afficher les informations du GPS, par exemple les satellites disponibles, leur emplacement et la force du signal.

#### Mise à jour de carte

Sélectionner **Mise à jour de carte** pour afficher le contenu de carte numérique suivant et les dernières informations de mise à jour :

- **Points d'alerte**
- **Affichage des jonctions**
- **Cartes**
- **Lieux**
- **Nouveau traitement du réseau routier**

Un contenu spécifique ou tout le contenu de la carte peut être mis à jour. Sélectionner l'une des options en premier ou appuyer sur **Options** puis sur **Mettre à jour**. Attendre la fin de la mise à jour.

Se reporter à « Clé USB » (NAVI 50), « Mise à jour de la clé USB et du système de navigation » dans la section « Informations générales » ↗ 81.

#### Trafic

Sélectionner **Circulation** pour modifier les réglages des informations de circulation suivantes :

- **Infos routières** (Marche/Arrêt)
- **Déviations**
- **Types d'événements**

**Infos routières** : Des avertissements sont visibles pour les incidents survénant le long de l'itinéraire.

**Déviations** : Pour gagner du temps, une déviation peut être suivie en cas d'embouteillage ou d'incident le long de l'itinéraire. Sélectionner Marche/Arrêt à côté de « Confirmer itinéraire proposé » selon les besoins.

Le cas échéant, mettre à jour la valeur de temps pour l'option « Proposer une déviation si l'itinéraire calculé permet de gagner plus de : » (par ex. 5 minutes) en appuyant sur ◀/▶.

**Types d'événements** : Sélectionner le type d'événements à afficher pendant le guidage d'itinéraire, par ex. tous les événements, les événements de flux de circulation, les routes barrées et fermées, les accidents.

### NAVI 80 - Configuration du système de navigation

Pour accéder au menu des réglages de Navigation depuis la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Navigation** suivi de **Réglages** à l'écran d'affichage. Les sous-menus des réglages suivants sont affichés :

- **Désactiver le guidage vocal** :  
Activer/désactiver le guidage vocal durant la navigation.
- **Planification d'itinéraire** :  
Sélectionner un type de préférence de planification ; « Itinéraire le plus rapide » est conseillé. L'itinéraire éco est conçu pour économiser le plus de carburant possible.  
Ensuite, activer/désactiver « iQ routes™ » si nécessaire. iQ routes™ permet de calculer des itinéraires en fonction des ni-

veux moyens de circulation au cours d'une heure et d'un jour particuliers, et également le meilleur itinéraire en fonction des vitesses effectives du trafic.

- **Afficher les PI sur la carte** :  
Afficher ou masquer des catégories de curseurs PI sur la carte.
- **Gérer les PI** :  
Ajouter, modifier ou supprimer des PI ou des catégories de PI.
- **Voix** :  
Sélectionner une voix synthétisée ou une voix humaine masculine ou féminine (pour les instructions vocales) dans la liste disponible.  
Les voix humaines offrent des instructions de guidage vocal moins complexes et ne sont pas disponibles lors de l'utilisation de la fonction de reconnaissance vocale ⇨ 130.
- **Réglages EV** :  
Non utilisé.
- **Définir un emplacement de domicile** :

Modifier l'adresse du domicile ou de la destination la plus utilisée.

- **Gérer des emplacements sauvegardés** :  
Supprimer ou renommer des adresses de destination sauvegardées.  
Pour renommer, sélectionner une adresse dans la liste affichée, appuyer sur **Renommer** puis saisir un nouveau nom. Appuyer sur **Effectué** pour confirmer. Pour supprimer une adresse sélectionnée, appuyer sur **Supprimer** et confirmer à l'invite.
- **Changer la carte** :  
Si plus d'une carte est installée sur la carte SD, utiliser cette option pour basculer entre les cartes sauvegardées. Sélectionner « Changer la carte » et choisir la carte désirée dans les options disponibles.
- **Modifier les couleurs de la carte** :  
Modifier les couleurs de jour et de nuit utilisées sur la carte de navigation

Pour télécharger de nouvelles couleurs ; choisir une nouvelle couleur, sélectionner une palette de couleurs supplémentaire, puis choisir la couleur désirée dans les options disponibles.

- **Symbole de voiture :**

Modifier l'icône du véhicule utilisé sur la carte de navigation 3D.

- **Avancé :**

Effectuer une sélection parmi les options avancées suivantes :

- **Informations sur la carte :**

Afficher/masquer les informations affichées sur la carte, par ex. le numéro de l'adresse avant le nom de la rue, les noms de rue/le nom de la rue actuelle, le nom de la rue après la rue actuelle.

- **Comportement de la carte :**

Modifier la manière dont la carte fonctionne avec les options suivantes :

Afficher les images des voies de circulation (par ex. aux jonctions d'autoroutes), faire

pivoter la carte en fonction de la direction du véhicule (mode 2D uniquement), basculer automatiquement en mode 3D durant le guidage, zoomer automatiquement (mode 2D, mode 3D).

- **Source d'infos trafic :**

Choisir une source d'informations trafic dans la liste disponible.

## Saisie de la destination

### CD35 BT USB NAVI - Saisie de la destination

#### Sélection d'une destination

À partir du menu principal, sélectionner **Naviguer vers...**, puis à partir des options suivantes :

#### Domicile

Vous guide jusqu'à votre domicile.

Pour mémoriser l'adresse de votre maison, voir **Ajout et sauvegarde d'un favori**.

#### Favori

Liste mémorisée des destinations fréquemment visitées.

- Sélectionner **Favori** et confirmer.
- Sélectionnez la destination désirée dans la liste et confirmer.

Pour mémoriser une destination dans la liste des favoris, voir **Ajout et sauvegarde d'un favori**.

#### Remarque

L'icône **Favori** est estompée si aucune destination n'est mémorisée comme un favori.

#### Adresse

Saisir une adresse complète ou partielle (c.-à-d. localité et rue ou centre ville, code régional etc.).

#### Remarque

Le système n'accepte que les adresses qu'il connaît sur la carte numérique.

- Lors de la première utilisation, choisir le pays de destination.

- Saisir le nom de la localité souhaitée. Le système peut suggérer différentes localités (la première ligne est toujours surlignée en jaune).
- Sélectionner la localité souhaitée à partir de la liste des localités suggérées et sélectionner **Terminé** en utilisant la touche programmable.
- Procéder de la même façon pour **Rue** : et **Numéro de rue** :



Si la cité souhaitée ne figure pas sur la liste des suggestions, il est possible d'accéder à une liste complète à l'aide de la flèche de liste déroulante (dans le coin supérieur droit de l'écran).

Le système mémorise les localités précédemment saisies. Elles peuvent être sélectionnées directement avec la flèche de liste déroulante.

#### Destination récente

Sélectionner une destination dans la liste des adresses récemment utilisées, lesquelles sont automatiquement mémorisées.

#### Point d'intérêt (PI)

Un point d'intérêt (PI) est un service, un établissement ou une zone touristique proche d'une position. Les PI sont classés en différentes catégories (par ex. restaurants, musées, parings, etc.).

Sélectionner **Point d'intérêt** et confirmer, puis rechercher un PI à partir des options suivantes :

#### Recherche par nom de PI

Saisir le nom du PI et le système cherchera automatiquement le point d'intérêt.

#### Recherche par catégorie de PI

Sélectionner le type de catégorie souhaitée (par ex. musée), puis choisir la zone souhaitée à partir des options suivantes :

- **PI à proximité**
- **PI dans la ville**
- **PI proche du domicile**

Lancer la recherche en sélectionnant **Terminé**.

#### Lieux TomTom

Les destinations et les itinéraires peuvent être sélectionnés à l'aide des informations les plus à jour.

#### Remarque

Cette fonction n'est disponible que par un abonnement aux services payants LIVE.

#### Point sur la carte

Il est possible de définir une destination à partir de la carte. Positionner le curseur sur cette destination et confirmer. Le système va calculer l'itinéraire avec étapes.

#### Latitude Longitude

Définit une destination à l'aide de ses valeurs de latitude et longitudes.

### Confirmation de la destination

Une fois que les informations sur la destination ont été saisies, le système calcule l'itinéraire. À la fin du calcul, le système affiche le résumé de la navigation et propose deux options :

- **Détails** : Permet de consulter les détails du trajet sous différentes formes. Se reporter à (CD35 BT USB NAVI) « Informations sur l'itinéraire » dans la section « Guidage ».
- **Terminé** : Le guidage commence.

Sans confirmation, cette page se fermera après quelques secondes et le guidage débutera automatiquement.

La fonction IQ routes™ peut optimiser le temps de parcours en utilisant des données statistiques. Pour activer ou désactiver cette fonction, voir **Planifier parcours** dans le chapitre **Fonctionnement**.

### Ajout et sauvegarde d'un favori

Sélectionner **Ajouter un favori** à partir du menu principal.

La position de vos favoris peut être sélectionnée à partir des options suivantes :

#### Domicile

Sauvegarde de votre adresse en tant que favori.

#### Favori

Non utilisé.

#### Adresse

Lors de la saisie d'une adresse, choisir parmi les options suivantes :

- Centre-ville
- Adresse et numéro d'immeuble
- Code régional
- Croisement ou jonction

#### Destination récente

Sélectionne une position favorite à partir de la liste de celles récemment saisies comme destination.

### Point d'intérêt

Lors de l'ajout d'un point d'intérêt (PI) à vos favoris, sélectionner à partir des options suivantes :

- **PI à proximité** : Chercher à partir d'une liste de PI proche de votre position actuelle.
- **PI dans la ville** : Choisir un PI dans une ville ou localité particulière. La ville ou la localité doit être spécifiée.
- **PI proche du domicile** : Chercher à partir d'une liste de PI proche de votre domicile.

Lors de la navigation vers une position, une sélection peut également être effectuée à partir d'une liste de PI :

- **PI en chemin**
- **PI à destination**

### Ma position

Lors d'un arrêt en un endroit intéressant, il est possible de le sauvegarder en tant que favori. Le système proposera toujours un nom, en général l'adresse, mais il est possible de choisir un autre nom. Pour saisir le nom, il suffit de le taper.

**Point sur la carte**

Sélectionner la position du favori en utilisant le curseur, puis sélectionner **Terminé** en utilisant la touche programmable.

**Latitude Longitude**

Crée un favori en saisissant les valeurs de latitude et de longitude.

**Supprimer ou renommer un favori**

Sélectionner **Modifier les préférences**, puis sélectionner **Gérer les favoris** : sélectionner le favori, puis **Supprimer** ou **Renommer** en utilisant la touche programmable.

**Préparation préalable de l'itinéraire**

Les trajets peuvent être planifiés à l'avance, p. ex. pour évaluer la durée du déplacement ou pour vérifier l'itinéraire.

Sélectionner **Préparer parcours** à partir du menu principal. Choisir un point de départ de la même façon que la destination est choisie, puis sélectionner une destination. Choisir le type d'itinéraire et confirmer. Le système planifie l'itinéraire et permet de consulter les détails.

**NAVI 50 - Saisie de la destination****Sélection d'une destination**

Appuyer sur , puis sur **NAVI/Nav et Destination**.

Les options de menu suivantes sont disponibles pour la saisie d'une destination :

- **Adresse**  
Saisir une adresse à l'aide du clavier.
- **Points d'intérêt**  
Sélectionner des points d'intérêt (PI), par ex. station d'essence, restaurant, parking.
- **Historique**  
Effectuer une sélection à partir d'une liste des destinations précédentes.
- **Favoris**  
Effectuer une sélection à partir d'une liste sauvegardée des destinations favorites.

• **Trouver sur la carte**

Sélectionner une destination à l'aide de la carte numérique.

• **Coordonnées**

Saisir les coordonnées de la destination.

Après la saisie d'une destination, attendre la fin du décompte de 10 secondes ou appuyer sur **OK** pour lancer immédiatement le guidage d'itinéraire.


**Entrer une adresse**

Sélectionner **Adresse** et saisir une partie ou l'intégralité de l'adresse, par ex. :

- **Pays**
- **Ville**
- **Rue**
- **Numéro**
- **Rue transversale**

**Remarque**

Il n'est possible de saisir des adresses complètes que si elles sont reconnues pas le système de navigation.

Lors de la première saisie d'une adresse, appuyer sur **Pays**, puis saisir le nom du pays à l'aide du clavier. Alternativement, utiliser l'icône de menu déroulant  et effectuer une sélection dans une liste de pays proposés.

#### Remarque

Lors de la saisie d'une adresse, certaines lettres et certains chiffres ne peuvent pas être sélectionnés (grisés) sur base des adresses reconnues par le système de navigation.

Procéder de la même manière pour saisir les détails de **Ville**, **Rue**, **Numéro** et **Rue transversale**.

L'adresse est automatiquement stockée dans la mémoire, disponible pour une prochaine sélection.

Pour le fonctionnement du clavier, se reporter à (NAVI 50) « Utilisation des claviers dans l'affichage » dans la section « Fonctionnement » ⇨ 86.

#### Remarque

**Numéro** et **Rue transversale** ne sont disponibles qu'après avoir saisi une **Rue**.

Lors de la saisie d'une **Rue**, il n'est pas nécessaire de spécifier le type de route (rue, avenue, boulevard etc.).

#### Sélectionner des points d'intérêt (PI)

Il est possible de sélectionner des PI comme destination à l'aide des options de recherche suivantes :

- Prédéfinir une liste des PI
- Catégories de PI
- Recherche rapide de PI via la carte

#### Prédéfinir une liste des PI

Sélectionner **Points d'intérêt** pour faire un choix dans la liste des catégories prédéfinies et fréquemment utilisées (par ex. station essence, parking, restaurant).

#### Catégories de PI

Sélectionner **Points d'intérêt**, puis **Recherche personnalisée** pour faire votre choix dans la liste des catégories et sous-catégories.

La recherche de PI diffère en fonction de la situation actuelle :

- Si le guidage d'itinéraire est actif, les PI **Station d'essence** et **Restaurant** sont recherchés le long de l'itinéraire, et les PI **Parking** sont recherchés autour de la destination.
- Si le guidage d'itinéraire n'est pas actif, les PI sont recherchés autour de la position actuelle.
- Si la position actuelle n'est pas disponible (c.-à-d. pas de signal GPS), les PI sont recherchés autour de la dernière position connue.

Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

- **Dans la ville**

Pour rechercher un PI dans une ville sélectionnée (la liste des résultats est classée par distance par rapport au centre-ville).

- **Le long de l'itinéraire**

Pour recherche un PI le long de l'itinéraire actuel (la liste des résultats est classée par la longueur de la déviation nécessaire).

- **Autour de ma position**

Pour rechercher un PI autour de la position actuelle (la liste des résultats est classée par distance par rapport à cette position).

- **Autour de la destination/Environs de la destination**

Pour rechercher un PI autour de la destination de l'itinéraire actuel (la liste des résultats est classée par distance par rapport la destination).

Quand une liste des PI est affichée, ils peuvent être triés ou affichés sur la carte. Appuyer sur **Options** pour afficher ce qui suit :

- **Trier par nom**
- **Trier par distance**
- **Trier par déviation** (si le guidage d'itinéraire est actif)
- **Afficher tout sur la carte**

### Recherche rapide de PI

Appuyer n'importe où sur la carte. Le curseur indique la position actuelle sélectionnée. Pour faire défiler la carte, faire glisser le curseur dans la direction requise.

Appuyer sur **Options** suivi de **Points d'intérêt autour du curseur** pour afficher les noms de PI à proximité et leur distance par rapport à la position sélectionnée sur la carte.

Alternativement, appuyer sur **Trouver** et utiliser le clavier pour rechercher une destination par nom.

### Effectuer une sélection dans la liste des destinations précédentes

Sélectionner **Historique** pour accéder à la liste des destinations saisies précédemment.

Pour trier la liste, appuyer sur **Options** pour afficher ce qui suit :

- **Trier par nom**
- **Trier par distance**
- **Effacer tout**

Alternativement, appuyer sur **Trouver** et utiliser le clavier pour rechercher une destination par nom.

### Effectuer une sélection dans la liste de favoris

Sélectionner **Favoris** pour accéder à la liste des destinations favorites enregistrées.

Quand la liste des favoris est affichée, ils peuvent être triés ou affichés sur la carte. Appuyer sur **Options** pour afficher ce qui suit :

- **Trier par nom**
- **Trier par distance**
- **Afficher tout sur la carte**
- **Effacer tout**

Alternativement, appuyer sur **Trouver** et utiliser le clavier pour rechercher un favori par nom.

### Sélectionner une destination à l'aide de la carte

Sélectionner **Trouver sur la carte** pour commencer à rechercher une destination en parcourant la carte.

Appuyer n'importe où sur la carte. Le curseur indique la position actuelle sélectionnée. Pour faire défiler la carte, faire glisser le curseur dans la direction requise.



Appuyer sur **OK** pour sélectionner la position en tant que destination.

### Saisir les coordonnées de la destination

Sélectionner **Coordonnées** pour commencer à rechercher une destination en saisissant ses coordonnées.

Pour modifier le format des coordonnées, appuyer sur **Options** et effectuer une sélection dans ce qui suit :

- **Latitude/Longitude**

Il est possible de saisir des valeurs dans l'un des formats suivants :

- Degrés décimaux
- Degrés décimaux et minutes décimales
- Degrés décimaux, minutes et secondes décimales

- **UTM** (Transverse universelle de Mercator)

### Confirmation de la destination

Après la sélection d'une destination, l'itinéraire apparaît sur la carte. Appuyer sur **OK** et définir en tant que **Nouvel itinéraire**.

Si le guidage d'itinéraire est actif, il est possible de définir la destination en tant que **Point de passage** le long de l'itinéraire.

### Ajout et sauvegarde d'un favori

Après la sélection d'une destination, appuyer sur **Options** pour afficher ce qui suit :

- **Ajouter aux favoris** : Sauvegarder la destination dans la liste des favoris.
- **Circulation actuelle** : Fournit des informations sur les incidents de circulation (selon la version).  
Se reporter à (NAVI 50) « Informations routières » dans la section « Guidage » ↷ 116.
- **Infos/Actualités** : Affiche des informations (par ex. l'adresse) du PI sélectionné.

Affiche l'emplacement (adresse) de la position sélectionnée, fournit les coordonnées GPS (latitude/longitude) et indique également, selon l'application, le nu-

méro de téléphone d'un PI sélectionné.

- **Retour à la voiture** : Revenir à la position actuelle du véhicule.

Avant de sauvegarder un favori, il est possible de modifier le nom du favori à l'aide du clavier.

Pour le fonctionnement du clavier, se reporter à (NAVI 50) « Utilisation des claviers dans l'affichage » dans la section « Fonctionnement » ↷ 86.

### Supprimer un favori

Après avoir sélectionné un favori, appuyer sur **Options** avant de démarrer le guidage d'itinéraire, puis appuyer sur **Supprimer favori** et confirmer la suppression.

Pour supprimer toutes les destinations favorites, sélectionner le menu **Destination**, puis **Favoris** et **Options**, **Effacer tout**. Confirmer ensuite la suppression.

## NAVI 80 - Saisie de la destination

### Sélection d'une destination

Sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Navigation** suivi de **Naviguer vers...** à l'écran d'affichage.

Sélectionner une destination dans l'une des options suivantes à l'écran :

- **Accueil**
- **Emplacements sauvegardés**
- **Adresse**
- **Destinations récentes**
- **Recherche locale/Lieux TomTom**
- **Station de charge** (non utilisé)
- **Point d'intérêt**
- **Point sur la carte**
- **Latitude Longitude**

### Accueil

Vous guide jusqu'à l'adresse votre domicile.

Pour mémoriser l'adresse de l'emplacement de votre domicile : sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Navigation** suivi de **Réglages** à l'écran d'affichage.

Sélectionner **Définir un emplacement de domicile** et saisir une adresse.

Se reporter à (NAVI 80) « Configuration du système de navigation » dans la section « Fonctionnement » ↗ 86.

### Emplacements sauvegardés

Effectuer une sélection à partir d'une liste des destinations sauvegardées précédemment.

Pour supprimer ou renommer des destinations sauvegardées : sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Navigation** suivi de **Réglages** à l'écran d'affichage.

Sélectionner ensuite **Gérer les emplacements sauvegardés** et mettre à jour la destination sélectionnée le cas échéant.

Se reporter à (NAVI 80) « Configuration du système de navigation » dans la section « Fonctionnement » ↗ 86.

### Adresse

Saisir partiellement ou totalement une adresse à l'aide du clavier, par ex. :

- **Pays**
- **Code postal**

- **Ville**
- **Rue**
- **Numéro de rue**

### Remarque

Il n'est possible de saisir des adresses complètes que si elles sont reconnues pas le système de navigation.

Lors de la première saisie d'une adresse, le pays de la destination sera demandé. Utiliser le clavier pour saisir le nom du pays demandé.

Des suggestions peuvent s'afficher à l'écran durant la saisie. Appuyer pour sélectionner une destination affichée à l'écran, ou appuyer sur **Liste** afin d'accéder à la liste complète pour la partie existante de l'adresse.

### Remarque

Lors de la saisie d'une adresse, certaines lettres et certains chiffres ne peuvent pas être sélectionnés (grisés) sur base des adresses reconnues par le système de navigation.

Procéder de la même manière pour saisir un **Code postal** ou des détails de **Ville**, **Rue** et **Numéro**.

L'adresse est automatiquement stockée dans la mémoire, disponible pour une prochaine sélection.

Pour le fonctionnement du clavier, se reporter à (NAVI 80) « Utilisation des claviers dans l'affichage » dans la section « Fonctionnement » ↗ 86.

### Destinations récentes

Effectuer une sélection dans une liste des destinations précédentes qui ont été automatiquement sauvegardées.

### Recherche locale/Lieux TomTom

Sélectionner un point d'intérêt (PI) à proximité en saisissant des mots clés à l'aide du clavier.

#### Remarque

Cette fonction n'est disponible que par un abonnement aux services payants LIVE.

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à (NAVI 80) « Services LIVE » dans la section « Fonctionnement » ↗ 86.

### Point d'intérêt

Il est possible de sélectionner des PI comme destination à l'aide des options de recherche suivantes :

- Catégories de PI :

Sélectionner un type de catégorie de PI (par ex. station d'essence, restaurant, parking), puis sélectionner une zone de recherche (par ex. **PI à proximité**, **PI dans la ville**, **PI au domicile**.)

Saisir un nom de ville et appuyer sur **Effectué** pour confirmer la sélection.

- Noms de PI :

Saisir le nom d'un PI et le sélectionner pour lancer une recherche.

### Point sur la carte

Sélectionner une destination à l'aide de la carte numérique.

Pour faire défiler la carte, faire glisser le curseur dans la direction requise, puis confirmer la position en tant que destination.

### Latitude Longitude

Saisir les coordonnées de la destination.

### Confirmation de la destination

Après la sélection d'une destination, l'itinéraire apparaît sur la carte et un résumé de l'itinéraire apparaît dans l'onglet **ℹ**.

Appuyer sur l'onglet LIVE pour afficher les informations trafic en temps réel. Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à (NAVI 80) « Services LIVE » dans la section « Fonctionnement » ↗ 86.

Appuyer sur **Effectué** pour confirmer l'itinéraire.

### Ajout et sauvegarde d'un favori

#### Ajouter aux emplacements sauvegardés

Sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Navigation** suivi de **Naviguer vers...** à l'écran d'affichage.

Sélectionner **Destinations récentes** et choisir une destination dans la liste affichée.

Appuyer sur **+** (pour ouvrir un menu contextuel) puis **Ajouter aux emplacements sauvegardés**, donner un nom à la destination au moyen du clavier, puis appuyer sur **Suivant**.

Un message s'affiche, demandant si l'adresse sauvegardée doit être définie en tant qu'adresse du domicile. Sélectionner **Oui** ou **Non**. Un message s'affiche, confirmant la sauvegarde de l'adresse.

### Ajouter un favori

Sur la page Accueil, appuyer sur **★** pour ouvrir le menu des favoris et sélectionner **Navigation**.

Pour définir une destination sauvegardée en tant que favori, appuyer sur **+** (pour ouvrir un menu contextuel), puis **Ajouter un favori**.

Effectuer une sélection dans la liste affichée pour ajouter une destination sauvegardée aux favoris.

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à (NAVI 80) « Favoris » dans la section « Introduction » ↪ 25.

### Supprimer un favori

Sur la page Accueil, appuyer sur **★** pour ouvrir le menu des favoris et sélectionner **Navigation**.

Appuyer sur **+** et sélectionner **Supprimer tous les favoris** ou sélectionner un favori dans la liste affichée et appuyer sur **Supprimer un favori**. Un message de confirmation s'affiche. Appuyer sur **Supprimer** pour confirmer.

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à (NAVI 80) « Favoris » dans la section « Introduction » ↪ 25.

## Guidage

### Informations sur l'itinéraire

#### CD35 BT USB NAVI - Informations sur l'itinéraire

Pour consulter l'itinéraire avant le début du guidage, sélectionner **Afficher parcours** après avoir saisi une destination.

Sélectionner les détails de l'itinéraire à partir des options suivantes :

### Sous forme de texte

Affiche le plan de l'itinéraire. Plusieurs détails de l'itinéraire apparaissent :

- flèches de changement de direction
- types de route
- noms des routes
- distance jusqu'à un croisement

### Sous forme d'image

Affiche les changements de direction sous forme d'images.

### Carte du parcours

Affiche la carte de l'itinéraire.

### Afficher démo du parcours

Affiche une démo du itinéraire. La vitesse de la démo peut être réglée.




### Récapitulatif du parcours

Affiche les détails du trajet : durée, distance et type d'itinéraire. Pour accéder à cette page directement depuis la carte de navigation, appuyer sur la touche programmable droite.

### Afficher la circulation sur le parcours

Affiche une vue d'ensemble des problèmes de circulation affectant le déplacement.

## NAVI 50 - Informations sur l'itinéraire

Pour afficher l'itinéraire avant le début du guidage, appuyer sur , puis sur  **NAVI**/ **Nav** et **Itinéraire** après avoir saisi une destination.

Pour connaître les différentes méthodes de saisie d'une destination, se reporter à (NAVI 50) « Saisie de la destination » ⇨ 107.

Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

- **Modifier l'itinéraire**  
Se reporter à (NAVI 50) « Modifier l'itinéraire » ci-après.
- **Évitements/À éviter**  
Se reporter à (NAVI 50) « Modifier l'itinéraire » ci-après.
- **Bue d'ensemble**  
Voir ci-dessous.
- **Annuler l'itinéraire**  
Se reporter à (NAVI 50) « Désactivation du guidage » ci-après.

- **Itinéraires alternatifs**

Se reporter à (NAVI 50) « Modifier l'itinéraire » ci-après.

- **Itinéraire**

Se reporter à (NAVI 50) « Modifier l'itinéraire » ci-après.

### Bue d'ensemble

Quand l'écran **Itinéraire** est affiché, appuyer sur **Aperçu** pour obtenir un plan détaillé de l'itinéraire actuel et un aperçu panoramique de l'itinéraire sur la carte.

Cette option de menu contient les informations suivantes :

- Nom et/ou adresse de la destination
- Durée totale de l'itinéraire
- Distance totale de l'itinéraire
- Points spéciaux et sections de l'itinéraire (par ex. routes à péage, autoroutes, etc.)
- Itinéraires alternatifs (par ex. court, rapide, économique)

Quand l'écran **Aperçu** est affiché, appuyer sur **Options** pour accéder aux sous-menus suivants :

- **Itinéraires alternatifs**

Se reporter à (NAVI 50) « Modifier l'itinéraire » ci-après.

- **Itinéraire**

Se reporter à (NAVI 50) « Modifier l'itinéraire » ci-après.

- **Paramètres d'itinéraire**

Se reporter à (NAVI 50) « Configuration du système de navigation » ⇨ 86.

- **Simulation de navigation**

Voir ci-dessous.

### Remarque

Il est également possible d'accéder à ces options durant un guidage d'itinéraire au moyen d'une pression sur la zone « Informations sur le trajet » (par ex. heure d'arrivée prévue, distance totale restante) située sur l'écran d'affichage.

Se reporter à (NAVI 50) « Informations affichées » dans la section « Fonctionnement » ⇨ 86.

### Simulation de navigation

Cette fonction vous permet d'afficher rapidement une vue de l'itinéraire suggéré.

Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

- ▶/|| : Démarrer ou la simulation d'itinéraire ou la mettre sur pause
- K : Aller à la manœuvre précédente
- ⏪ : Aller à la manœuvre suivante
- 1x / 4x / 8x : Augmenter la vitesse de simulation de l'itinéraire
- ← / ↩ : Retourner à l'écran précédent

### NAVI 80 - Informations sur l'itinéraire

Pour afficher l'itinéraire avant le début du guidage, appuyer sur **+** (pour ouvrir un menu contextuel), puis sélectionner **Détails de l'itinéraire** après avoir saisi une destination.

Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

- **Afficher les instructions :**  
Affiche le plan de l'itinéraire.

Les détails suivants sont affichés :

- flèches de changement de direction
- types de route
- noms des routes
- distance avant un embranchement sur la route (km/miles)
- **Afficher la carte de l'itinéraire :**  
Afficher une carte de l'itinéraire.
- **Afficher une démo de l'itinéraire :**  
Afficher une démonstration de l'itinéraire.
- **Résumé de l'itinéraire :**  
Retourner à l'écran précédent.  
Les détails de la durée du trajet, la distance et le type de trajet sont affichés. Se reporter à (NAVI 80) « IQ routes™ » dans la section « Saisie de la destination » ↻ 107.
- **Afficher la destination :**  
Afficher les changements de direction sous forme d'images.
- **Afficher le trafic sur l'itinéraire :**

Affiche un aperçu de toutes les perturbations de circulation affectant le trajet actuel, avec une vue détaillée incident par incident.

Avec un abonnement aux services LIVE, l'onglet « Temps réel » offre une vue d'ensemble plus détaillée du trajet (par ex. problèmes de circulation, radars fixes et mobiles).

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à (NAVI 80) « Services LIVE » dans la section « Fonctionnement » ↻ 86.

### Modifier l'itinéraire

#### CD35 BT USB NAVI - Modifier itinéraire

Pour modifier l'itinéraire, sélectionner **Rechercher alternatif** à partir du menu principal. Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

#### Calculer un parcours alternatif

Calcule une alternative à l'itinéraire déjà planifié. Le système cherchera un autre itinéraire pour atteindre votre destination à partir de votre position actuelle.

### Éviter barrages routiers

Sélectionner ceci en cas de route barrée ou bloquée qui n'était pas mentionnée par le service d'informations routières. Il est possible de choisir quelle section de l'itinéraire doit être évitée : éviter 100 m, 500 m, 2000 m ou 5000 m.

Le système va recalculer l'itinéraire en évitant la section de l'itinéraire sur la distance sélectionnée.

### Passer par...

Sélectionner ceci pour modifier l'itinéraire de sorte qu'il passe par un endroit particulier, p. ex. pour prendre quelqu'un. L'endroit est choisi de la même façon que la destination. Dès lors, les mêmes options peuvent être sélectionnées : **Adresse, Favori, Point d'intérêt** et **Point sur la carte**.

Le système calculera un nouvel itinéraire jusqu'à la destination, mais en passant par l'endroit choisi.

### Recalculer l'original

Revient à l'itinéraire initial.

### Éviter partie de parcours




Évite une partie spécifique de l'itinéraire, telle qu'une route ou un croisement. Choisir la route à éviter dans la liste des routes de l'itinéraire.

### Minimiser les délais

Sélectionner ce menu pour planifier l'itinéraire sur la base des dernières informations routières.

### NAVI 50 - Modifier l'itinéraire

Cette fonction permet d'afficher et de modifier le plan de l'itinéraire vers la destination saisie.

Pour y accéder à tout moment, appuyer sur , puis sur  **NAVI** /  **Nav** et **Itinéraire**. Sélectionner **Itinéraire**.

Les informations suivantes s'affichent :

- Flèches de changement de direction
- Numéro de la route
- Distance avant un changement de direction

Appuyer sur **Options** pour modifier et trier les détails de l'itinéraire.

Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

- **Résumé**

Affiche chaque point de passage et la destination, y compris la distance entre les points de passage, le temps restant jusqu'au point de passage suivant et l'heure d'arrivée.

- **Normal**

Affiche chaque manœuvre, avec les noms de rue ou de lieu, la distance et les numéros de section de l'itinéraire.

Cette option affiche également des informations sur les panneaux indicateurs, les restrictions d'accès et de manœuvre, des avertissements et des informations sur les préférences du système.

- **Liste des routes**

Affiche uniquement les principales sections de l'itinéraire en utilisant les noms/numéros de rue.


Cette option affiche également la longueur de chaque section, le temps restant jusqu'à la section

suivante, l'heure d'arrivée et la direction moyenne.

Ou bien, modifier ces options d'itinéraire en appuyant sur l'onglet « Direction et distance jusqu'au prochain changement de direction » sur l'écran durant le guidage d'itinéraire. Appuyer sur **Options** pour modifier et trier les détails de l'itinéraire.

Se reporter à (NAVI 50) « Informations affichées », « Écran de la carte » dans la section Fonctionnement ↷ 86.

### Modifier l'itinéraire

Pour modifier l'itinéraire en changeant la liste des points de passage, appuyer sur , puis sur **NAVI/Nav, Itinéraire et Modifier l'itinéraire** à l'écran d'affichage.

Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

**+** supérieur : Ajouter un point de passage

**+** inférieur : Ajouter une nouvelle destination



: Supprimer la destination




: Modifier l'adresse de départ de l'itinéraire (disponible selon la version)

Pour modifier l'ordre des points de passage de la liste, appuyer sur **Options** suivi de **Reclasser** et déplacer les points de passage vers le haut/vers le bas.

Pour connaître les différentes méthodes de saisie d'une destination, se reporter à (NAVI 50) « Saisie de la destination » ↷ 107.


### Évitements

Pour modifier l'itinéraire en évitant des sections précises, appuyer sur , puis sur **NAVI/Nav, Itinéraire et Évitements/À éviter** à l'écran d'affichage.

Sélectionner une section à éviter dans la liste affichée à l'écran d'affichage. La section évitée s'affiche en rouge.


Confirmer le nouvel itinéraire en appuyant sur **OK**.

### Itinéraires alternatifs

Pour modifier la méthode de planification de l'itinéraire, appuyer sur , puis sur **NAVI/Nav, Itinéraire et Itinéraires alternatifs** à l'écran d'affichage.

Les options suivantes sont disponibles avec une distance et une durée estimée :

- Rapide
- Court
- Éco

Sélectionner l'une des options et confirmer le nouvel itinéraire en appuyant sur .

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à (NAVI 50) « Configuration du système de navigation » dans la section « Fonctionnement » ↷ 86.

### NAVI 80 - Modifier l'itinéraire

Il est possible de planifier les trajets à l'avance en sélectionnant le point de départ et la destination.

Sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Navigation** suivi de **Itinéraires** à l'écran d'affichage.



Sélectionner un point de départ de la même manière que la saisie d'une destination. Se reporter à (NAVI 80) « Saisie de la destination » ↷ 107. Puis sélectionner une destination, choisir le type d'itinéraire et confirmer.

Le système planifie l'itinéraire et vous permet de visualiser les détails.

### Modifier l'itinéraire

Pour modifier l'itinéraire durant un guidage actif : depuis la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Navigation** suivi de **Modifier l'itinéraire** à l'écran d'affichage.

Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

- **Calculer l'itinéraire**
- **Annuler l'itinéraire**
- **Passer par**
- **Éviter les barrages routiers**
- **Éviter une partie de l'itinéraire**
- **Minimiser les délais**

### Calculer l'itinéraire

Sélectionner pour calculer un itinéraire alternatif vers la destination.

### Annuler l'itinéraire

Sélectionner pour arrêter le guidage d'itinéraire actuel.

Pour redémarrer le guidage, appuyer sur **Naviguer vers...** suivi de **Destinations récentes** sur l'écran d'affichage et sélectionner à nouveau l'itinéraire.

### Passer par (points de passage)

Sélectionner pour modifier l'itinéraire calculé vers votre destination de sorte à inclure un emplacement particulier (point de passage).

Entrer l'emplacement à inclure de la même manière que la saisie d'une destination.

Sélectionner à partir la même liste d'options, par ex. « Adresse », « Emplacements sauvegardés », « Point d'intérêt », « Point sur la carte ».

Se reporter à (NAVI 80) « Saisie de la destination » ↷ 107.

### Éviter les barrages routiers

Sélectionner cette option dans le cas où un barrage routier n'est pas indiqué actuellement par le service d'informations trafic.

Se reporter à (NAVI 80) « Informations trafic » ci-dessous.

Choisir la distance (en mètres) de l'itinéraire devant être évité, par ex. « 100 m », « 500 m », « 2000 m », « 5000 m ».

L'itinéraire est recalculé de sorte à éviter une section de l'itinéraire pour la distance sélectionnée.

### Éviter une partie de l'itinéraire

Sélectionner pour éviter une partie de l'itinéraire. Choisir la route à éviter dans la liste des routes le long de l'itinéraire.

### Minimiser les délais




Sélectionner pour planifier l'itinéraire sur la base des dernières informations trafic.

### Désactivation du guidage


#### CD35 BT USB NAVI - Désactivation du guidage

Pour arrêter le guidage en cours, sélectionner **Effacer parcours** (ou **Effacer parcours**) dans le menu principal et confirmer. Pour reprendre le guidage, sélectionner **Naviguer vers...**, puis **Destination récente**.

**NAVI 50 - Désactivation du guidage**

Pour arrêter un guidage d'itinéraire en cours, appuyer sur , puis sur  **NAVI**/ **Nav**, **Itinéraire** et **Annuler l'itinéraire** à l'écran d'affichage.

**NAVI 80 - Désactivation du guidage**

Pour arrêter le guidage lorsqu'il est en cours, appuyer sur  suivi de **Supprimer l'itinéraire** à l'écran d'affichage.

**Parcourir la carte****CD35 BT USB NAVI - Explorer carte**

Sélectionner **Explorer carte** à partir du menu principal ou utiliser un des boutons directionnels sur la commande. La touche programmable droite permet de zoomer avec les touches vers le haut et vers le bas. Pour accéder aux options, appuyer sur **OK**, puis sur la touche programmable droite.

**Options**

Accéder aux options à partir du navigateur de carte. Ce menu permet de sélectionner les informations qui seront affichées sur le navigateur. Pour modifier les préférences d'affichage

des points d'intérêt (PI), appuyer sur la touche programmable gauche.

Pour confirmer la sélection, appuyer sur la touche programmable droite.

**Chercher**

La carte peut être centrée sur un endroit spécifique : appuyer sur la touche programmable gauche et ce menu permet un centrage sur :

- votre domicile
- un favori
- une adresse
- une destination récente
- un point d'intérêt
- votre position courante



**Position du curseur :**

Pour accéder à **Position du curseur** : depuis le navigateur de carte, appuyer sur **OK**. Utiliser ce menu pour :


- Centrer la carte par rapport à la position du véhicule ;
- Naviguer vers un point de la carte ;
- Rechercher un point sur la carte ;
- Ajouter un point de la carte aux favoris ;

- Ajouter un endroit de la carte aux PI ;
- Corriger la position du véhicule.

**NAVI 50 - Parcourir la carte**

Pour accéder à l'écran de carte à tout moment, appuyer sur , puis sur  **CARTE** à l'écran d'affichage.


Appuyer n'importe où sur la carte. Le curseur indique la position actuelle sélectionnée. Pour faire défiler la carte, faire glisser le curseur dans la direction requise.

Pour d'autres commandes, se reporter à (NAVI 50) « Écran de la carte » dans la section « Fonctionnement »  86.

**Menu Options**

Quand l'écran de la carte est apparu, appuyer sur **Options** pour afficher ce qui suit :

- **Paramètres d'itinéraire :**

Se reporter à (NAVI 50) « Configuration du système de navigation » dans la section « Fonctionnement »  86.

- **Paramètres de carte :**

Se reporter à (NAVI 50) « Configuration du système de navigation » dans la section « Fonctionnement » ↷ 86.

- **Où suis-je ? :**

Se reporter à (NAVI 50) « AIDE ! » ci-dessous.

### NAVI 80 - Parcourir la carte

Pour accéder à l'écran de la carte sans navigation : sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Navigation** suivi de **Afficher la carte** à l'écran d'affichage.

Appuyer n'importe où sur la carte. Le curseur indique la position actuelle sélectionnée. Pour faire défiler la carte, faire glisser le curseur dans la direction requise.

Quand l'écran de la carte est affiché, appuyer sur **+** pour ouvrir un menu contextuel contenant les options suivantes :

- **Utiliser cette position pour...**
- **Trouver**

- **Changer les détails de la carte**
- **Ajouter aux emplacements sauvegardés**

#### Utiliser cette position pour...

Sélectionner cette option pour effectuer l'une des actions suivantes :

- Centrer la carte par rapport à la position du véhicule ;
- Naviguer vers un point de la carte ;
- Rechercher un point sur la carte ;
- Ajouter un point de la carte aux favoris ;
- Ajouter un point de la carte à la liste des PI ;
- Corriger la position de votre véhicule.

#### Trouver

Sélectionner cette option pour centrer la carte sur :

- votre domicile
- une adresse sauvegardée
- une adresse
- une destination récente
- une recherche locale

- un point d'intérêt
- la position actuelle du véhicule
- des coordonnées (latitude/longitude)

#### Changer les détails de la carte

Sélectionner cette option pour activer/désactiver les paramètres de carte suivants :

- Circulation
- Noms
- Points d'intérêt (PI)
- Arrière-plan de carte satellite
- Coordonnées GPS

#### Ajouter aux emplacements sauvegardés

Sélectionner cette option pour ajouter la position actuelle sur la carte en tant que destination sauvegardée. Utiliser le clavier pour saisir le nom ou confirmer le nom suggéré.

Pour le fonctionnement du clavier, se reporter à (NAVI 80) « **Utilisation des claviers dans l'affichage** » dans la section « **Fonctionnement** » ↷ 86.

## Aide!

### CD35 BT USB NAVI - Aide !

Utiliser **Aidez-moi !** pour obtenir de l'aide. Les options suivantes sont disponibles :

### Numéros de téléphone d'urgence

Le menu **Numéros de téléphone d'urgence** donne différents centres d'aide et de service :

- **Poste de police le plus proche,**
- **Médecin le plus proche,**
- **Hôpital le plus proche,**
- **Transport public le plus proche,**
- **Garage le plus proche,**
- **Dentiste le plus proche,**
- **Pharmacie la plus proche,**
- **Vétérinaire le plus proche.**

Quand un centre d'aide et de service est sélectionné, la localisation et le numéro de téléphone sont affichés. Sélectionner le centre de d'aide et de service comme destination en appuyant sur la touche programmable.

### Naviguer vers assistance

Utiliser le système pour naviguer par la route jusqu'au :



- **Garage le plus proche**
- **Hôpital le plus proche**
- **Médecin le plus proche**
- **Poste de police le plus proche**
- **Pharmacie la plus proche**
- **Dentiste le plus proche**

### Où suis-je ?

Le système affiche votre position actuelle (adresse) et donne les coordonnées GPS (latitude/longitude).

### NAVI 50 - Aide !

Quand l'écran de la carte est affiché, appuyer sur **Options**, suivi de **Où suis-je ?** pour examiner les informations utiles sur la position actuelle et rechercher des points d'intérêt (PI) à proximité.

Pour accéder à l'écran de carte à tout moment, appuyer sur , puis sur  **CARTE**.

### Où suis-je ?

Cette option de menu contient les informations suivantes :

- Position actuelle (adresse)
- Latitude
- Longitude
- Altitude
- Statut du GPS

Appuyer sur **Options** pour afficher les options suivantes :

- **Ajouter aux favoris**

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à (NAVI 50) « Saisie de la destination », « Ajouter et sauvegarder un favori » ↗ 107.

- **Informations sur le pays** : Se reporter à « Informations sur le pays » ci-dessous.

### Informations sur le pays

Cette fonction vous permet de vérifier des informations sur le pays et la législation de la position actuelle.

Quand l'écran **Où suis-je ?** est affiché, appuyer sur **Options** suivi de **Informations sur le pays** à l'écran d'affichage.

Cette option de menu contient les informations suivantes :

- Limitations de vitesse
- Indicatif téléphonique du pays (code international, par ex. +49)
- Numéro d'urgence (par ex. 112)
- Restrictions légales, par ex. :
  - exigences en matière d'équipement du véhicule, par ex. triangle de présignalisation, trousse de secours, extincteur, ampoules de rechange, gilet de haute visibilité, etc.
  - législation en matière de phares
  - niveau d'alcool maximum dans le sang
  - législation en matière de chaînes à neige
  - législation en matière de pneus d'hiver

### Aide à proximité

Cette fonction vous permet de rechercher de l'aide à proximité de votre position actuelle.

Quand l'écran **Où suis-je ?** est affiché, appuyer sur **Aide à proximité** à l'écran d'affichage.

Cette option de menu contient les informations suivantes :

- **Garage le plus proche** (services de réparation de véhicule)
- **Médecin le plus proche** (services médicaux et d'urgence)
- **Poste de police le plus proche** (postes de police)
- **Station essence la plus proche** (stations de carburant)

Sélectionner l'option appropriée pour accéder à une liste des points d'intérêt (PI) locaux.

Pour obtenir des informations sur les points d'intérêt (PI), se reporter à (NAVI 50) « Saisie de la destination » ➔ 107.

### Radars TomTom

#### CD35 BT USB NAVI

Le système peut signaler les radars sur l'itinéraire. Pour les options, sélectionner **Radars TomTom** dans le menu principal :

### Signaler un radar

Si le système ne signale pas un radar présent sur le trajet, ses données peuvent être saisies manuellement en sélectionnant **Signaler un radar**.

Le type de radar doit être saisi (fixe ou mobile). Le système ouvre une carte. À l'aide des commandes de direction, placer le curseur rouge à la position du radar et confirmer à l'aide des touches programmables.

Confirmer le type de radar et, si **Radars de vitesse** est choisi, la limite de vitesse doit également être saisie et confirmée.

Pour que le système intègre les radars saisis manuellement par d'autres utilisateurs, vous devez vous inscrire dans **TomTom HOME** pour obtenir les mises à jour des radars. Les alertes de radar ne deviennent actives qu'après confirmation de leur position par le département technique TomTom.

Le menu abrégé peut aussi être utilisé pour signaler un radar. Sélectionnez **Signaler un radar**. Le système demande de saisir le type de radar,

puis le côté de la route sur lequel il se trouve. Confirmer avec la touche programmable droite.

### Modifier les préférences d'avertissement

À utiliser pour supprimer ou modifier le temps séparant le moment de l'avertissement et le passage devant le radar.

Pour ajouter des alertes de radar (radar mobile, radar de route à péage, etc.), vérifier les types de radar requis. Sélectionner le type de radar à modifier, puis utilisant les touches programmables pour confirmer si, oui ou non, l'avertissement doit être supprimé. Si « non » est choisi, saisir le temps entre l'avertissement et le radar, puis confirmer avec **Terminé** à l'aide de la touche programmable.

Sélectionner le son d'avertissement souhaité pour signaler la proximité d'un radar. Tester le son en utilisant la touche programmable gauche et confirmer avec la touche programmable droite.

### Désactiver alertes

Les avertissements de radar peuvent être activés/ désactivés. Sélectionner **Désactiver alertes** dans le menu principal si les avertissements sont activés ou **Activer alertes** si les avertissements sont désactivés.

### Remarque

Dans certains pays, il est illégal de télécharger et d'activer l'option d'avertissement des radars, ce qui pourrait entraîner des poursuites.

### Informations routières

#### CD35 BT USB NAVI - Informations trafic

Permet la réception d'informations routières mises à jour à partir de sources locales. Les informations routières peuvent comprendre :

- les accidents et les incidents ;
- la densité de circulation ;
- les travaux ;
- les conditions météorologiques ;
- les voies de circulation fermées.

Le service **Infos Trafic** n'est pas disponible dans tous les pays et dans toutes les régions.

Les perturbations de circulation sont signalées par des messages vocaux et des symboles sur la carte - se reporter à « Aperçu des symboles » ⇨ 128.

Pour afficher l'état du service **Infos Trafic**, les icônes suivantes sont affichées sur la barre latérale de trafic :

- A : L'appareil cherche une station FM diffusant des informations routières.
- : Les informations routières sont à jour ou sont en cours de mise à jour.
  - ◐ : Informations non mises à jour depuis au moins 9 minutes.
  - ◑ : Informations non mises à jour depuis au moins 14 minutes.
  - ◒ : Informations non mises à jour depuis au moins 19 minutes.
  - : Informations non mises à jour depuis au moins 24 minutes.

Pour gérer le service **Infos Trafic**, sélectionner **Infos Trafic** (ou **HD Traffic**) à partir du menu principal et sélectionner à partir des options suivantes :

#### Minimiser les délais

Sélectionner ce menu pour planifier l'itinéraire sur la base des dernières informations routières.

#### Afficher le trafic sur le parcours

Sélectionner ce menu pour obtenir un aperçu de toutes les perturbations du trafic sur l'itinéraire. Utiliser les touches programmables sur l'écran des résultats pour visualiser plus d'informations relatives à chaque perturbation.

#### Explorer carte

Ce menu permet d'explorer la carte et de conserver les conditions de trafic à jour dans la zone. La carte affiche la dernière position présentée.

Pour obtenir des informations relatives aux perturbations indiquées sur la carte, sélectionner la perturbation à l'aide des boutons gauche et droit, puis confirmer.

Pour accéder plus rapidement à une zone que vous recherchez, l'ajouter aux favoris.

#### Modifier les préférences d'infos trafic

Les éléments suivants peuvent être modifiés :

- Minimalisation automatique des délais après chaque mise à jour des informations routières ;
- Émission d'un bip sonore lors des modifications de circulation sur l'itinéraire.


#### Diffuser les infos routières

Sélectionner ce menu afin que les perturbations de circulation sur l'itinéraire soient annoncées.

#### NAVI 50 - Informations trafic


Disponibles selon la version, les mises à jour des annonces sur la circulation peuvent être reçues à partir de sources locales. Les informations fournies correspondent à l'itinéraire en cours ou à la position actuelle du véhicule.


Pendant le guidage d'itinéraire, appuyer sur **Options**, puis sélectionner **Circulation actuelle** ou appuyer sur

l'icône de circulation  de l'écran de carte. Les incidents de circulation le long de l'itinéraire et le retard estimé sont affichés.

Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

- **Liste des événements** : Sélectionner pour modifier les réglages d'affichage des événements.
- **Proposer une déviation** : Créer un itinéraire alternatif jusqu'à la destination sélectionnée.
- **Options** : Accéder aux options de circulation.

Pour accéder à ces options de circulation à tout moment, appuyer sur , puis sur **NAVI/Nav** et **Options**. Sélectionner ensuite **Circulation**.

Appuyer sur  pour retourner au guidage d'itinéraire.

#### NAVI 80 - Informations trafic

Permet la réception d'informations routières mises à jour à partir de sources locales.

Sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Navigation** suivi de **Traffic/HD Traffic** à l'écran d'affichage.

Le système de navigation signale les perturbations de circulation par des messages vocaux, la barre d'informations trafic et également l'affichage des symboles sur la carte.

Se reporter à « Aperçu des symboles » ↪ 128.

Le système reçoit les mises à jour toutes les 15 minutes environ et les perturbations de circulation des routes principales uniquement sont affichées.

Le service **Traffic** est appelé **HD Traffic** en cas d'activation d'un abonnement aux services LIVE. Avec **HD Traffic**, les mises à jour sont reçues toutes les 3 minutes environ et les perturbations de circulation des routes secondaires sont également affichées.

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à (NAVI 80) « Services LIVE » dans la section « Fonctionnement » ↪ 86.

En fonction de la situation de circulation actuelle, la barre d'informations trafic peut contenir les informations suivantes :

- Retards importants sur l'itinéraire (en minutes)
- Situation inconnue ou indéterminée (gris)
- Trafic lent (orange)
- Embouteillage (rouge)
- Trafic à l'arrêt ou route fermée (rouge foncé)
- Distance avant le prochain incident (en km/miles)

Pour gérer le service Informations trafic, sélectionner l'une des options suivantes :

- **Minimiser les délais**  
Modifier le trajet en fonction des dernières informations trafic.
- **Afficher le trafic sur l'itinéraire**  
Affiche un aperçu de toutes les perturbations de circulation sur l'itinéraire actuel. Appuyer sur les icônes de l'incident pour obtenir des informations plus détaillées.
- **Parcourir la carte**  
Sélectionner pour parcourir la carte et rester informé des conditions de circulation dans la zone.

La carte affiche le dernier emplacement recherché. Appuyer sur les icônes de l'incident pour obtenir des informations plus détaillées.

- **Lire les informations trafic à haute voix durant l'itinéraire**

Active le guidage vocal des informations trafic.


### Réglages du service trafic

Sélectionner **Réglages trafic** et cocher la case à côté des préférences requises (par ex. minimiser automatiquement les délais après chaque mise à jour de la circulation) et sélectionner **Effectué** pour confirmer.

### Aperçu des symboles

 : Accident

 : Embouteillage

 : Une ou plusieurs voies de circulation fermées

 : Route fermée

 : Perturbation de la circulation

 : Chantier




- 
- ⚠ : Forte pluie
  - ⚠ : Neige
  - ⚠ : Vent violent, tempête
  - ⚠ : Brouillard
  - ⚠ : Verglas


## Reconnaissance vocale

Remarques générales .....	130
Commande de navigation .....	132
Commande du téléphone .....	132

### Remarques générales

La reconnaissance vocale vous permet d'utiliser certaines fonctions via la saisie vocale.

Pour éviter que des conversations à l'intérieur du véhicule ne déclenchent de façon involontaire des appels avec un contact mémorisé, la fonction de reconnaissance vocale doit d'abord être activée via  des commandes au volant.

Présentation des éléments de commande  7.

### CD35 BT USB

La reconnaissance vocale du système de téléphonie à mains libres permet de commander certaines fonctions du téléphone mobile via une saisie vocale.



Il est possible d'attribuer des repères vocaux aux contacts dans le répertoire téléphonique du véhicule et d'appeler ceux-ci sans devoir sélectionner manuellement le nom ou le numéro de l'appelant.

En cas de problème, la fonction de reconnaissance vocale demande de répéter la commande souhaitée ou elle cite à nouveau les options disponibles.

### NAVI 50

Disponible selon la version, la fonction de reconnaissance vocale du système de téléphonie mains-libres permet de commander certaines fonctions d'un smartphone compatible via une saisie vocale.

Se reporter à « Commande du téléphone » dans cette section  132.

Pour confirmer qu'un smartphone apparié et connecté est compatible avec la fonction de reconnaissance vocale, appuyer sur , puis sur  **Réglage** à l'écran d'affichage.

Sélectionner ensuite **Bluetooth** suivi de **Afficher la liste des appareils Bluetooth**. La liste répertorie les appareils appariés et  s'affiche en regard du nom du smartphone pour indiquer la compatibilité.

### Remarque

Si elle est prise en charge, la langue définie sur votre smartphone est automatiquement utilisée par l'Infotainment System pour la reconnaissance vocale.

Le système de navigation peut également être opéré à l'aide de commandes vocales. Se reporter à « Commande de navigation » dans cette section ↗ 132.



### Préconditions

Les préconditions suivantes doivent être respectées :

- La fonction Bluetooth de l'Infotainment System doit être activée.  
Se reporter à « Connexion Bluetooth » dans la section « Téléphone » ↗ 140.
- La fonction Bluetooth du smartphone compatible Bluetooth doit être activée et le smartphone doit disposer d'une connexion 3G, 4G ou Wi-Fi (voir les instructions de fonctionnement du smartphone).

- Selon le smartphone, il peut être nécessaire de régler l'appareil sur « visible » (voir les instructions d'utilisation du smartphone).
- Le smartphone doit être apparié et connecté à l'Infotainment System.

### Aide

Pour obtenir des informations et de l'aide sur l'activation et l'utilisation des commandes vocales, appuyer sur , puis sur  **Réglage** et **Bluetooth** à l'écran d'affichage.

Sélectionner **Smartphone** dans la liste (appuyer sur ▼/▲ pour faire une recherche dans la liste), puis appuyer sur ► pour accéder à l'aide.

Plusieurs écrans s'affichent pour expliquer comment utiliser la fonction de reconnaissance vocale et proposer des informations sur les points suivants :

- Activation/désactivation à l'aide des commandes au volant
- Téléphones compatibles
- Modes de fonctionnement

- Fonctions disponibles et descriptions
- Conditions d'utilisation

### NAVI 80

La reconnaissance vocale vous permet d'utiliser certains fonctions via la saisie vocale, y compris :


#### • Navigation

Se reporter à « Commande de navigation » dans cette section ↗ 132.

#### • Téléphone

Se reporter à « Commande du téléphone » dans cette section ↗ 132.

#### • Applications

Appuyer sur  des commandes au volant pour ouvrir le menu principal de **Commande vocale**. Après la tonalité, dire « **Applications** » suivi du nom de l'application souhaitée pour la démarrer.

Lorsqu'il est activé, le menu principal de **Commande vocale** s'affiche et l'indicateur de reconnaissance vocale

dans le coin supérieur droit indique le statut et les niveaux d'optimisation du système :

Vert : reconnaissance vocale optimale

Orange : bonne reconnaissance vocale

Rouge : reconnaissance vocale moyenne

Microphone : Le système est prêt à recevoir une commande vocale

Haut-parleur : Les instructions vocales sont actuellement données par le système



Icône de chargement : Données en cours de chargement

### Commande de navigation

#### NAVI 50

##### Activation de la reconnaissance vocale

Pour activer la fonction de reconnaissance vocale pendant la navigation :

Appuyer sur  des commandes au volant. Le symbole  s'affiche, en regard des informations du système audio, dans le coin inférieur droit de l'écran.

##### Remarque


Lorsque la reconnaissance vocale fonctionne, la lecture de la source audio est interrompue.

Vous trouverez un guide d'utilisation des commandes vocales dans (NAVI 50) « Aide » de la section « Informations générales » ↗ 130.

#### NAVI 80

##### Activation de la reconnaissance vocale

Pour activer la fonction de reconnaissance vocale :

Appuyer sur  des commandes au volant pour ouvrir le menu principal de **Commande vocale**.

Après la tonalité, dire « **Destination** » pour saisir une nouvelle adresse. Dire « **Adresse** » puis énoncer la destination complète d'une nouvelle adresse (numéro, nom de la rue, ville de destination).

L'adresse reconnue par le système est affichée. Confirmer la destination à l'invite pour commencer le guidage.

Alternativement, après la tonalité, dire « **Destinations récentes** » pour accéder à une liste des destinations les plus récentes saisies et sélectionner la destination souhaitée.

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à (NAVI 80) « Saisie de la destination » dans la section « Navigation » ↗ 107.

### Commande du téléphone

#### CD35 BT USB

##### Création de repères vocaux

En plus des noms et des numéros, il est possible d'attribuer des repères vocaux quand des nouveaux contacts sont ajoutés dans le répertoire téléphonique du véhicule. Se reporter à « Fonctionnement » dans la section « Téléphone » ↗ 145.

Il est également possible d'ajouter ou de modifier des repères vocaux ultérieurement en sélectionnant les menus et options suivants :

- **Gestion de répertoire**
- **Répertoire véhicule**
- **Modifier ce contact**

Sélectionnez le contact à modifier de la liste des contacts, puis sélectionner les options de menu suivantes en tournant et en enfonçant le bouton rotatif :

- **(repère vocal)**
- **Enregistrement de repère vocal**

Lorsque le système invite à enregistrer un repère vocal, parler après le signal sonore. Un message demande de répéter le repère vocal. Si le système ne reconnaît pas le repère vocal, il vous demande de le répéter à nouveau. Un message confirme que le repère vocal a bien été enregistré.

Une fois terminé, vérifier que le repère vocal est mémorisé avec les autres données du contact en sélectionnant **Mémoriser**.

### **Activation de la reconnaissance vocale**

Pour activer la fonction de reconnaissance vocale :

Appuyer sur  $\text{Ⓜ}$  des commandes au volant.

Après le signal sonore, répéter le repère vocal précédemment enregistré pour le contact souhaité afin de lancer la composition du numéro.

Énoncer le repère vocal directement, p. ex. ne pas dire « Appeler » avant le repère vocal.

Si le système ne reconnaît pas le repère vocal, un message vous demande de le répéter. Si le repère vocal n'est toujours pas reconnu, la liste des repères vocaux enregistrés est lue. Répéter le repère vocal souhaité quand il est lu, cela lancera la composition du numéro.

Dans le cas où le système ne reconnaîtrait toujours pas le repère vocal, la fonction de reconnaissance vocale est automatiquement désactivée.

### **NAVI 50**

#### **Activation de la reconnaissance vocale**

Pour activer la fonction de reconnaissance vocale :

Appuyer sur  $\text{Ⓜ}$  des commandes au volant pour ouvrir le menu **Smartphone** ; un bip est émis et  $\text{Ⓜ}$  apparaît à l'écran pour indiquer l'activation.

Pour utiliser la reconnaissance vocale, appuyer sur  $\text{Ⓜ}$  à l'écran (ou appuyer sur  $\text{Ⓜ}$ ).

#### **Remarque**

Lorsque la reconnaissance vocale fonctionne, les fonctions **Radio** et **Média** ne sont pas disponibles à l'utilisation.

Pour la désactiver, maintenir  $\text{Ⓜ}$  enfoncé à l'écran (ou appuyer sur  $\text{Ⓜ}$ ).

Vous trouverez un guide d'utilisation des commandes vocales dans (NAVI 50) « Aide » de la section « Informations générales » ⇨ 130.

### **NAVI 80**

#### **Activation de la reconnaissance vocale**

Pour activer la fonction de reconnaissance vocale :

Appuyer sur **Ⓜ** des commandes au volant pour ouvrir le menu principal de **Commande vocale**.

Après la tonalité, dire « **Téléphone** » pour accéder au menu Téléphone.

Dire le nom d'un contact ou d'un numéro de téléphone mémorisé. Le contact désiré apparaît à l'écran s'il a été enregistré par le système.

Dites « **Appeler** » pour établir la liaison avec le numéro de téléphone.

Dire « **Supprimer** » pour supprimer une entrée et réessayer.

Ou bien, pour initier un appel directement à partir du menu principal de **Commande vocale**, appuyer sur **Ⓜ** et de dire le nom d'un contact ou d'un numéro de téléphone mémorisé.

# Téléphone

Remarques générales .....	135
Connexion .....	138
Connexion Bluetooth .....	140
Appel d'urgence .....	145
Fonctionnement .....	145
Téléphones mobiles et équipement radio C.B. ....	156

## Remarques générales

Le système de téléphonie à mains libres vous offre la possibilité d'avoir des conversations téléphoniques via le micro et les haut-parleurs du véhicule, ainsi que d'utiliser les fonctions les plus importantes de votre téléphone mobile par l'intermédiaire de l'Infotainment System.

Pour utiliser le système de téléphonie à mains libres, le téléphone mobile doit être connecté à celui-ci via **Bluetooth**.

Toutes les fonctions du système de téléphonie à mains libres ne sont pas acceptées par tous les téléphones mobiles. Les fonctions téléphoniques disponibles dépendent du téléphone mobile correspondant et du fournisseur de services. Se reporter aux instructions d'utilisation de votre téléphone mobile ou contactez votre opérateur de téléphonie.

## Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

### Attention

L'utilisation du système de téléphonie à mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule avant d'utiliser le système de téléphonie à mains libres.

Respectez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

De même, respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

**⚠ Attention**

Les téléphones mobiles ont un effet sur votre environnement. C'est pourquoi des directives et règlements de sécurité ont été édictés. Vous devriez vous familiariser avec les directives en vigueur avant d'utiliser le téléphone.

**Bluetooth**

Le portail de téléphone est certifié par le Groupe d'intérêt spécial (SIG) Bluetooth.

Des informations complémentaires sur les spécifications sont disponibles sur l'internet à l'adresse <http://www.bluetooth.com>

**Commandes du téléphone**




Commandes sur l'Infotainment System ou au volant :


-  **TEL**  
- ou -
- **TEL**  
- ou -
-  **TÉLÉPHONE** sur l'écran de menu Accueil  (NAVI 50)  
- ou -

**TÉLÉPHONE** dans l'écran de menu PRINCIPAL (NAVI 80)


Appuyer pour ouvrir le menu **Téléphone**.

Commandes au volant :


-  ,  : Prendre l'appel, raccrocher/rejeter l'appel.  
- ou -
- **MODE/OK** : Prendre l'appel, raccrocher/rejeter l'appel, confirmer une action.
-  : Activer/désactiver la reconnaissance vocale.

Selon l'Infotainment System, certaines fonctions du système de téléphonie à mains libres peuvent également être commandées via la reconnaissance vocale  132.

**Éléments de commande****R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Utilisation de l'écran**



- Pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage : Tourner **OK**.
- Pour confirmer une action : Appuyer sur **OK**.
- Pour annuler des actions (et retourner au menu précédent) : Appuyer sur .

**CD35 BT USB - Utilisation de l'écran**

- Pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage : Tourner le bouton central rotatif.
- Pour confirmer une action : Appuyer sur le bouton central rotatif.
- Pour annuler des actions (et retourner au menu précédent) : Appuyer sur .








### NAVI 50 - Utilisation de l'écran

Pour accéder à l'écran du menu Téléphone, appuyer sur , puis sur  **Téléphone** à l'écran d'affichage.

Les sous-menus suivants sont disponibles :

- **Répertoire tél.**
- **Listes d'appels**
- **Composer**





Pour naviguer entre les sous-menus, appuyer sur  dans le coin supérieur gauche.

- Pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage : Appuyez sur  ou .
- Pour confirmer une action : Appuyer sur **OK**.
- Pour annuler des actions (et retourner au menu précédent/à la page Accueil) : appuyer sur  / .


### NAVI 80 - Utilisation de l'écran

Pour accéder au menu « Téléphone » depuis la page Accueil, appuyer sur **MENU** suivi de **Téléphone** à l'écran d'affichage.

Les sous-menus suivants sont disponibles :

- **Répertoire téléphonique**
- **Journaux des appels**
- **Composer un numéro**
- **Messagerie vocale**
- **Réglages**
- Pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage : Appuyez sur  ou .
- Pour annuler des actions (et/ou retourner au menu précédent) : Appuyer sur .
- Pour ouvrir un menu contextuel (par ex. pour ajouter des contacts à une liste de favoris) : Appuyer sur .


#### Remarque


Il est possible d'accéder aux favoris à tout moment en pressant  sur la page Accueil.

### Utilisation des claviers dans l'affichage

#### R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Utilisation des claviers dans l'affichage


Pour se déplacer ou saisir des caractères en utilisant le clavier numérique affiché sur l'écran : Tourner et appuyer sur **OK**.

Les entrées peuvent être corrigées pendant la saisie à l'aide de la touche  du clavier.

Appuyer sur  pour cesser d'utiliser le clavier et retourner à l'écran précédent.

#### CD35 BT USB - Utilisation des claviers dans l'affichage

Pour se déplacer ou saisir des caractères en utilisant les claviers alphabétique et numérique affichés sur l'écran : Tourner et enfoncer le bouton central rotatif.

Les entrées peuvent être corrigées pendant la saisie à l'aide de la touche  du clavier.

Appuyer sur → pour cesser d'utiliser le clavier et retourner à l'écran précédent.

### NAVI 50, NAVI 80 - Utilisation des claviers dans l'affichage

Pour se déplacer ou saisir des caractères sur le clavier numérique, effectuer la sélection appropriée en appuyant sur l'écran d'affichage.

Les entrées peuvent être corrigées pendant la saisie à l'aide de la touche ✕ du clavier.

Appuyer sur ← pour cesser d'utiliser le clavier et retourner à l'écran précédent.

## Connexion

Afin de commander ses fonctions via l'Infotainment System, un téléphone mobile doit être connecté au système de téléphonie à mains libres.

Il est impossible de connecter un téléphone au système s'il n'a pas été préalablement apparié. Se reporter au chapitre **Connexion Bluetooth**

(↪ 140) pour l'appariement d'un téléphone mobile au système de téléphonie à mains libres via Bluetooth.

Le système de téléphonie mains libres cherche les téléphones appariés quand le contact est mis. **Bluetooth** doit être activé sur le téléphone mobile pour que le système de téléphonie à mains libres reconnaisse le téléphone. La recherche continue jusqu'à ce qu'un téléphone apparié soit trouvé. Un message affiché indique que le téléphone est connecté.

### Remarque

Quand une connexion Bluetooth est activée, l'utilisation d'un système de téléphonie à mains libres décharge la batterie du téléphone mobile plus rapidement.

### Connexion automatique

Pour que votre téléphone se connecte automatiquement quand le système est activé, il peut être nécessaire d'activer la fonction de connexion **Bluetooth** sur votre téléphone mobile ; se reporter aux instructions d'utilisation de votre téléphone mobile.

### Remarque

En fonction de l'Infotainment System, lors de la reconnexion à un téléphone apparié, ou quand 2 téléphones appariés sont à proximité du système de téléphonie mains-libres, le téléphone prioritaire (si défini) ou le dernier téléphone connecté est connecté automatiquement, même si ce téléphone se trouve à l'extérieur du véhicule mais à portée du système de téléphonie mains-libres.

Pendant la connexion automatique, si un appel est déjà en cours, la conversation basculera automatiquement sur le microphone et les haut-parleurs du véhicule.

Si la connexion échoue :

- Vérifier que le téléphone est allumé,
- Vérifier que la batterie n'est pas déchargée,
- Vérifier si le téléphone a déjà été apparié.

La fonction Bluetooth doit être activée sur le téléphone mobile et sur le système de téléphonie à mains libres et

le téléphone mobile doit être configuré pour accepter la demande de connexion du système.

### Connexion manuelle

#### R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Connexion manuelle

Pour changer le téléphone connecté au système de téléphonie mains-libres, appuyer sur **TEL** et sélectionner le menu **Connecter l'appareil**. La liste des appareils montre les téléphones déjà appariés.

Sélectionner le téléphone souhaité dans la liste et confirmer en appuyant sur **OK**. Un message confirme que le téléphone est connecté.

#### CD35 BT USB - Connexion manuelle

Pour changer le téléphone connecté au système de téléphonie mains-libres, appuyer sur **SETUP / TEXT** et sélectionner **Connexion Bluetooth** (ou appuyer sur **TEL** si aucun appareil n'est connecté). La liste des appareils montre les téléphones déjà appariés.

Sélectionner le téléphone souhaité dans la liste et confirmer en tournant et en enfonçant le bouton central rotatif. Un message confirme que le téléphone est connecté.

#### NAVI 50 - Connexion manuelle

Pour changer le téléphone connecté au système de téléphonie mains-libres, appuyer sur , puis sur **RÉGLAGES** et **Bluetooth** à l'écran d'affichage (ou sélectionner **Téléphone** depuis la page Accueil).

Sélectionner ensuite **Afficher la liste des appareils Bluetooth**. La liste des appareils montre les téléphones déjà appariés.

Sélectionner le téléphone souhaité dans la liste et confirmer en appuyant sur **OK**. Selon la version,  s'affiche à côté du téléphone sélectionné pour indiquer la connexion.

#### NAVI 80 - Connexion manuelle

Pour modifier le téléphone connecté au système de téléphonie à mains libres : sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Téléphone** suivi de **Réglages** à l'écran d'affichage.

Sélectionner ensuite **Gestion des appareils**. La liste des appareils montre les téléphones déjà appariés. Sélectionner le téléphone désiré dans la liste.

### Déconnexion d'un téléphone

Si le téléphone mobile est coupé, le téléphone est débranché automatiquement du système de téléphonie à mains libres.

Si un appel est en cours lorsque le téléphone est débranché, l'appel est automatiquement transféré sur le téléphone mobile.


#### R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Déconnexion d'un téléphone

Pour déconnecter un téléphone de l'Infotainment System, appuyer sur **TEL** (ou sur **SETUP**), puis sélectionner **Connexion Bluetooth**. Sélectionner l'appareil souhaité dans la liste d'appareils, puis sélectionner **Déconnecter l'appareil** en tournant et en appuyant sur **OK**. Un message confirme que le téléphone est déconnecté.

**CD35 BT USB - Déconnexion d'un téléphone**

Pour déconnecter un téléphone de l'Infotainment System, appuyer sur **SETUP / TEXT**, puis sélectionner **Connexion Bluetooth**. Sélectionner l'appareil souhaité dans la liste d'appareils, puis sélectionner **Déconnecter l'appareil** en tournant et en enfonçant le bouton central rotatif. Un message confirme que le téléphone est déconnecté.

**NAVI 50 - Déconnexion d'un téléphone**

Selon la version, pour déconnecter un téléphone de l'Infotainment System, appuyer sur , puis sur **RÉGLAGES** et **Bluetooth** à l'écran d'affichage (ou sélectionner **Téléphone** depuis la page Accueil).

Sélectionner ensuite **Afficher la liste des appareils Bluetooth** et appuyer sur le téléphone connecté présent dans la liste pour le déconnecter. □ s'affiche à côté du téléphone pour indiquer la déconnexion.

**NAVI 80 - Déconnexion d'un téléphone**

Pour déconnecter un téléphone connecté de l'Infotainment System : sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Téléphone** suivi de **Réglages** à l'écran d'affichage.

Sélectionner ensuite **Gestion des appareils**. Sélectionner le téléphone connecté à déconnecter dans la liste affichée.

**Définition du téléphone prioritaire****R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Définition du téléphone prioritaire**

Le téléphone prioritaire est le dernier téléphone connecté.

Le système de téléphonie à mains libres cherche d'abord le téléphone apparié prioritaire quand le contact est mis. La recherche continue jusqu'à ce qu'un téléphone apparié soit trouvé.

**CD35 BT USB - Définition du téléphone prioritaire**

Le téléphone prioritaire est le dernier téléphone connecté.

Le système de téléphonie à mains libres cherche d'abord le téléphone apparié prioritaire quand le contact est mis. La recherche continue jusqu'à ce qu'un téléphone apparié soit trouvé.

**Connexion Bluetooth**

Bluetooth est une norme radio de connexion sans fil entre, par exemple, un téléphone et d'autres appareils.

Il est possible de transférer des informations telles que répertoire téléphonique et listes d'appel. Les fonctionnalités peuvent être limitées en fonction du modèle de téléphone.

**Préconditions**

Les préalables suivants doivent être remplis afin de commander un téléphone mobile Bluetooth via l'Infotainment System :

- La fonction Bluetooth de l'Infotainment System doit être activée.

- La fonction Bluetooth du téléphone mobile Bluetooth doit être activée (voir les instructions d'utilisation du téléphone mobile).
- Selon le téléphone mobile, il peut être nécessaire de régler l'appareil sur « visible » (voir les instructions d'utilisation du téléphone mobile).
- Le téléphone mobile doit être apparié et connecté à l'Infotainment System.

### Activation de la fonction Bluetooth de l'Infotainment System

#### R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Activation du Bluetooth

Afin de permettre à l'Infotainment System de reconnaître et de commander un téléphone mobile Bluetooth, la fonction Bluetooth doit être activée. Désactiver la fonction si elle n'est pas nécessaire.

Appuyer sur **TEL** et sélectionner **Bluetooth** en tournant et en appuyant sur **OK**.

Sélectionner **ON** ou **OFF** et confirmer en enfonçant le bouton.

#### CD35 BT USB - Activation du Bluetooth

Afin de permettre à l'Infotainment System de reconnaître et de commander un téléphone mobile Bluetooth, la fonction Bluetooth doit être activée. Désactiver la fonction si elle n'est pas nécessaire.

Appuyer sur **SETUP / TEXT** et sélectionner **Réglages téléphone** en tournant et en enfonçant le bouton central rotatif.

Sélectionner **Bluetooth activé** ou **Bluetooth désactivé** et confirmer en enfonçant le bouton.

#### NAVI 50 - Activation du Bluetooth

Appuyer sur **☰**, puis sur **⚙️ RÉGLAGES** à l'écran d'affichage.

Sélectionner **Bluetooth** pour afficher les options suivantes :

- **Afficher la liste des appareils Bluetooth**
- **Rechercher un appareil Bluetooth**

- **Autorisation de périphérique**
- **Modifier le mot de passe**
- **Smartphone**

Disponible selon la version. Pour obtenir de l'aide sur l'activation et le fonctionnement des commandes vocales, se reporter à « Reconnaissance vocale » ↗ 130.

Quand l'écran **Bluetooth** est affiché, il est possible d'apparier les appareils compatibles Bluetooth à l'Infotainment System.

#### NAVI 80 - Activation du Bluetooth

Pour accéder au menu de réglages du Téléphone depuis la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Téléphone** suivi de **Réglages** à l'écran d'affichage.

Les options suivantes s'affichent :

- **Gestion des appareils**
- **Niveaux sonores**
- **Messagerie vocale**
- **Activer/désactiver le Bluetooth**
- **Téléchargement automatique des données du téléphone** (activer/désactiver)

Appuyer sur **Activer le Bluetooth** pour cocher la case  située à côté. Il est à présent possible d'apparier les appareils compatibles Bluetooth à l'Infotainment System.

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à (NAVI 80) « Réglages du téléphone » dans la section « Fonctionnement » ↗ 145.

### Appariement d'un téléphone mobile au système de téléphonie à mains libres

Afin d'utiliser votre système de téléphonie à mains libres, une connexion doit être établie par **Bluetooth** entre le téléphone mobile et le système, c.-à-d. que le téléphone mobile doit être apparié au véhicule avant qu'il ne puisse être utilisé. Pour cela, le téléphone mobile doit disposer de la fonction Bluetooth. Se reporter aux instructions d'utilisation de votre téléphone mobile.

Pour pouvoir établir une connexion Bluetooth, le système de téléphonie à mains libres doit être activé et le Bluetooth doit être activé sur le téléphone mobile.

#### Remarque

Si un autre téléphone est connecté automatiquement pendant une nouvelle procédure d'appariement, il sera automatiquement déconnecté afin de pouvoir poursuivre la nouvelle procédure d'appariement.

L'appariement permet au système de téléphonie à mains libres de reconnaître et de mémoriser un téléphone mobile dans la liste des appareils. Il est possible d'apparier et d'enregistrer 5 téléphones mobiles dans la liste des appareils, mais un seul d'entre eux peut être connecté à la fois.

#### Remarque

Selon la version de NAVI 50, au maximum 8 téléphones portables peuvent être appariés.

Quand l'appariement est terminé, un message mentionnant le nom du téléphone apparié est affiché sur l'écran de l'Infotainment System et le téléphone est connecté automatiquement au système de téléphonie à mains libres. Le téléphone mobile peut alors être utilisé via les éléments de commande de l'Infotainment System.

#### Remarque

Quand une connexion Bluetooth est activée, l'utilisation d'un système de téléphonie à mains libres décharge la batterie du téléphone mobile plus rapidement.

### R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Appariement d'un téléphone mobile

Pour apparier un téléphone au système de téléphonie mains-libres, appuyer sur **TEL** et sélectionner **Apparier l'appareil** en tournant et en appuyant sur **OK**. L'écran **Prêt pour l'appariement** s'affiche.

Sur le téléphone mobile, rechercher un équipement Bluetooth à proximité du téléphone.

Sélectionner **My Radio** (c.-à-d. le nom du système de téléphonie à mains libres) à partir de la liste du téléphone mobile et saisir, sur le clavier du téléphone mobile, le code d'appariement qui est affiché sur l'écran de l'Infotainment System.

Si l'appariement échoue, le système revient au menu précédent et un message correspondant s'affiche. Répéter la procédure si nécessaire.

### CD35 BT USB - Appariement d'un téléphone mobile


Pour appairier un téléphone au système de téléphonie mains-libres, appuyer sur **SETUP / TEXT** et sélectionner **Connexion Bluetooth** à partir du menu des réglages. Sélectionner un emplacement libre en tournant le bouton central rotatif et appuyer sur le bouton pour passer au menu suivant.

Sélectionner **Appairer téléphone** en tournant et en enfonçant le bouton central rotatif, puis, sur le téléphone mobile, rechercher un équipement Bluetooth à proximité du téléphone.


Sélectionner **My\_Radio** (c.-à-d. le nom du système de téléphonie à mains libres) à partir de la liste du téléphone mobile et saisir, sur le clavier du téléphone mobile, le code d'appariement qui est affiché sur l'écran de l'Infotainment System.

Si l'appariement échoue, le message **Echec de l'appariement** est affiché. Répéter la procédure si nécessaire.

### NAVI 50 - Appariement d'un téléphone mobile

Appuyer sur , puis sur **RÉGLAGES** à l'écran d'affichage.

Sélectionner **Bluetooth** puis soit **Rechercher un appareil Bluetooth** soit **Autorisation de périphérique**.

Alternativement, dans l'écran du menu **Téléphone**, appuyer sur  à l'écran.

Sur le téléphone mobile, rechercher un équipement Bluetooth à proximité du téléphone.

Sélectionner le nom du système de téléphonie mains-libres (par ex. **MEDIA-NAV**) à partir de la liste du téléphone mobile et saisir (le cas échéant), sur le clavier du téléphone mobile, le code d'appariement qui est affiché sur l'écran de l'Infotainment System.

#### Remarque

Le code d'appariement ne s'affiche parfois que pendant une durée limitée sur l'écran de l'Infotainment System.

Le code d'appariement par défaut est **0000**. Pour modifier le code d'appariement avant de démarrer la procédure d'appariement, sélectionner **Modifier le mot de passe** pour le mettre à jour.

Si l'appariement échoue, répéter la procédure au besoin.

### NAVI 80 - Appariement d'un téléphone mobile

Pour accéder au menu de réglages du Téléphone depuis la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Téléphone** suivi de **Réglages** à l'écran d'affichage.

Sélectionner **Gestion des appareils** dans la liste des options. Un message s'affiche à l'écran, demandant si vous souhaitez établir une connexion Bluetooth entre votre appareil et l'Infotainment System. Sélectionner **Oui** pour continuer. L'Infotainment System entame une recherche d'équipement Bluetooth dans les environs et affiche une liste d'appareils.

Sélectionner votre appareil dans la liste affichée. En fonction du modèle de téléphone, confirmer la demande d'appariement ou saisir le code d'appariement sur le clavier du téléphone mobile pour l'apparier à l'Infotainment System.

Pour apparier des appareils supplémentaires : sur l'écran **Gestion des appareils**, appuyer sur **+** pour ouvrir un menu contextuel et sélectionner **Ajouter** pour apparier d'autres appareils de la même manière.

Si l'appariement échoue, répéter la procédure au besoin.

### Désappariement d'un téléphone mobile du système de téléphonie à mains libres

Si la liste des téléphones appariés est remplie, il n'est possible d'apparier un nouveau téléphone qu'à condition de désapparier un téléphone existant.

#### Remarque

Le désappariement d'un téléphone efface tous ses contacts téléchargés et son historique d'appels du répertoire du système de téléphonie à mains libres.

#### R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Désappariement d'un téléphone mobile

Pour désapparier un téléphone, c.-à-d. le supprimer de la mémoire du système de téléphonie mains-libres, appuyer sur **TEL** et sélectionner **Supprimer cet appareil**.

Sélectionner le téléphone désiré dans la liste des appareils et appuyer sur **OK** pour confirmer la suppression quand le système le demande.

#### CD35 BT USB - Désappariement d'un téléphone mobile

Pour désapparier un téléphone, c.-à-d. le supprimer de la mémoire du système de téléphonie mains-libres, appuyer sur **SETUP / TEXT** et sélectionner **Connexion Bluetooth** dans le menu des réglages.

Sélectionner le téléphone désiré dans la liste des appareils, appuyer sur le bouton central rotatif et sélectionner **Supprimer**.

#### NAVI 50 - Désappariement d'un téléphone mobile

Pour désapparier un téléphone, c.-à-d. le supprimer de la mémoire du système de téléphonie mains-libres, appuyer sur **☰**, puis sur **⚙️ RÉGLAGES** à l'écran d'affichage.

Sélectionner **Bluetooth** puis **Afficher la liste des appareils Bluetooth**.

Sélectionner le téléphone désiré dans la liste et appuyer sur **☒** pour supprimer l'appareil. Si nécessaire, supprimer tous les appareils de la liste en appuyant sur **Options** suivi de **Supprimer tout**. Confirmer en appuyant sur **OK**.

#### NAVI 80 - Désappariement d'un téléphone mobile

Pour désapparier, c.-à-d. pour supprimer un téléphone de la mémoire du système de téléphonie à mains libres, aller à l'écran **Gestion des appareils**.



Sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Téléphone** suivi de **Réglages** à l'écran d'affichage.

Sélectionner **Gestion des appareils** puis appuyer sur **+** pour ouvrir un menu contextuel, sélectionner **Supprimer** et supprimer l'appareil sélectionné de la liste.

## Appel d'urgence

### ⚠ Attention

L'établissement de la connexion ne peut pas être garanti dans toutes les situations. Pour cette raison, ne pas compter exclusivement sur un téléphone mobile pour une communication d'une importance capitale (par ex. une urgence médicale).

Sur certains réseaux, il peut être nécessaire d'insérer correctement une carte SIM valable dans le téléphone mobile.

### ⚠ Attention

Gardez à l'esprit que vous ne pouvez effectuer et recevoir des appels qu'avec le téléphone mobile, si la zone couverte bénéficie d'un signal suffisamment fort.

Dans certains cas, il n'est pas possible d'effectuer des appels d'urgence sur tous les réseaux de téléphonie mobile ; il peut aussi arriver qu'ils ne puissent pas être effectués quand certaines fonctions du réseau et/ou du téléphone sont activées. Votre opérateur de téléphonie pourra vous renseigner.

Le numéro d'appel d'urgence peut être différent selon le pays et la région. Prière de vous informer au préalable sur le numéro d'appel d'urgence à utiliser dans le pays ou la région traversée.

Composer le numéro d'appel d'urgence (se reporter à « Fonctionnement » ↗ 145) ; une connexion téléphonique s'établit avec le centre d'appel d'urgence.

Répondez aux questions du personnel de service à propos de l'urgence.

### ⚠ Attention

Ne mettez pas fin à la conversation tant que le centre de secours ne vous l'a pas demandé.

## NAVI 50

Pour afficher le numéro d'urgence de la localisation actuelle, appuyer sur **📍**, puis sur **🗺️ CARTE** (disponible selon la version) à l'écran d'affichage.

Appuyer sur **Options** puis sur **Où suis-je ?**.

Quand l'écran **Où suis-je ?** est affiché, appuyer sur **Options** suivi de **Informations sur le pays** à l'écran d'affichage : Le numéro d'urgence (par ex. 112) s'affiche à l'écran.

## Fonctionnement

### Introduction

Une fois qu'une connexion Bluetooth a été établie entre votre téléphone mobile et le système de téléphonie à

mains libres, il est possible d'utiliser certaines fonctions de votre téléphone mobile via les commandes ou l'écran de l'Infotainment System.

Ainsi, vous pouvez, p. ex., importer les contacts et les numéros de téléphone enregistrés dans votre téléphone mobile dans votre système de téléphonie à mains libres.




Après l'établissement de la connexion, les données du téléphone sont transmises au système de téléphonie à mains libres. Selon le modèle de téléphone, ce transfert peut durer quelques temps. Pendant cette durée, les possibilités d'utilisation du téléphone mobile via l'Infotainment System sont limitées.

#### Remarque

Tous les téléphones mobiles ne sont pas compatibles avec toutes les fonctions du système de téléphonie à mains libres. Par conséquent, des différences avec la gamme des fonctions décrite est possible.

### Menu de téléphone




Pour afficher le menu **Téléphone** :

- Appuyer sur  **TEL**  
- ou -
- Appuyer sur **TEL**  
- ou -
- Appuyer sur , puis sur  **Téléphone** à l'écran d'affichage (NAVI 50)

Sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Téléphone** à l'écran d'affichage (NAVI 80)

### Commande du volume

#### R15 BT, R16 BT USB, CD16 BT, CD18 BT USB - Commande du volume



Au cours d'un appel, tourner  ou appuyer sur  ou  (sur les commandes au volant) pour modifier le volume d'appel.

#### CD35 BT USB - Commande du volume



Pour pré-régler le volume d'appel, la reconnaissance vocale ou le volume de sonnerie, appuyer sur



**SETUP / TEXT** et sélectionner **Réglages téléphone** dans le menu des réglages, suivi par **Volumes sonores**.

Sélectionner l'option désirée (p. ex. **Volume de sonnerie**) et ajuster le volume à l'aide du bouton central rotatif.


Au cours d'un appel, tourner le bouton rotatif de commande du volume ou enfoncer  ou  (sur les commandes au volant) pour modifier le volume d'appel.



#### NAVI 50 - Commande du volume

Durant un appel, appuyer sur  ou sur  de l'unité d'Infotainment pour modifier le volume de l'appel.

Ou bien, appuyer sur  ou  (commandes au volant).

#### NAVI 80 - Commande du volume

Durant un appel, tourner  de l'unité d'Infotainment pour modifier le volume de l'appel.

Ou bien, appuyer sur  ou  (commandes au volant).

## Composer un numéro de téléphone

Plusieurs options sont disponibles pour composer les numéros de téléphone, y compris l'appel d'un contact à partir du répertoire ou depuis un journal des appels. Les numéros peuvent aussi être composés manuellement.

### Saisir un numéro manuellement

#### R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Saisie manuelle d'un numéro

Le menu **Téléphone** étant affiché, sélectionner **Composer un numéro** dans la liste.

Composer le numéro souhaité en utilisant le clavier numérique (↔ 135) et sélectionner ↻ pour lancer la composition du numéro.

Pour recomposer le dernier numéro utilisé, maintenir **TEL** enfoncé.

#### CD35 BT USB - Saisie manuelle d'un numéro

Le menu **Téléphone** étant affiché, sélectionner **Composer un numéro** dans la liste.

Composer le numéro souhaité en utilisant le clavier numérique (↔ 135) et sélectionner l'icône 📞 dans l'affichage. Enfoncer le bouton central rotatif pour lancer la composition du numéro.

#### NAVI 50 - Saisie manuelle d'un numéro

Avec le menu 📞 **Téléphone** affiché, appuyer sur ▼ dans le coin supérieur gauche et sélectionner **Composer** dans la liste.

Saisir le numéro souhaité en utilisant le clavier numérique et sélectionner 📞 pour lancer la composition du numéro.

Se reporter à (NAVI 50) « Utilisation des claviers dans l'affichage » dans la section « Informations générales » ↔ 135.

Les entrées peuvent être corrigées pendant la saisie à l'aide de la touche ✕ du clavier. Appuyer longuement sur ✕ pour supprimer tous les numéros en une fois.

#### NAVI 80 - Saisie manuelle d'un numéro

Sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Téléphone** suivi de **Composer un numéro** à l'écran d'affichage

Saisir le numéro souhaité en utilisant le clavier numérique et appuyer sur **Appeler** pour lancer la composition du numéro.

Les entrées peuvent être corrigées pendant la saisie à l'aide de la touche ✕ du clavier.

## Répertoire téléphonique

Le répertoire du téléphone contient les listes disponibles uniquement pour l'utilisateur actuel du véhicule. Pour des raisons de confidentialité, chaque liste de contacts téléchargée peut uniquement être consultée quand le téléphone correspond est connecté.

### R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Répertoire

Après l'appariement du téléphone mobile à l'Infotainment System, la liste de contacts figurant dans le téléphone mobile est téléchargée dans le système de téléphonie à mains libres.

Pour composer un numéro à partir du répertoire, le menu **Téléphone** étant affiché, sélectionner **Répertoire** et sélectionner le contact désiré de la liste affichée par ordre alphabétique. Appuyer sur **OK** pour lancer le processus de composition.

### CD35 BT USB - Répertoire

Après avoir établi la connexion, la liste de contacts figurant dans le téléphone mobile est téléchargée dans le système de téléphonie à mains libres. Dès que le téléphone est connecté, le répertoire du téléphone est mis à jour automatiquement.

Le répertoire du téléphone peut aussi être mis à jour manuellement quand le téléphone est connecté en sélectionnant le menu **Réglages téléphone** suivi de **Mettre à jour**. Sé-

lectionner l'option de menu **Mettre à jour**, puis confirmer en tournant et en enfonceant le bouton central rotatif.

Un maximum de 500 contacts et 4 numéros par contact peut être téléchargé. Si la capacité de mémoire est dépassée, le système demandera de supprimer les contacts excédentaires. Les contacts supprimés resteront sur le téléphone mobile, mais ils seront effacés de la mémoire du système.

### Choisir un numéro dans le répertoire téléphonique

Pour composer un numéro à partir du répertoire du téléphone, le menu **Téléphone** étant affiché, sélectionner le menu **Réglages téléphone** pour afficher la liste des contacts.

Sélectionner la première lettre du nom désiré en tournant le bouton central rotatif. Enfoncer le bouton pour afficher, le cas échéant, les contacts de la liste commençant par cette lettre.

Tourner le bouton rotatif pour sélectionner le contact désiré et enfoncer le bouton pour afficher les détails cor-

respondants. Sélectionner le numéro du contact désiré et enfoncer le bouton pour lancer le processus d'appel.

### Ajouter des contacts au répertoire du téléphone

Des contacts peuvent être ajoutés au répertoire en sélectionnant les options de menu suivantes :

- **Réglages téléphone**
- **Ajouter un contact**

Utiliser les claviers alphabétique et numérique (↵ 135) pour saisir un nom et jusqu'à 4 numéros pour le nouveau contact.

Les noms et numéros erronés saisis via les claviers peuvent aussi être effacés pendant la création du contact.

### NAVI 50 - Répertoire

Après l'appariement du téléphone mobile à l'Infotainment System, la liste de contacts figurant dans le téléphone mobile est téléchargée dans le système de téléphonie à mains libres.

Avec le menu **Téléphone** affiché, appuyer sur ▼ dans le coin supérieur gauche et sélectionner **Répertoire** dans la liste.

Pour composer un numéro à partir du répertoire, sélectionner le contact désiré dans la liste.

Alternativement, appuyer sur **Rechercher par nom** à l'écran, puis saisir le nom du contact désiré à l'aide du clavier.

Se reporter à (NAVI 50) « Utilisation des claviers dans l'affichage » dans la section « Informations générales » ↗ 135.

### NAVI 80 - Répertoire

Après l'appariement du téléphone mobile à l'Infotainment System, la liste de contacts figurant dans le téléphone mobile est téléchargée dans le système de téléphonie à mains libres.

#### Remarque

Le partage de données doit être autorisé sur votre téléphone. Se reporter aux instructions d'utilisation de votre téléphone mobile ou contacter votre fournisseur de réseau.

La fonction « Téléchargement automatique des données du téléphone » doit également être activée dans le menu de réglages du télé-

phone de l'Infotainment. Se reporter à (NAVI 80 « Réglages du téléphone » ci-dessous.

Sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Téléphone** suivi de **Répertoire** à l'écran d'affichage

Pour composer un numéro à partir du répertoire, sélectionner le contact désiré dans la liste. Si un contact comporte plus d'un seul numéro sauvegardé, sélectionner le numéro approprié à l'invite.

Après l'appariement initial du téléphone à l'Infotainment System, il est possible de mettre le système à jour avec les contacts les plus récents sur votre téléphone mobile. Appuyer sur **+** pour ouvrir un menu contextuel et sélectionner **Mettre à jour les données du téléphone**. Si nécessaire, sélectionner **Aide** dans le menu contextuel pour obtenir de l'aide.

Pour ajouter un contact à votre liste de favoris, appuyer sur **+** et sélectionner **Ajouter un contact à la page des favoris**.

#### Remarque

Il est possible d'accéder aux favoris à tout moment en pressant **★** sur la page Accueil.

Pour obtenir davantage d'informations, se reporter à (NAVI 80) « Favoris » dans la section « Introduction » ↗ 25.

### Listes d'appels

#### R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Listes d'appels

Pour composer un numéro depuis l'historique des appels, sélectionner l'option correspondante (p. ex. appels émis, appels reçus, appels en absence), p. ex. **Appels émis** du menu **Listes d'appels**. Sélectionner le contact souhaité et appuyer sur **OK** pour lancer la composition du numéro.

#### CD35 BT USB - Listes d'appels

Pour composer un numéro depuis l'historique des appels, sélectionner l'option correspondante (p. ex. appels émis, appels reçus, appels en absence), p. ex. **Appels composés** du

menu **Historique**. Sélectionner le contact souhaité et enfoncer le bouton central rotatif pour lancer la composition du numéro.

### NAVI 50 - Listes d'appels

Après la connexion du téléphone mobile à l'Infotainment System, la liste des numéros composés, les appels reçus et les appels manqués figurant dans le téléphone sont automatiquement transférés dans le système de téléphone à mains libres.

Avec le menu **Téléphone** affiché, appuyer sur ▼ dans le coin supérieur gauche et sélectionner **Listes d'appels** dans la liste.

Pour composer un numéro à partir des listes d'historique des appels, sélectionner l'une des options suivantes à l'écran :

- **Tous** : Affiche une liste de tous les appels figurant dans les listes ci-dessous.
- **☎** : Numéros composés.

- **☎** : Appels reçus.
- **☎** : Appels manqués.

#### Remarque

Le nombre d'appels manqués est indiqué à côté du symbole.

Les appels les plus récents sont affichés dans le haut. Sélectionner le contact désiré dans la liste choisie pour lancer le processus d'appel.

### NAVI 80 - Listes d'appels

Après la connexion du téléphone mobile à l'Infotainment System, la liste des numéros composés, les appels reçus et les appels manqués figurant dans le téléphone sont automatiquement transférés dans le système de téléphone à mains libres.

#### Remarque

Le partage de données doit être autorisé sur votre téléphone. Se reporter aux instructions d'utilisation de votre téléphone mobile ou contacter votre fournisseur de réseau.

La fonction « Téléchargement automatique des données du téléphone » doit également être activée dans le menu de réglages du télé-

phone de l'Infotainment. Se reporter à (NAVI 80 « Réglages du téléphone » ci-dessous.

Sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Téléphone** suivi de **Journaux des appels** à l'écran d'affichage.

Pour composer un numéro à partir des listes d'historique des appels, sélectionner l'une des options suivantes à l'écran :

- **Tous** : Affiche une liste de tous les appels figurant dans les listes ci-dessous.
- **☎** : Appels reçus.
- **☎** : Appels manqués.
- **☎** : Numéros composés.

Les appels les plus récents sont affichés dans le haut. Alternativement, appuyer sur ⌂ ou ☰ pour se déplacer vers le haut/vers le bas dans l'affichage.

Sélectionner le contact désiré dans la liste d'appels choisie pour lancer le processus d'appel.

**Remarque**

Si nécessaire, appuyer sur **+** (pour ouvrir un menu contextuel) et sélectionner **Mettre à jour les données du téléphone** pour actualiser les listes d'appels.

**Boîte vocale****R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB, CD35 BT USB - Boîte vocale**

Pour écouter la messagerie vocale du téléphone mobile via l'Infotainment System quand le téléphone est connecté, sélectionner le menu **Messagerie vocale**.



**NAVI 80 - Boîte vocale**

Pour écouter la messagerie vocale du téléphone mobile via l'Infotainment System quand le téléphone est connecté : sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Téléphone** suivi de **Messagerie vocale** à l'écran d'affichage.



L'écran de configuration s'affiche si la boîte vocale n'est pas configurée. Saisir le numéro sur le clavier numérique et confirmer.

**Réception d'appels****R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Réception d'appels**

Pour prendre l'appel, selon la configuration du véhicule :


- Appuyer brièvement sur  (commandes au volant).
- Sélectionner l'icône  dans l'affichage (en tournant et en appuyant sur **OK**).

Pour rejeter l'appel, selon la configuration du véhicule :


- Maintenir  enfoncé (commandes au volant).
- Sélectionner l'icône  dans l'affichage (en tournant et en appuyant sur **OK**).

Lors de la réception d'un appel, le numéro de l'appelant peut s'afficher sur l'écran de l'Infotainment System. Si le numéro est mémorisé dans la mémoire du système, le nom est affiché au lieu du numéro. Si le numéro ne peut pas être affiché, le message **Numéro masqué** est affiché.

**CD35 BT USB - Réception d'appels**

Pour prendre l'appel, appuyer brièvement sur  (les commandes au volant).

Pour rejeter l'appel :

- maintenir  enfoncé (commandes au volant) ou
- sélectionner **Refuser** dans l'affichage (en tournant et en appuyant sur le bouton central rotatif).

Lors de la réception d'un appel, le numéro de l'appelant peut s'afficher sur l'écran de l'Infotainment System. Si le numéro est mémorisé dans la mémoire du système, le nom est affiché au lieu du numéro. Si le numéro ne peut pas être affiché, le message **Numéro masqué** est affiché.

La sonnerie du système de téléphonie à mains libres dépend du modèle de téléphone et du mode (silencieux, vibreur, etc.).

**Mise en attente automatique**

Pour des raisons de sécurité, la fonction de mise en attente d'appel automatique est réglée par défaut. Il est recommandé de laisser cette fonction activée.

Quand un appel entrant arrive, un message prévient l'appelant que vous êtes au volant. L'appel démarre automatiquement et l'écran de l'Infotainment System affiche la longueur du message. Ne prendre l'appel que si vous pouvez décrocher en toute sécurité.

Pour désactiver la mise en attente automatique, se reporter à (CD35 BT USB) « Activer/désactiver la mise en attente automatique » dans la section « Réglages du téléphone ».

Quand la mise en attente automatique est désactivée, il est possible de rejeter l'appel en sélectionnant **Refuser** ou en maintenant **X** enfoncé. Pour mettre l'appelant en attente, sélectionner **Pause** ; l'appelant est informé qu'il est mis en attente via un message automatique.

Passer outre temporairement la fonction de mise en attente automatique en sélectionnant **Reprendre** ou appuyer sur **↵** pour accepter l'appel.

**NAVI 50 - Réception d'appels**

Pour accepter l'appel :

- Appuyer sur **Accepter/OK** à l'écran d'affichage.
- Appuyer brièvement sur **↵** (commandes au volant).

Pour rejeter l'appel :

- Appuyer sur **Refuser/Rejeter** à l'écran d'affichage.
- Maintenir **X** enfoncé (commandes au volant).

Lors de la réception d'un appel, le numéro de l'appelant peut s'afficher sur l'écran de l'Infotainment System. Si le numéro est mémorisé dans la mémoire du système, le nom est affiché au lieu du numéro. Si le numéro ne peut pas être affiché, le message **Numéro masqué/Numéro inconnu** est affiché.

**NAVI 80 - Réception d'appels**

Pour accepter l'appel :

- Appuyer sur **Décrocher** à l'écran d'affichage.
- Appuyer brièvement sur **↵** (commandes au volant).

Pour rejeter l'appel :

- Appuyer sur **Rejeter** à l'écran d'affichage.
- Maintenir **X** enfoncé (commandes au volant).

Lors de la réception d'un appel, le numéro de l'appelant peut s'afficher sur l'écran de l'Infotainment System. Si le numéro est mémorisé dans la mémoire du système, le nom est affiché au lieu du numéro. Si le numéro ne peut pas être affiché, le message **Aucun ID d'appelant** apparaît.



## Fonctions disponibles pendant la conversation téléphonique

### R15 BT USB, R16 BT USB, CD16 BT USB, CD18 BT USB - Fonctions disponibles durant une conversation téléphonique

En plus de la commande du volume, différentes fonctions sont disponibles pendant un appel, notamment :

- Basculer l'appel vers le téléphone mobile
- Accéder au clavier
- Raccrocher



Tourner et appuyer sur **OK** pour sélectionner et confirmer.

Basculer l'appel du système de téléphonie à mains libres vers le téléphone mobile en sélectionnant le combiné. Certains téléphones mobiles peuvent être déconnectés du système de téléphonie à mains libres lors du basculement dans ce mode.

Un numéro peut aussi être saisi sur le clavier numérique, (↵ 135) p. ex. pour commander un serveur vocal, tel que la boîte vocale. Sélectionner l'option de menu **#123** pour accéder au cla-

vier numérique. Se reporter à « **Messagerie vocale** » pour obtenir plus d'informations.

Pour mettre fin à l'appel, selon la configuration du véhicule :

- Appuyer brièvement sur 
- Appuyer sur **TEL**
- Sélectionner l'icône  dans l'affichage

### CD35 BT USB - Fonctions disponibles durant une conversation téléphonique

En plus de la commande du volume, différentes fonctions sont disponibles pendant un appel, notamment :


- **Pause / Reprendre**
- **Combiné**
- **Clavier**
- **Raccrocher**

Pour mettre l'appelant en attente, sélectionner **Pause** ; l'appelant est informé qu'il est mis en attente via un message automatique. Sélectionner **Reprendre** pour reprendre l'appel.

Basculer l'appel du système de téléphonie à mains libres vers le téléphone mobile en sélectionnant **Combiné**. Certains téléphones mobiles peuvent être déconnectés du système de téléphonie à mains libres lors du basculement dans ce mode.







Un numéro peut aussi être saisi sur le clavier numérique, (↵ 135) p. ex. pour commander un serveur vocal, tel que la boîte vocale. Sélectionner l'option de menu **Clavier** pour accéder au clavier numérique. Se reporter à « **Messagerie vocale** » pour obtenir plus d'informations.

Pour mettre fin à l'appel :

- Appuyer sur  ou
- Sélectionner **Raccrocher**, puis appuyer sur le bouton central rotatif.

### NAVI 50 - Fonctions disponibles durant une conversation téléphonique

En plus de la commande du volume, différentes fonctions sont disponibles pendant un appel, notamment :

-  : Raccrocher
-  : Désactiver le microphone du véhicule
-  : Activer le microphone du véhicule
-  : Transférer la conversation vers un téléphone mobile
-  : Transférer la conversation vers le microphone et les haut-parleurs du véhicule
-  : Retourner à l'écran précédent (par ex. Navigation ou page Accueil)

### NAVI 80 - Fonctions disponibles durant une conversation téléphonique

En plus de la commande du volume, différentes fonctions sont disponibles pendant un appel, notamment :

- Placer un appel en attente : Appuyer sur **+** (pour ouvrir un menu contextuel) et sélectionner **En attente**. Appuyer sur **Continuer** pour reprendre l'appel.
- Transférer la conversation vers un téléphone mobile : Appuyer sur **+** (pour ouvrir un menu contextuel) et sélectionner **Combiné**. Dans certains cas, le téléphone peut être déconnecté de l'Infotainment System durant un transfert d'appel.
- Raccrocher : Appuyer sur **Raccrocher**.
- Retourner au menu précédent : Appuyer sur **←**.

### Réglages du téléphone

#### CD35 BT USB - Réglages du téléphone

Appuyer sur **SETUP / TEXT** et sélectionner le menu **Réglages téléphone**.

#### Activer/désactiver la mise en attente automatique

Pour activer ou désactiver la mise en attente automatique, accéder au menu **Mise en pause**, puis sélectionner **Automatique** (valeur par défaut) ou **Manuelle**.

Pendant le mode automatique, un signal sonore retentit pour signaler un appel en attente.

#### Changer la sonnerie

La sonnerie du véhicule ou la sonnerie du téléphone peut être changée pour les appels entrants. Accéder au menu **Sonnerie**, puis sélectionner **Véhicule** ou **Téléphone**.

#### Remarque

Certains modèles de téléphone peuvent ne pas disposer de la fonction de transfert de sonnerie.

### Restaurer les réglages par défaut du téléphone


Pour restaurer les réglages du téléphone à leur valeur par défaut, sélectionner **Réglages par défaut** en tournant et enfonçant le bouton rotatif. Confirmer la modification avec l'option d'affichage quand le système le demande.

### Afficher la version du logiciel

Pour afficher la version du logiciel, sélectionner **Afficher la version logicielle** en tournant et enfonçant le bouton rotatif.


### NAVI 50 - Réglages du téléphone

#### Restaurer les réglages par défaut du téléphone

Pour accéder au menu des réglages à tout moment, appuyer sur , puis sur **RÉGLAGES** à l'écran d'affichage.

Sélectionner **Système** suivi de **Réglages d'usine** puis **Téléphone** pour remettre les réglages du téléphone à leurs valeurs par défaut. Confirmer en appuyant sur **OK**.

### Afficher la version du logiciel

Pour accéder au menu des réglages à tout moment, appuyer sur , puis sur **RÉGLAGES** à l'écran d'affichage.

Sélectionner **Système** suivi de **Version du système** pour afficher la version du logiciel.

### NAVI 80 - Réglages du téléphone

Sur la page Accueil, appuyer sur **MENU**, puis sur **Téléphone** suivi de **Réglages** à l'écran d'affichage.

Sélectionner l'une des options suivantes à l'écran :

- **Gestion des appareils :**  
Se reporter à (NAVI 80) « Appariement d'un téléphone mobile » dans la section « Connexion Bluetooth » ⇨ 140.
- **Niveaux sonores :**  
Pour régler le volume et la sonnerie des appels du système de téléphonie à mains libres.
- **Messagerie vocale :**  
Se reporter à (NAVI 80) « Boîte vocale » plus haut.

- **Activer/désactiver le Bluetooth :**  
Se reporter à (NAVI 80) « Activation du Bluetooth » dans la section « Connexion Bluetooth » ⇨ 140.
- **Téléchargement automatique des données du téléphone :**  
Appuyer sur cette option pour cocher la case  située à côté.  
  
Lors de l'appariement et/ou de la connexion du téléphone mobile à l'Infotainment System, la liste des contacts et la liste des appels figurant dans le téléphone mobile peuvent à présent être téléchargées dans le système de téléphonie à mains libres.  
  
Le partage des données doit également être autorisé sur votre téléphone. Se reporter aux instructions d'utilisation de votre téléphone mobile ou contactez votre opérateur de téléphonie.

## Téléphones mobiles et équipement radio C.B.

### Instructions d'installation et consignes de fonctionnement

Les instructions d'installation spécifiques au véhicule et les consignes de fonctionnement du téléphone mobile et le fabricant de mains libres doivent être observées lors de l'installation et du fonctionnement du téléphone mobile. Le non-respect de ces instructions invalide l'approbation du type de véhicule (directive EU 95/54/CE).

Recommandations pour un fonctionnement sans problème :

- Antenne extérieure installée professionnellement pour obtenir la portée maximale possible
- Puissance d'émission maximale de 10 watts
- Lors du choix de l'endroit d'installation du téléphone, considérer la Remarque correspondante dans le Manuel d'utilisation, chapitre **Système d'airbags**.

Demander conseil sur les endroits de montage prévus pour l'antenne extérieure et le support ainsi que sur l'utilisation d'appareils dont la puissance d'émission est supérieure à 10 watts.

L'utilisation d'un dispositif mains libres sans antenne extérieure pour des téléphones aux standards GSM 900/1800/1900 et UMTS est uniquement permise quand la puissance d'émission maximale du téléphone mobile ne dépasse pas 2 watts pour les GSM 900 et 1 watt pour les autres.

Pour des questions de sécurité, n'utilisez pas le téléphone en cours de conduite. Même l'utilisation d'un kit mains libres peut vous distraire de la conduite.

### Attention

L'utilisation d'appareils radio et de téléphones mobiles qui ne correspondent pas aux standards de téléphones mobiles mentionnés ci-dessus n'est autorisée qu'avec une antenne appliquée à l'extérieur du véhicule.

### Avertissement

Si les instructions mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées, les téléphones mobiles et appareils radio peuvent entraîner, en cas de fonctionnement à l'intérieur de l'habitacle sans antenne extérieure, des défaillances de l'électronique du véhicule.



# Index alphabétique

- A**
- Activation/désactivation..... 25
  - Activation de la fonction
    - Bluetooth..... 140
  - Activation de la reconnaissance
    - vocale..... 132
  - Activer le système de navigation.. 86
  - Adaptation volume km/h..... 42
  - Adresse du domicile..... 107
  - AF (Alternative Frequency)..... 55
  - Affichage..... 25, 86
  - Affichage d'images..... 79
  - Affichage de CD..... 61
  - Affichage des autoroutes..... 86
  - Affichage des intersections..... 86
  - Afficher l'itinéraire..... 116
  - Afficher la circulation sur le
    - parcours..... 116
  - Afficher le résumé de l'itinéraire. 116
  - AGC activé..... 39
  - Aide!..... 116, 130
  - Aide au stationnement..... 25
  - Ajouter des contacts au
    - répertoire du téléphone..... 145
  - Ajouter une destination favorite.. 107
  - Alertes de sécurité..... 86
  - Ambiance musicale..... 39
  - Amélioration du son à bas volume 39
  - Annonces sur la circulation (TA)... 55
  - Aperçu de l'itinéraire..... 116
  - Aperçu des symboles ..... 128
  - Appariement d'un appareil audio.. 71
  - Appariement d'un téléphone
    - mobile..... 140
  - Appel d'urgence..... 145
  - Appel en attente..... 145
  - Application Aha®..... 25
  - Applications..... 25
  - Arrêt automatique..... 25
  - AST (Liste d'enregistrement
    - automatique)..... 54
  - Automatic Gain Control (AGC)..... 39
  - Autorisation de périphérique..... 140
  - Avance rapide..... 61
  - Avertissements concernant la
    - navigation..... 86
- B**
- Balance..... 39
  - Balises ID3..... 61
  - Bass..... 39
  - Bluetooth..... 135
  - Boîte vocale..... 145
  - Boussole..... 86
- C**
- Calculer un itinéraire alternatif... 116
  - Caméra arrière..... 25
  - Cartes..... 81
  - Carte SD..... 81, 86
  - Catégories de PI..... 107

CD audio.....	60
CD MP3.....	60
CD WMA.....	60
Changer la langue du système	25, 43
Choisir la gamme d'ondes.....	48
Choix de gamme d'ondes.....	48
Claviers dans l'affichage.....	86, 135
Clé USB.....	67, 81, 86
Code de sécurité.....	24
Commande de navigation.....	132
Commande du téléphone.....	132
Commande du volume.....	145
Commandes de radio.....	48
Commandes du téléphone.....	135
Commandes Infotainment.....	25
Commandes sur la colonne de direction.....	7
Commande vocale.....	132
Composer un numéro de téléphone.....	145
Conduite économique.....	25
Configurer le système de navigation.....	86
Connexion.....	138
Connexion automatique du téléphone.....	138
Connexion Bluetooth.....	140
Connexion d'un appareil audio.....	71
Connexion du téléphone.....	138

Connexion manuelle du téléphone.....	138
Consignes d'utilisation du téléphone.....	156
Coordonnées.....	86, 107

## D

DAB.....	58
Déconnexion d'un appareil audio.	71
Déconnexion d'un téléphone.....	138
Définition du téléphone prioritaire	138
Démarrage à distance du moteur.	25
Désactivation de la fonction Bluetooth.....	140
Désactivation du guidage.....	116
Désactiver les avertissements de radar.....	116
Désappariement d'un téléphone mobile.....	140
Destination.....	86
Destinations favorites.....	107
Destinations récentes.....	107
Diaporama.....	86
Diffuseur de parfum.....	25
Digital Audio Broadcasting.....	58
Driving Eco2.....	25

## E

Éco-coaching.....	25
Écouter une source audio.....	68
Écran de carte.....	86

Écran de menu.....	86
Éjection d'un CD.....	61
Éléments de commande.....	25, 135
Éléments du bandeau de commande.....	7
Emplacement du domicile.....	86
Emplacements sauvegardés.....	107
Enregistrement automatique de stations.....	54
Enregistrement de stations.....	54
Enregistrement manuel de station	54
Enregistrer une destination favorite.....	107
Entrée AUX.....	64
Entrer une adresse.....	107
Éviter les barrages routiers.....	116
Éviter une partie de l'itinéraire....	116

## F

Fader.....	39
Favoris.....	25
Média.....	25
Navigation.....	25
Services.....	25
Téléphone.....	25
Fichiers AAC.....	60
Fichiers ACC.....	67
Fichiers MP3.....	67
Fichiers WAV.....	60
Fichiers WMA.....	67

Fonction antivol .....	24
Fonctionnement. . . . .	25, 48, 64, 86, 145
Fonctions disponibles pendant la conversation téléphonique. . . . .	145
Fonctions radio.....	54, 55

**G**

Guidage .....	116
---------------	-----

**H**

HD Traffic.....	86
Heure.....	25
Horloge.....	25, 43, 86

**I**

Images.....	79
Images des voies de circulation. . . . .	86
Information affichée.....	61
Informations générales.....	60
Informations routières.....	116
Informations sur l'itinéraire.....	116
Informations sur le pays.....	116, 145
Informations sur le véhicule.....	25
Informations textuelles (texte radio).....	55
Infotainment System	
Activation/désactivation.....	25
Initiations rapides.....	86
Instructions d'installation du téléphone.....	156
Ioniseur.....	25

iPod.....	67, 68
Itinéraire.....	86

**L**

Langue.....	25
Latitude, longitude.....	107
Lecteur CD.....	60, 61
Lecteur MP3.....	68
Lecteurs audio.....	25
Lecteurs CD portables.....	64
Lecteurs MP3.....	67
Lecteurs USB.....	68
Lecture aléatoire.....	61
Lecture de CD.....	61
Lecture de vidéos.....	79
Liaison Bluetooth.....	71
Lire la musique via Bluetooth.....	71
Liste des appareils Bluetooth.....	140
Liste de station FM.....	54
Listes d'appels.....	145
Listes d'enregistrement	
automatique.....	54
Loudness.....	39

**M**

Menu abrégé.....	86
Menu de téléphone.....	145
Messagerie.....	145
Météo.....	86
Méthode de planification d'itinéraire.....	86

Mettre à jour la liste FM.....	54
Minimiser les délais.....	116
Mise à jour de la liste de stations. . . . .	54
Mise en attente automatique.....	145
MIX.....	61
Modes de fonctionnement.....	25
Mode silencieux.....	25, 61
Modifier l'emplacement du domicile.....	86
Modifier l'itinéraire.....	116
Modifier le mot de passe de la connexion Bluetooth.....	140
Multimédia.....	79
Musique Bluetooth.....	71
My TomTom LIVE.....	86

**N**

Nouvelles.....	55
Numéro d'urgence.....	145
Numéros de téléphone d'urgence.....	116

**O**

Optimisation sonore.....	39
Ordinateur de bord.....	25
Où suis-je ?.....	116, 145

**P**

Paramètres d'itinéraire.....	86
Paramètres de tonalité.....	39
Paramètres de volume.....	42



Paramètres multimédia.....	43
Parcourir la carte.....	116
Pause.....	61
Photos.....	79
Points d'intérêt.....	25, 107
Points d'intérêt (PI).....	107
Points de passage.....	107, 116
Port USB.....	67
Préférences de planification.....	86
Préférences du système de navigation.....	86
Préférences vocales.....	86
Préparation préalable de l'itinéraire.....	107
Présentation des éléments de commande.....	7
Prise jack.....	64
Prise USB.....	68
PTY (type de programme).....	55

**Q**

Qualité de l'air extérieur.....	25
---------------------------------	----

**R**

Radars.....	86
Radars TomTom.....	116
Radio.....	48
DAB.....	58
Digital Audio Broadcasting.....	58
Radio Data System (RDS).....	55
Rapport de trajet.....	25

RDS.....	55
Rear OFF.....	39
Réception d'appels.....	145
Réception radio.....	48
Recherche automatique d'émetteurs.....	50
Recherche de stations.....	50
Recherche du nom d'une station de radio.....	50
Recherche locale.....	107
Recherche manuelle d'émetteurs.....	50
Rechercher un appareil Bluetooth.....	140
Rechercher un nom de station de radio.....	50
Reconnaissance vocale.....	130, 132
Récupérer une station.....	54
Récupérer une station mémorisée.....	50
Région.....	55
Réglage du volume.....	25
Réglages.....	25
Réglages audio.....	39, 61
Réglages d'image.....	25
Réglages de la caméra arrière.....	25
Réglages du système.....	43
Réglages du téléphone.....	145
Régler l'heure.....	25
Remarques générales.....	4, 64, 67, 71, 81, 130, 135
Rembobinage rapide.....	61

Remplacement des piles.....	86
Repères vocaux.....	132
Répertoire téléphonique.....	145
Restauration des réglages d'usine.....	43
Restaurer les réglages par défaut.....	25

**S**

Saisie de la destination.....	107
Saisir un numéro manuellement.....	145
Sauvegarder.....	25
Sécurité routière.....	4, 135
Sélection d'un album.....	61
Sélection d'une destination.....	107
Sélectionner une piste.....	61
Service I News.....	55
Service I-Traffic.....	55
Services.....	25
Services de navigation.....	25
Services en temps réel (LIVE services).....	86
Signaler un radar.....	116
Stations mémorisées.....	50
Supprimer un appareil de la liste des appareils Bluetooth.....	140
Supprimer une destination favorite.....	107
Système de navigation	
Carte SD.....	81
Cartes.....	81
Clé USB.....	81

Créer un compte.....	81
Créer un compte TOMTOM HOME™.....	81
Enregistrement du Système de navigation.....	81
Installation du logiciel.....	81
Installation du Logiciel.....	81
Système de positionnement global (GPS).....	81
TomTom HOME™.....	81
Traffic info service.....	81
Système de positionnement global (GPS).....	81
Système de téléphonie à mains libres.....	145
<b>T</b>	
Télécommande.....	86
Téléphone.....	135
Téléphones mobiles et équipement radio C.B. ....	156
Texte d'informations (texte de CD ou balise ID3).....	61
Texte de CD.....	61
Texte radio.....	55
TomTom HOME™.....	81
Traffic info service.....	81
Treble.....	39
Trouver sur la carte.....	116

**U**

Utilisation.....	61, 71
Utilisation de ce manuel.....	4
Utilisation de l'entrée AUX.....	64
Utilisation de l'Infotainment System.....	25
Utilisation des éléments de commande.....	25
Utilisation du lecteur CD.....	61

**V**

Version du logiciel.....	145
Vidéos.....	79
Vignettes.....	79
Visionneur d'image.....	86
Volume.....	132
Adaptation volume km/h.....	42
Amélioration du son à bas volume.....	39
Automatic Gain Control (AGC)..	39
Distribution de volume.....	39
Rear OFF.....	39
Volume compensé par rapport à la vitesse.....	25, 42
Volume des messages d'informations routières.....	42
Volume compensé par rapport à la vitesse.....	42

Volume de navigation.....	86
Volume des messages d'informations routières.....	42

**Z**

Zoom automatique.....	86
-----------------------	----

[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Les données mentionnées dans cette publication correspondent à la situation indiquée. Adam Opel AG se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, de l'équipement et de la forme du véhicule par rapport aux indications reprises dans cette publication ainsi que des modifications de cette publication proprement dite.

Situation : avril 2015, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

**KTA-2701/7-fr**

**04/2015**

